

الفنون الشعبية

العدد الثامن • تشرين الثاني ١٩٧٥



الفنون الشعبية

مجلة متخصصة تصدر كل ٣ أشهر عن
دائرة الثقافة والفنون
عمان - الأردن
ص.ب ٦١٤٠

هيئة التحرير

د. حسين جمعة
روكس العززي
طلال حكمت
عمر الساريسي
فياروق جزار
وداد قحوار

العدد الثامن • تشرين الثاني ١٩٧٥

سكرتير التحرير

نعم سرحان

الموزعون
وكالة التوزيع الاردنية - عمان
هاتف ٣٠١٩١ - ص.ب ٣٧٥

لوحة الغلاف الأول

رحاب المجالي

في زي شعبي كركي

الطابعون
جمعية عمال المطابع التعاونية
عمان - هاتف ٣٧٧٧١

صورة الغلاف الأخير

مشاهد من الحياة الشعبية
في الكرك

لنن النسخة في الاثني ٩٠ فلسا
الاشتراك السنوي (اربعة أعداد) ٥٠٠ فلس

في هذا العدد

● الافتتاحية
سكرتير التحرير ٢

● الأبحاث

٤	نجيب الفسوس	- تربية الغبول الأصلية في الكرك
١١	عيسى جراجرة الضمود	- الشاعر الشعبي الكركي إبراهيم المسحوب
٢٣	نصر المجالي	- الطب الشعبي في الكرك
٤١	نور سرخان	- مركز المرأة في الوسط الشعبي الكركي
٤٨	محمد طاهات	- ملامح الزي الشعبي الكركي
٥٦	محمد الفويري	- المزارات في محافظة الكرك
٦٣	جهاد خصاونة	- الفزل والنسيج في الكرك

● عالم الفنون الشعبية

الفريشة : عيسى جراجرة الضمود (٧٢) - التأريخ الشعبي : نصر المجالي (٧٦) ، الثاني
الفلحين في الكرك : نجيب الفسوس (٨٠) - الأيدي التي يتركها الله : فاروق جرار (٨٤) -
الأواني والأدوات المنزلية في قرية السافرية : حسن عوض (٨٨) - البحث الفولكلوري
السوفييتي والمطهرة : ترجمة د. حسين جمعة (١٠٢) - الطب في البداية : من قلم دوكس
الغريزي (١٠٩) - التجربة الرومانسية في أحياء التراث الشعبي : ترجمة سليم أيوب (١١٦) -
المركز الفولكلوري العراقي : عمر الساريسي (١١٩) - يركهاوت يصف الحياة الشعبية في
الكرك : شعيب العربي (١٢١) - رسائل إلى المحدث (١٢٦) - الكواصات الفولكلورية في
الكويت : محمد عوني الخصاونة (١٣٣) - رسالة بغداد : عبد الجبار محمود السامرائي
(١٣٦) - الملخص الانجليزي : فاروق جرار -

لهو فتاحية

هذه هي التجربة الثانية في الدراسات الفولكلورية الميدانية التي تظهر نتائجها مباشرة في مجلة الفنون الشعبية ... وكان ميدان هذه التجربة في محافظة الكرك واعتمدت على دراسات أجرتها بعثة من قسم الفنون الشعبية في دائرة الثقافة والفنون بالإضافة إلى دراسات ميدانية أخرى أعدها دارسون من أبناء محافظة الكرك نفسها .

ونقول أنها مجرد تجربة ... ونعتقد أن أساليب المسح الفولكلوري





وتكنيك العملية الميدانية ، هي موضع اختبار وتطوير مستمر ، ذلك اننا نأمل في تحسين العملية وتطوير مردودها بشكل افضل ، وفي تجارب اخرى عند اجراء دراسات ميدانية شاملة لمنطقة فولكلورية اخرى في البلد .

لقد قصدنا من وراء هذه التجربة اصدار وثيقة علمية عن الحياة الشعبية في منطقة فولكلورية معينة لتكون مرجعا للدراسات الفولكلورية في المستقبل ، ولتكون عوناً ايضاً لكل

من يحاول استلهام الحياة الشعبية في أي عمل تشكيلي مستقبلي والامل معقود على أن تستمر مثل هذه التجارب بحيث تصدر في المستقبل اعداد خاصة من المجلة تتناول بالدراسة مناطق فولكلورية اردنية اخرى بما يوضح ملامح الحياة الشعبية في بلدنا وزيج الستار عن قدرات فنية كامنه ظلت طويلاً تتحرك في دائرة الظل وبعيداً عن عتبة الدراسة المجهرية .

سكرتير التحرير

تربية الخيول الأصيلة في الكرك

بقلم : نجيب القسوس

هنا وهناك في حركات رائعة وقفزات
مثيرة حيث يشتد التنافس ويرتفع
الصياح وتصفيق الجماهير المحتشدة
واستحسانهم ولناؤهم على الفارس
المجلي .

سلال الخيل :

لسلال الخيل في محافظة الكرك وأسابها
أسماء واللقاب معروفة يتداولونها ويعرفونها
معرفة جيدة . ومن الضروري جداً أن يكون
صاحب الجواد ملماً بنسب جواده المأما
تماماً كإلمامه بنسبه هو لأن ذلك يفيد عند
المناظرة عليه أو فيما لو حاول بيعه . لأن
معظم الناس لا يشترون جواداً مغموراً بالنسب
والسلالة . ومن أسماء هذه السلال :
الثلاوية ، الحمصانية : وهي في زعمهم من
أنسال خيول العمانيين . المقلدية : ويدعون
أنها من سلالة فرس سيدنا خالد بن الوليد
رضي الله عنه . العيبة ، عيبة أم أجريس ،
عيبه شراكية ، الجبلية ، سقلاوية قمرانية ،
معتقة ، كعيلة ، كبشيه . وأسماء كثيرة لم
يصل إلى علمها غير التي ذكرت .

توجد في محافظة الكرك سلال
من أجود الخيول العربية الأصيلة
يعتني السكان بتربيتها اعتناء كبيراً
لا بل وسمعت أحدهم يصرح بأنسه
يحافظ على جواده ويعتني به
كمحافظته على أولاده . وأنا لا ألوم
في هذا . فالخيل قبل شيوع
استعمال السيارات والمركبات
الأخرى كانت تعتبر من أحسن
وسائط السفر وأسرعها فبواسطتها
ينتقل الفرد من قرية إلى أخرى
ويستخدمها كذلك في الإشراف على
شؤون فلاحته وتصريف أموره مما
يتطلب السرعة في التنقل والانجاز .
وبالإضافة إلى ما تقدم فقد كانت تقام
حلبات السباق على ظهور الجياد ولا
سيما في الأعياد والأعراس والمناسبات
الأخرى يتبارى فيها الفرسان وكل
واحد منهم يحاول اظهار براسته
جواده في السباق والعنو وهو يشب

سرج الفرس وتوابعه :

يتباهى الفرسان بخيولهم ويدللونها كما يدللون زوجاتهم ، فكما يجب ان يرى الواحد منهم هذه الزوجة لابسة ومهندمة فهو يطبق نفس النظرية على فرسه ايضا ، لذلك نجد الفرسان يتباهون بزيينة الفرس وعدتها ، فقد صنعوا لها السروج الجلدية الفاخرة مع لحاء مغطى مزركش محمل بالخيوط الذهبية او خيوط القصب او مطرز بخيوط ذات ألوان زاهية . وهذا اللحاء ينصل بالسرج من الخلف بحيث يغطي ظهر الجواد وتندل اهدابه

الكثيرة على فخذه قليلا . وهناك سرج من الجلد او نسيج الصوف ويكون مرسا بالخرز والودع ومربوطا بحلقتين على مقدم السرج ويعيط بعنق الجواد ويدخل فرع منه بين فائجه الاماميتين ليعقد في حزام السرج عند زوره مباشرة ويسمى (الثابت) . واعتاد بعض الفرسان ان يعلق في هذا الثابت اهدابا طويلة ملونة وبعض الاجراس الصغيرة تتناثر فوق عنقه وحبله . لقا العذار الذي يوضع في راس الجواد وفيه الخود (الرسن) فينج من الصوف الملون او الابيض الناعم ومحمل بالخرز الازرق والودع وتصل به من الاعلى



من بين اذنيه قلادة من نفس النسيج توضع
في عنق الجواد وتنتهي بقطعة ذات اهداب
ملونة تصفي على الجواد بها . وروثا . ومن
الفرسان من يثبت امرأة صغيرة مستديرة فوق
جبين فرسه بالاضافة الى ريشتين او ثلاث
ريشات . من ريش النعام يشبكها في الطار
بينه وبين القلادة فتظل متمسكة بين اذنيه
وانما حلات السباق يحركها الهواء فتوسوس
في صوت رقيق اخلا يخلط بصوت الاجراس
وجفيف اهداب الشبان مما يزيد في اندفاع
الفرس وحسن الفارس فيكسبه الفوز في
اشواط السباق . ويوضع في عم الجواد لجام
من الحديد او النحاس الجماع لكي يحد من
خلواته ويمنع جماعه فيبقى ذليلا طيما .
وهناك ركابان من الحديد المطعم بالنحاس
معلقان على جانبي السرج يضع الفارس شط
القم في كل واحد منهما ويساعدانه في
التيار فوق السرج اناء الركوب وعندما يهم
باعتلاء الجواد . ويجب ان يخط الفارس في
حذائه من الخلف مهمازين من الحديد لكي
يستعصم بهما الجواد اناء السير العادي او
المرو . وهناك خرج مصنوع من خشب
المروف الملونة ذو فتحتين واهاب طويلة
يوضع تحت الفارس على طرف السرج الخلفي
ويستعمل لنقل امتعة الفارس وطعام الجواد
اناء السفر الطويل .

من بين اذنيه قلادة من نفس النسيج توضع
في عنق الجواد وتنتهي بقطعة ذات اهداب
ملونة تصفي على الجواد بها . وروثا . ومن
الفرسان من يثبت امرأة صغيرة مستديرة فوق
جبين فرسه بالاضافة الى ريشتين او ثلاث
ريشات . من ريش النعام يشبكها في الطار
بينه وبين القلادة فتظل متمسكة بين اذنيه
وانما حلات السباق يحركها الهواء فتوسوس
في صوت رقيق اخلا يخلط بصوت الاجراس
وجفيف اهداب الشبان مما يزيد في اندفاع
الفرس وحسن الفارس فيكسبه الفوز في
اشواط السباق . ويوضع في عم الجواد لجام
من الحديد او النحاس الجماع لكي يحد من
خلواته ويمنع جماعه فيبقى ذليلا طيما .
وهناك ركابان من الحديد المطعم بالنحاس
معلقان على جانبي السرج يضع الفارس شط
القم في كل واحد منهما ويساعدانه في
التيار فوق السرج اناء الركوب وعندما يهم
باعتلاء الجواد . ويجب ان يخط الفارس في
حذائه من الخلف مهمازين من الحديد لكي
يستعصم بهما الجواد اناء السير العادي او
المرو . وهناك خرج مصنوع من خشب
المروف الملونة ذو فتحتين واهاب طويلة
يوضع تحت الفارس على طرف السرج الخلفي
ويستعمل لنقل امتعة الفارس وطعام الجواد
اناء السفر الطويل .

الصلوات الواجب توفرها في الجواد :

يجب ان يكون الجواد اصيلا متسبا لاجدى
السلالات التي ذكرناها انما وكل فرس تغالف
ذلك فتسمى (كديشه) فانما وجدت فرس كاملة

التي تكم التسع ذاك نشره
بصف شيئا عند لتوالي هجرها
مطبها بالقاع تروي الرتل بيه
وفزاتها تقول الزبيدي حفرها

وهذان البيتان يشيران الى تسع خصال
يجب توفرها في الفرس بالاضافة الى سلاتتها
العريضة وهذه الصلوات هي : ثلاث واسعة .
وثلاث طويلة . وثلاث قصيرة .

١ - الثلاث الواسعة :

هي ان تكون واسعة العين واسعة الصدر
وكذلك واسعة المنخر اي الانف .

٢ - الثلاث الطويلة :

وهي ان تكون طويلة الساق وطويلة العنق
وكذلك طويلة الالف .

٣ - الثلاث القصيرة :

ان تكون قصيرة الظهر وقصيرة العنق
اي شعر الدبل وكذلك قصيرة الفين وهو
الجزء الذي يلي الطائر من الاعلى بينه وبين
الساق حيث يوضع فيه القيد الطويل .

تنتهيها الضواري ، نفس المبدأ الذي يطبق
على العسكريين وقت اندماجهم .

ترويض الخيول :

يتطلب ترويض الخيول خبرة واسعة في
هذا الفن وسعة صدر لأنها تكون في أول أمرها
شراسة الطباع متراكمة تشب لابل حركة ولا
تستجيب للترويض بسهولة . ويجب أن يكون
مروضها فارسا ماهرا ومتربسا بركوبها والا
فقد يفلت الجواد من فوق ظهره مهشما
دائما . ويجري ترويض الواحدة من الطريق
باعتنائها والسير بها في الطرق القريبة من
خطوط السيارات حتى تالف امرأتها . وقد
رايت بعض المروضين يقبض على زمام الفرس
ويعدو به جنبا الى جنب مع السيارة في مسافة
طويلة قد تتعدى الخمسة كيلومترات . ومن
العجيب بالذكر أن الجواد يجب أن يغطى
مروضه ويغشاء ولا يأس من استعمال السوط
إذا لزم الأمر أثناء عملية الترويض إذا أبت
أن يستجيب لذلك بسهولة . وتجري هذه
العملية ساعات طويلة أثناء النهار حتى يلاوي
الفرس الى حظيرته منهوك القوى ، عاجزا عن
إتيان أية حركة من شدة التعب والركش .
وقد تتراوح مدة الترويض هذه من اسبوع
الى شهر حسب قابلية الفرس . وتنفذ عملية
الترويض هذه صعبة جدا مع الخيول التي لم
تروض وهي جذعة على أبواب الركوب لأن
المروض يضطر لأن يقسو عليها ويكثر من
استعمال السوط . وقد لا يبلغ معها
الترويض لفضل شراسة جامحة لأن هناك أنواعا
عديدة لا تقبل الترويض أبدا .

فلذا توفرت مثل هذه الصفات في إحدى
هذه الافراس فهو جواد كريم أصيل . ولكنني
اقول بكل أسف أن هذه السلالات المختارة
من الخيول العربية الاصيلية قد اخلت لتعرض
شيئا فشيئا بالنسبة لوجود السيارات
والشاحنات ووسائل النقل السريعة الأخرى .
والباقي منها تحول مع الأيام الى أدوات للعمل
والعزالة كما عمد بعض اصحابها الى تلقيحها
من الصمير بنية الحصول على البغال القوية .
وان هذا الشيء المحزن فعلا يعز في النفس .

سياسة الخيل :

لقد ظهر خبراء وسواس ماهرون يعرفون
سلال الخيل جيدا ويلقون طالع الفرس
بمجرد النظر الى وجهه او التعديق في صدره
ان كان مقدمه شؤما او بركة وخيرا على صاحبه .
فلذا اراد احدهم شراء فرس فهو يعرفه
قبل إبرام الصفقة على السائل لينظر فيه
ويكشف سياسته وتتم الصفقة بها لحكم
السائل على هذا الجواد . ومن النوادر اللطيفة
أن أحد الناس عرض على أحد السائسين فرسا
يود شراؤه . فلما أمعن النظر فيه وحنق في
صدره فوق لبانه مباشرة . اخبره بأنه يرى
قبلا لثلاثة صغيرة . فهو يحلوه من شرائه
ولكن الرجل وكب رأسه واشتراه . وبعد مدة
قصيرة مرضت ابنته الصغيرة وتوفيت . فتم
اشد الندم لعدم سماعه نصيح السائل ولأن
ساعة مندم . وقد اضطر لبيعه بثمن بخس .
ومن الحقائق العجيبة بالذكر أن الجواد يجب
أن يقتل بالرمصاص إذا مرض واشرف على
الموت حفاظا لكرامته لا أن يطرح جيفة تنفث



يترويضه وتعلّمه ولكن بشيء من الشدة والقسوة لأنه عنيد غليظ الرقبة الصلبة الدلال وأبطره الكسل وعدم الترويض تثيره أية حركة حتى ولو كانت لحظة جناح لعصفور مرق من جانب رأسه أو ورقة طائرة حركتها الريح أعلم عينيه على مبعدة • فـسـكـان يشب ويقلز بشكل جنوني ويقف على قائمته الخلفيتين • وعندما كنت أعود به في المساء والعرق يسح من جسمه والزيد يظفر على شديقه فالتفتي لترض لثوم والذي وثانيه ولا سيما عند رؤيته أياه وقد أنهكه التعب واستنم الشعب لا يستطيع الركض أو القفز وكأنه الحمل

وكان والذي رحمه الله من هواة تربية الفيل • وقد اثنى منها أنواعا كريمة ممتازة كان آخرها فرسا شرسا جدا وجيواها القاد من فوق ظهره مرتين وكسر ضلعين من الضلعا منه أزم الفراش على إثر ذلك شهرا كاملا • وبالرغم مما سببه له هذا الجواد من الأذى فقد كان عزيزا عليه انبرا عنه لا يسل ويعتبره كواحد من اولاده • وذلك بما كان يفعله عليه من التدايل والمداواة • ولقد رايت عند موته ينزل اللعوم النقية عليه كاحسن عزيز فارقه • وحين حضوري مرة بالاجازة انتاء خدمتي بالجيش امتطيت هذا الجواد وبدأت

الوديع . فكان مقابل ذلك ولكي يشعري
بفداحة ما اقترفت بحق فرسه انه كان يخلط
عشاءه بشيء من الحلوى ويمزج شرابه بقليل
من السكر حتى يوقبه فيهما عندهما يراه عازفا
عن تناولها فكان رحمه الله يسكت على
هضمي . ولكني بعد انتهاء مسعة الترويض
تلافت سكره وفتاءه اذ اخبرني ان الجواد
قد اصبح فرسا مثاليا عاذفا اذ اقلع عن
جميع طباعه الشرسة واعتذر الي كثيرا عما
يذر منه في حفي .

والفرس العربي الاصيل ذكي نابه سريع
الفهم اخلص للفرسه ينلفي التعليم والتدريب
ولا يساعدها وفقد يستجيب احيانا لبعض
التعليمات التي تلقى اليه باللغة العربية وحتى
بلغة لغير العربية حسب البلد الذي يوجد
فيه . ومن الامثلة الكثيرة الثلاثة على وفاة
الخيول واخلاصها ما اخبرني به احد اصحابي
وهو انه كان مسافرا في إحدى الليالي المظلمة
السواد وقد امتطى جواده وكان الوقت قريبا
من منتصف الليل . وقد هبت في الجو نسيمات
عذبة انزلت ابطانه فتبعها النعاس وحشي
السلوط من فوق ظهر الجواد الى الحضيض
فتشتم الخلاء . وكان قد وصل الى خربة
اهجورة فيها مغاور وكهوف كثيرة تقع بين
الكرك وخربة حمود ولعلها خربة (الفرمين)
فترجل عن ظهر الجواد وربط زمامه الى ذراع
ثم توسد حجرا ونام لعله بذلك يكره حذر
النعاس ويتمكن من مواصلة السفر بعد ان
وضع بندقيته في حفته وهو ملتف داخل
الفرونة . ولكنه لم يتف الا قليلا حتى خرج
من إحدى المغاور فسمع كاسر عضه الجوع فآخذ

بحوم حول التائم لعله يصيب منه ما يسد
رملته . ولكن الجواد لم يمكنه من الاقتراب
من فرسه . وظلا على هذه الحال مدة مسن
الزمن حتى كل الجواد اخيرا من صراوغة
الوحش . فما كان منه الا ان اقرب من التائم
وبطرف شفته فبض على فرونه من جهة الكتف
وجذبه جذبة كانت كافية لايقاظه فهب مذعورا
وانتم من حركات الجواد وشطيره ان في
الجسو شيئا غير طبيعي فتعود من الشيطان
وبسمل وحوقل ثم سوى ليايه واصلح هندامه
وبعدا حمل بندقيته واعتلى ظهر جواده وواصل
السفر ولكن الجواد لم يهدأ بل ما فتى يصهل
ويشرب الارض بعوافره ولكنه لم يسر به الا
قليل حتى لمح الى الجهة الشرقية دابة تسمع
على مسافة قصيرة منه وكأنها الصجل الطولي .
عندئذ تجلبت له الطفلة وايقن ان فرسه قد
فعل ذلك خوفا عليه من الوحش الكاسر .
فتناول البندقية وبرصاصة واحدة اطلقها عليه
فارتداه قتيل .

ونعبر اساءة للجواد وامتنانا لكرامته ان
يوضع اكله في طود او صندوق اسوة بياقي
الدواب بل يجب ان يوضع له الشعير في وعاء
من الجلد او النسيج الصوي يسمى (عليلة)
لانها تعلق براس الحصان عند الاكل . وبأكل
عليق الحصان موجودا في الفرج التاء الاسفر
الطويلة لاستعماله لهذه الغاية .

الطرق المتبعة في بيع الخيول :

لا يجوز بيع الخيول الاصيلة بيحا علويا
كياقي انواع الحيوانات والدواب الاخرى بل
يجب ان يتم ذلك امام شهود كثيرين حيث
يتوثق الجواد امام البيت ان كان من بيوت

الشعر فيقف صاحب الجواد أمام الشهود ويطلب من الشاري أن يقبض على ناصية الفرس وهي خصلة الشعر التي تتدل فوق جبينه ويعترف مالكاها السابق مقررا أمام الحضور أنه قد باع فرسه لهذا الشاري حسب الشروط المتفق عليها . وهناك ثلاث طرق رئيسية متبعة في هذه البيوع وهي :

١ - بيع الثاني :

يعطى البائع فرسه للشاري لقاء ثمن معلوم يتفق عليه . وكانت الفيل قديما غاية جدا ولحمها باعطا . وبشروط البائع على الشاري أن تكون الأنثى الأولى والثانية مما تلده الفرس بعد انتهاء الصلقة من نصيبه لأن ذلك يعتبر قاعدة مربية يجري اتباعها حفا شرعا للملكة السابق ولا يسري هذا الحق على الذكور المواليد . فعندما تلد الفرس ماهرة يقوم صاحبها الأخير بإبلاغ ذلك لياولها السابق أمام الحضور ويشهدهم بأن هذه الماهرة له حتى إذا توفيت فهي . على حظه . كما يقولون إذ لا يحق للبائع مطالبة الآخر بأخرى بدلا منها أو أن يطالبه بالتعويض . ويبقى حقه مقتصرًا على الماهرة الثانية فقط . ويجب أن تبقى الماهرة على كفي أمها حالة ليلة كما اصطاحوا على ذلك يسلمها بعد ذلك إلى صاحبها وهو البائع السابق أمام الشهود وكذلك يعمل بالمهرة الثانية جريا على نفس القاعدة . وبعد تسليم الثاني تصبح الفرس وما تلده في المستقبل ملكا حلالا للشاري .

٢ - بيع المقلع :

وهذا البيع يعتبر قطعا بدون . متاني . ولا يلتزم الشاري برد متانها إلى بائعها

السابق . ويجب أن تتم الصلقة أمام شهود اليان كما أسلفنا وإذا جرت هذه المقايضة أو الاتفاق في إحدى المدن أو القرى فإنه من المفيد أن يحرر حك خطي يتضمن هذا الاتفاق يجعل كل منهما نسخة منه وهو يعمى الشاري في المستقبل من مطالبة البائع بمتاني الفرس لأن الراي العام يقف في صف البائع ضد الشاري حسب القاعدة الجارية في مثل هذه البيوع . ولكن المصك يمتنع أي خصام أو نزاع بينهما في المستقبل بهذا الخصوص .

٣ - بيع المناصفة :

وهو اتفاق يبرم بين البائع والشاري تكون الفرس بموجبه مشتركة بينهما هي وجميع ما تلده من ذكور وإناث بمعدل النصف لكل منهما . وهذا النوع من البيع يلجأ إليه مالكاها السابق عندما يعجز عن إعطائها ولا سيما في شئ الفحل الذي يتولد فيه توطين الإغلاف اللازمة . فيبيع نصفها للشريك أمين بعد أن يتم نظمين لثمنها بمعرفة خبراء مختصين يختارون برضى الطرفين . فيدفع الشاري نصف الثمن المقر ويأوي الفرس عنده وقد لا يكون هناك لمن سوى المولى والطعام ولبلى الفرس ملكا للشريكين يستخدمانها حسب الحاجة . فإذا ولدت هذه الفرس ذكرا أو أنثى يبلغ عنه أمام الشهود أنه من نصيب الشريك فلأن حسب النور الجاري حتى إذا مات هذا المهر أو الماهرة فهو على ذمة صاحبه وتبرم هذه الصلقة بموجب عقد خطي موضح بينهما وممهور بتوقيع شهود الحال تلافيا لأي نزاع أو خصام في المستقبل .

الشاعر الشعبي الكركي ابراهيم عبده عماره الصعوب

يقام : عيسى جراحه الضمور



ابراهيم الصعوب

توطئة :

قد يكون هذا البحث والدراسة التي سوف نخصصها للحديث عن الشاعر الشعبي ، ابراهيم عبده عماره الصعوب ، هي الاولى من نوعها التي يحظى بها شاعر ، او قاص ، او راوية للشعر والحكايات والأمثال الشعبية ، في الضفة الشرقية من الاردن عامة ، وفي منطقة محافظة الكرك خاصة . ويجب عدم الغفال الاهمية التاريخية ، لما سجله الباحث الشعبي ، دوكس بن زائد العزيزي ، في كتابه القيم الجامع « قاموس العادات واللهجات والأوابد الأردنية » ، من ابيات متناثرة وشواهد شعرية متباعدة ، لشعراء من مناطق مختلفة من الضفة الشرقية ، ومنهم الشاعر الكركي الهجاء الصمائي ، الذي يعود نسبه الى عشيرة العايطنة ، التي تنتشر مساكنها وارضها حول قرى زاكين ، وبلان ، ويتر ، ووادي ابن حماد ،

وكذلك في مدينة الكرك باللات ، التي يسميها الناس « بالقصبة » ، اي جنود بلدية مدينة الكرك التي هي في ذات الوقت مركز محافظة الكرك . ولا تزال مجالات الدراسة للشعراء الشعبيين ، في هذه المنطقة - نظوم بكر ، لم يترك ابوابها الرواد ، لا بل لم يفكر بعد فيها الرواد الا اردنا التعبير بدقة أعمق عن واقع الحال . ذلك ان الشعر والشعراء الشعبيين بحاجة الى دراسات جادة وعلمية متخصصة مستفيضة ، تستكشف آفاقه ومجالاته ورواده واعلامه .

وسوف احاول هنا رسم تسجيل الخطوط
العريضة لحياة الشاعر والمؤثرات والمواسم
التي اثرت فيه وعلى شعره . وجعلت لسانه
وقلبه يلهم بالشعر ...

... ومن عصر الامور واشغها في الطريق
الوعر . الطريق الى تسجيل حياة . وشعر
الشاعر والمناسبة التي اوجت له يقول ما قال
من شعر . ان اكثرية الشعراء الشعبيين .
وشهم ابراهيم عبده الصعوب يزهدون بتسجيل
شعرهم . او تحول وتمنع ظروف حياتهم عن
تسجيله . او انهم لا يرون اهمية لتدوين
شعرهم تدعوهم لتسجيله . او انهم لا يملكون
القدرة على تسجيله لانهم . وامية من
حوادثهم كذلك . او لعلها هذه الاسباب كلها
مجتمعة . هي التي حالت دون تسجيل الشعر
وتدوينه . وهناك سبب آخر يمكن المبالغة
الى الاسباب التي ادت الى عدم تدوين وتسجيل
الشعر الشعبي هو ثقة الشاعر نفسه . بقوة
حافظته وقوة حافظته محبي الشعر في الاوساط
الشعبية . وان اشرف فلن انسى ما جرى في
زيارتي للشاعر الشعبي الابدع مطلق المبيضين .
الذي زرتة وكان رفيقي في هذه الزيارة الشاعر
الشعبي ابراهيم عبده الصعوب . بفرغ كتابه
عجالة عن حياته وسجاع وتسجيل بعض شعره
وعندما بدأ يقول مثلاً قصائد من شعره التي
يعطفه ونادراً ما يحتفظ بالقصائد مكتوبة .
وعندما كان ينسى بيتاً او يفرغ عن بيت من
احدى القصائد كان يسارع ورفيقي الشاعر الى
تدوينه به وروايته له . وبعدما يتابع الشاعر
مطلع انشاده مستفيداً الابيات مفيطاً البيت
الذي فرغ عنه او نسيه .

كما كان يقوم بلذات المهمة . من تدوين
للشاعر بيت او اكثر بعض الرجال ممن
يقفرون جدالية الشعر الشعبي واصالته كلن
هم بعض جماهيره والمحبين به . والذين
سارعوا بالاحضاد الى بيت الشاعر مطلق
التواضع عندما سمعوا بان هنالك من يقوم
بسداد وتسجيل شعره وقصائده .

وسوف الفصل ولذات زيارتي لهذا الشاعر
في حديث وعجالة اخرى اجملها وقفا عليه .

وسوف احاول ان استقصى حياة وشعر
عدد من شعراء الارياف والبوادي الشعبيين .
منحداً عن ابراهيم الصعوب اولاً . ثم مطلق
المبيضين . وحاجس الضمور . ومحمد محمود
المبيضين

وقد كنت خلال عملية الاستقصاء والبحث .
والتنقيب والسعي . وراء الشعر والشعراء اقول
مطعنا نفس عند الاحساس بعظم المثاقفة او
الجوع لطول الشوط . بان الاستقصاء في عديد
الشعر الشعبي في البوادي والارياف لذة رفيعة
ساعية . كما في هذا الشعر من اصالة وابداع .
قد يقف الغريب والشعر العربي العمودي امام
الكثير من مآثوراته وموروثاته دهشاً معجباً .
وان للبحث والتنقيب والسعي وراء هذا الشعر
متعة لا يعرفها الا من طاق حلاوتها بعد ابتعاده
في مياه هذا الشعر الذي تشده الى بعضه خيوط
هلهالة من نسج العواطف العسبة العالة . او
من استمتع برقة شعره وهم يحبون من اول
نظرة ويولعون ويهيمون . ويطلقون يعانقون
مراب الا الى في دووب ضايقة تنشر فيها
الرؤى والاحلام الوردية حتى اذا ما اشرفت

الشمس وضوح الدرب وتيسر الضيق ،
ووضعت الرؤيا وانتقلوا من العلم الى الوهم ،
لجأوا الى الشكاة والتوجع والابتن . ثم تكبر
الحرفة والاسى والطلب الجميل
يولد الشعر مفاصل كل تلك العجوات الزاخرة
المطاة .

وهكذا دائما يعيش الباحث والكتب
التجربة الشعرية بكل ما فيها من اراء
الزخم الانفعالي الذي يغوله الشعراء في البوادي
والارياف ، شعرا يهز النفوس من الاعماق
ويطعن بالفصح لسان للناس حكاية الوجدانات
المعذبة عذابات بلغت زاد العشاق طيلة مسيرة
قافلة الوجد الطويلة ، ويكون في ذلك عزاء
وجزاء وتعويض تهون بجانبه واعانه كل
مشقة وتصب خلال عملية البحث والتحري
والاستقصاء .

ابراهيم عبده عمارة الصحوب

حياته :

يعتقد الشاعر انه ولد حوالي سنة ١٩١٥
في قرية الثنية . دخل الجيش العربي الاردني
سنة ١٩٣٩ في . قسم الدرك والشرطة ، .
برتبة جندي فادس . واحيل على التقاعد
سنة ١٩٥٩ وهو لا يزال بلبات الرتبة .
تزوج مرتين وله سبعة اولاد ذكور هم :
صالح . خالد . مفلح . اسماعيل . محمد .
احمد . ايمن ، وله ثلاث بنات هن : آمنه
وخالدة وخلود . وقد تخرج ابنه اليكسر صالح في
معهد المعلمين في عمان سنة ١٩٧٠ - وهو
يسكن الآن في مدينة الكرك . تلقى تعليمه
بمسطا على يدي شيخ القرية ، ولدا فهو

يكتب شعره ثم يحفظه ، ولكنه لا يحتفظ بعد
ذلك بقصائده مكتوبة .

وتقع قرية الثنية مسقط رأس الشاعر ،
بعد خمسة كيلومترات الى الشرق من مدينة
الكرك . وتقع القرية على مرتفع من الارض ،
يشرف على . بيار الثنية . الواقعة الى الجنوب
منها . وهي النبع الذي تستقي منه القرية .

اما . بيار الصبليات . فتقع الى الجنوب
الشرقي من القرية . والبيادر هي الاماكن
الاجران . التي يجمع المحصول عليها . اما
الى الشرق من القرية فتتعد الهول الواسعة
المسربة الخصبة المسماة في قسمها الغربي
. فج الثنية . وسهول المريقة هي امتداد لهذه
السهول في الشرق وفي امتدادها البعيد نحو
الشرق تسمى . فج الصبكر . . وعند ذكر
. هول . فج الثنية . يتبادر الى الذهن المثل
الشعبي . كل عصيتي باربعة ذيب . فبادر
يا فج الثنية . اي ان الفرد تلوى عزيمته
وشكيمته وسط عصيته وعشيرته ولبيئته لانها
تنصره في كل حال لائما او مطلقا ، لم
يستنزل السعوات بالخصب والامراج لسهول
فج الثنية .

ويغرب اصحاب وملاك الاغنام والمواشي ،
مضاربهم وبيوت الشعر الخاصة بهم ، في هذه
السهول في فصل الصيف والغريف والربيع .
١١ في الشتاء يقيمون بيوتهم في المناطق
الوطيئة . مثل منطقة قرية الغوير وزحوم
وابو الشعم . لكن يكونوا على مقربة من مناطق
التسويق والمساكن مثل منطقة وادي . الدبة .
وادي الحفر والدكاكين والعبير ونبع الطيار .

في هذه البيئة التي تسود فيها الفيسم
العربية البدوية الاصيل . ولد وعاش وشب
الشاعر . وقد تربى على هذه القيم البدوية .
وتمثلها واستوعبها . وفي خضمها عاش حياته .
وشرب من مائها . وقام وقام على سجاج القار .
ومواظف الكرامة . والاعتماد بالذات . وعدم
التدلسل للآخرين . لان الخضوع والانحناء لا
يكون الا لله الواحد القهار . وعندما دخل
سلك النبوة والشرعة . حمل كل هذه القيم
والصفات معه .

ويحفظ هذا الشاعر الكثير من شعر
البوادي والارياف الشعبي الموروث . كما
يحفظ شعر غيره من الشعراء الشعبيين
المعاصرين . وهو يجيد انشاء الشعر وروايته .
ومن بين الذين يحفظ شعرهم الشاعر الشعبي
مطرح المبيضين . كما يحفظ الكثير من الشعر
والقصص الشعبي التي يتناقلها الناس
دون معرفة قائله .

هذه هي بيئته وحياته العامة . اما حياته
وبيئته الخاصة فتزخر بالاجواء الشعرية
والفريضة . فوالده عبد شاعر قال الشعر ودواه .
وابن عمه احمد بن عبيد الصعوب والريسة
الشعر الشعبي في البوادي والارياف الاردنية .
اما ابن عمه الآخر عبد الحميد بن عبيد
الصعوب فيحفظ الشعر ويروي . ويقول علق
الخطار . وفي البيضة . وادبجلا معبرا عن
حال او حادثة . كما حدث وقال شعرا وصفيا
رقيقا عندما وجد كلبه العالق في القنطرة
التعاليب . قد سطا على الطرود . وهو جلد ينزع
في محلول الملح . ويصنع ويطبخ ويجزأ
سيورا لربط وتوصيل الادوات الخشبية كثير
الحراثة . والمحراث الخشب وغيرها .

وعندما سطا الكلب على الطرود حسبها جزا .
وفلما . واجرا مستعظا له (كروة) لقلوته
الطائفة . وحذقه الواضح في اصطياد الثعلب
الذي سطا قبل ايام على ابن طيورهم الفاجنة .
ويسجل عبد الحميد القصة بشعر يشبه الشعر
الحديث . والقصيدة طويلة لكنني لا
احفظ منها الا الايات التالية :

الكلب ساري سرود
سارق عاظرود

ابن الحرام

محبها اله كروة

فلتلو رجها

لا تزعجها

لا اطلع باقي الكلام .

وهكذا نجد الشاعر قد حبا . وشب بين
شاعرية الاب . وتناشد العشيرة . وابنة .
الصومة . وقول الشعر وروايته . فدرج بين
مدارج الشعر . التي تسمح ونفس تطبع .
فاستمر مربي . وصاحب عوده ونجته من قول
الشعر وصنفته . وزخر بالهجاء تشييده . سائرا
على درب الهجاء التي كان جرير عن أشهر
روادها وارسخهم قديما . وقد احسن الاخلاص
بحكم جرير وتصالحه في الهجاء كقوله . اطيلا
الهجاء . والصروا المادحة . . وقوله . اذا
هيجوت فاضحك . فشاعرنا يطيل الهجاء .
وبدأه بصور ساخرة كلويكاتورية تشع
الضحك . ولم يقل الشعر مادحا الا مرة
واحدة .

وتلاحظ ان الشعر وسيلة للاتصال
والاجابة . فعندما ساله ابنه صلاح عن اصله
ونسبه كانت اجابته على سؤال ابنه قصيدة من

الشعر ، كما كانت اجابته شعرا كذلك عن
الشروط المطلوبة فيمن يقال الشعر فيه ، مدحا
او قدحا في فرد او شخص او جمعة .

نسبه :

هو ابراهيم بن عبد الصعوب . وعشيرة
الصعوب جزء من النجم العشائري المسمى
« الخيسون » وهو تحريف لكلمة غسانه .
وهذا النجم جزء من تجمع عشائري قبلي اكبر
هو تجمع الشراقة . وينقسم جميع سكان
واحات محافظة الكرك التي تمتد حدودها من
السييل الى السيل ، اعني من سيل نهر
الموجب الى سيل نبع وادي الحسا ، الى تجمعين
كبيرين هما الشراقة والقرابة .

ويعتقد الشاعر ان عشيرة الصعوب تمت
بصلة النسب والاصل الى قبيلة عشيرة العربية،
تلك القبيلة التي تمتد مساكنها على اغلب
الانحاء الشمالية من جزيرة العرب ، والمشهورة
بالشجاعة والفروسية والكرم ، والقدرة على
حماية المنعبر بها (الدخيسيل) . وان
« الدبشي » احد فرسان قبيلة عتيزة هو
قريبه ومثله الاعلى في الفروسية والشجاعة
والكرم . وقد اشار الى ذلك في إحدى
قصائده التي ابدتها في نهاية هذا الكلام عن
نسبه . ونلاحظ انه يبدأ هذه القصيدة بذكر
الله العلي القدير ، والرسول محمد المختار من
الله عليه وسلم ، كما تنتهي هذه القصيدة بذكر
الله والشجر ، كمثل ما تبدأ وتنتهي كل قصائده
الاخرى . ونلاحظ انه يلتزم بالقافية للصبر
والمعجز على حد سواء . ويلجأ الشاعر الشعبي
في العادة لركوب مطية سريعة للوصول الى
الفرس الذي يقصد ، ومطيته تكون إحدى الخيول

المطوعة السريعة الاصيلة ، او إحدى التوق
الحررة السريعة ، وقاما نجد الشاعر الشعبي
يمتطي خياله المتجنى للوصول الى غرضه او
مقصوده . ويشير الشاعر الى ذلك كله شعرا
مقاطعا ابنة البكر صلاح قائلا :

ابني بذكر الله بكل حاله
الواحد المبود بالفيق نلقاه^(١)
والتي عمل نبينا بالرسالة
محمد المختار وخلسو طريقاه^(٢)
من بعد ذا ضربت حيرة اصيلة
انا نقيته عن ركائب الهويطاه^(٣)
الطرح والكلفة سوانه عجيبة
وندادها من ديرة الهند عشراه^(٤)
ركابها نايف على كل جيله
صلاح التي كلمات مزايماه^(٥)
صلاح انت من فروع اصيلة
انا طلبت الله بعد عناياه^(٦)
احنا عنوز من هديك الفيلة
بارض العجاز من حل الراي والجاه^(٧)
جموح باولهم نبوغ جليلة
دبشي ولد سلطان لا دويت نصاه^(٨)
هذا الامير الذي يعز الدخيلة
ولا طاح بالفرجات ما حي يلقاه^(٩)
صيته شهر للناس في كل ديرة
من الهند لاسطنبول الكل يتصاه^(١٠)
عن الرياش الى نجد الكل يحي له
ولا لثام ليفداه وصلت عناياه^(١١)
يعطي الخلفات وخيسول اصيلة
من عهد جده الكرم صار مبداه^(١٢)
هذا القرابه من كان تايا دليله
بعر التي يرفع الراس طريقاه^(١٣)

أوصيك يا صلاح وصايا جلييلة
 أنا أبوك والاب تسمع وصايا^(١١١)
 لا ترافق الكذاب والناس الباطلة
 لو هو هرج لك أباك تسمع حكاياه^(١١٢)
 أنا طلبتك ممن المولى جل جلاله
 سبحان رب العرش ما أحل عطاياه^(١١٣)
 اختتم كلامي بالله جل جلاله
 الواحد اليهود بالفريق خلفاه^(١١٤)
شعره :

تقول الكاتبة الإيطالية . نانايا غنزبورغ .
 الشعر هو تس . انساني واقع ورفيع ، يملأ
 الحياة بالبهجة والغبطة ، ويعبر عنها تعبيرا
 نابعا من الداخل لا من الخارج .

ان قول الكاتبة ان الشعر ينبع من الداخل
 لا من الخارج ، يتوافق كثيرا مع رأي الشاعر
 في الشعر والشاعرية . فهو لا يقول الشعر
 الا اذا الفعل من الداخل وبلجا لقول الشعر
 الذي يفيض بما يعيش في نفسه واحساسه
 ووجدانه من رغبة ومماناة . مع الحفاظ على
 صدق الراء . ورهافة الشعور والاعلاص في
 الحس والانفعال ، ويعتقد الشاعر كذلك ان
 .. الشعر ما طاع الا له . فالشعر (القلب) لا
 يسلس قياده وشبه (اي صناعته وقوله على
 اصوله) تكل من اراد قوله . ولا تكل من طلب
 الشعر تها له ووجده .

ويتفق رأي شاعرنا مع الاخطل الصغير
 (بشارة الخوري) ، الذي عبر عما هو ضروري
 حتى يسلس قياد الشعر (القلب) للشاعر
 وحتى ينبع من داخله عندما قال :

صنعت القصيد ومالي في القريض يد
 يد الطبيعة فيه أو يد القلم

ان السواهب لا فضل لصاحبها
 كالصوت للظلم لو كالنشر للزهر^(١١٥)
 والشعر عنده ليس نظما ، بل . هوى .
 ومماناة . . ودوضع الهوى ومنبعه هو القلب .
 وذات الكؤود في اعق اعماق الداخل . وان
 يجتمع الى ذلك كله سمو القريض ورفعة
 الموقف . والفرد الذي يقال فيه الشعر . وان
 يكون ادلا لذلك كله . ويرفع الراس طرياه .
 وذكره وهنا يتفق كذلك مع معاني الشعر
 انه من المتوارث المجهول خائله . والذي يتداول
 الناس هذه الانظر منه . والتي تعبر . وتدل
 على ان بقال الشعر فيه . من بني الانسان .
 فالشعر اما ان يقال في الفارس الشجاع المقدام ،
 الذي يورد اعداء موارد الموت . فكريهون
 ذكره . لان ذكره يعترف بجذب الموت الزؤام
 لهم . واما ان يقال في التكريم المضياف . او في
 الفارس القائد الذي يحمي رجاله . ويدفع
 عنهم اللحقات العنيفة . ويحميهم بصدوره
 اما الانظر المتوارثة والمجهول خائله الاول
فهي تقول :

سعد ومده ثللى تكبره الخيل طرياه
 سده ومده للى تنطق السمن يمشاء
 سده ومده للكال دبعه يوم الكاد^(١١٦)

وقد عبر شاعرنا عن كل تلك المعاني
 والنروط والمتطلبات . بشعر جامع غاض على
 اسائه . بعد نقاش مع ابنه صلاح ، حول
 الشعر ورسالته وصفات الشاعر المبدع . ولما
 يقال الشعر . حتى القلم الذي يكتب به
 الشعر . والفرد الذي الشعر عليه يطر .
 يسأل لمن وفيمن يقال هذا الشعر . ويجب
 الشاعر قائلا : ان شعره يقدم ويهدي لمن ذكره

وصيته الشائع . برفع الرأس اعتزافاً لك ذكره
يعبىق بشذى الكرم والفروسية والشجاعة .
ويجعل الشاعر كل هذه المعاني شعرا عندما
يقول :

صلاح ما كل من فيها القلل منه
ولا كل من طلب الشعر يلقاه (١٢٠)
الشعر يهواني حتى أنا أهواه (١٢١)
رد الوردى يقول من نوره
أرجوك علمني عن القلق وبين مهواه (١٢٢)
حتى القلم يقول حين تصد
أمدد لي برفع الرأس طريقه (١٢٣)

أغراض شعره

المدح :

ولأن الشعر عنده هو تلك الرغبات
والنسمات الإنسانية الملهمة العالية والزهور
الوجدانية التي تنفوخ شذى وعطرا عبقيا
وزكيا ، فإنه يرى أن للشعر رسالة جمال ،
وبشر روح . وارتعاشة وجدان ، وليس من
رسالة الشعر في شيء أن يكون كلاما منقولاً
للتكسب . ينتج دينا ويقل مودعا . والفرق
كبير بين الشعر الندي ، وبين تحول الشعر
إلى مجرد نظم ، موسيقى شاذ يصر الألفاظ
ورثيته خشنة كصبي جالس ، لا تشف الألفاظ
ولا تطربها ، ولا تعرك قلبا ولا شعورا ، لهذا
كله لم استغرب عندما لم يشدني شعرا في
المدح ، ولم أجد له شعرا يتداوله الناس ،
يمدح به أيا من المتنظرين ونسوخ العشائر
الذين بطريون للشعر الشعبي الجدد ويجزلون
الطائيا للشعراء الشعبيين . وتكون عطايهم
أحيانا الطبول المظومة الأصلية . ■ المبالغ

الكبيرة من المال . وأحيانا أخرى قطعا أو
مساحة من الأرض المكسبة . ويعود السبب في
ذلك إلى اعتداده بنفسه وعشيرته وأصله ،
ولاعتقاده بعدم وجود من يستحق أن يمدحه
بشعره ، وأنه أرفع من يتكسب بالشعر ويمد
يده لطايبا الممدوحين . وعنده أن المدح لا يقلل
إلا إذا اجتمع شرطان هما كما أسلفنا سمو
الفرض . ورفعة المؤلف والشخص الممدوح .

والسؤال المطروح الآن هل اجتمع هذان
الشرطان . ولعل الشاعر شعر المديح ؟
والإجابة تأتي سريعا نعم . فقد قال شعر المدح
مرة واحدة في شطبي جلالة الملك الحسين
المعظم . عندما أقيم احتفال في الكرك بعد عودة
جلالته من إحدى جولاته خارج المملكة وكان
ذلك سنة ١٩٥٩ .

ونلاحظ أنه ينتهي الإلفاظ السهلة المعبرة .
دون الخراب أو تعقيد ، أما المعاني والتشبيهات
فهي وليدة شريحة للفهم السائدة . والبيئة
اليمنية العشائرية . وسوف أكتفي بتفسير
معاني بعض الكلمات الملتصقة فقط دون شرح
الآبيات واحدا بعد الآخر لسهولة معاني
الآبيات والمقصيدة .

والقصيدة تقول :

أبدي بذكر الله جبل جلالة
الواحد المعبود بأبيه قصدها
من بعد ذا شديت حرا دلاله
لتصور ابن طلال حنا نصيناه (١٢٤)
تلفي الورد على يمينه وشماله
الكل منهم ينظر أمير مسلولاه (١٢٥)
حين الملك وحنا رعيته وحلاله
تغديه بالأموال والروح تفضاه (١٢٦)

ملك الملوك لعماد ربي نهاله

نزال الشرف والجلود من يد يحنه

كريم ضيفه في سجن الخالصة

ما مثله ابن اجود ولا هو حويلاه^(١٢٦)

بعره غميق وكل من جا نصاله

يورده ويصره ويحمده الله^(١٢٧)

ديوان فاتح طول ليته ونهاره

ملوك من كل الحكومات تنصاه^(١٢٨)

فكبره بعز ولا كل حي يناله

وجه من الله والنصر دوم يبراه^(١٢٩)

نصره من الله على عمامه وخواته

شريعة الاسلام هي دوم مبداه

حسن حبسب الشعب دمي نكاله

يعني الحرم والمهد بقدره الله

عنده جيوش كل قوم نباله

مربيه سلاح حبا تنصاه^(١٣٠)

انكبتكم مولاي راعي الجلاله

ابن طلال الهانم راعي الجاه

انا مواطن ولحامك باقتاله

معروم انا رؤوسك واهد وهه

وحياة رب البيت واللي نعاله

ان المهد مشتاق لتعرف مولاه^(١٣١)

وحياة من اعطى نبينا الرسالة

انا لعرش حين والكل نطاله

ودخيل جدد كان تابا الصخالة

واطلب من ربي جنة الخلد علواه^(١٣٢)

ودخيلنا شيعتنا بالقيامه

ويارب عز حسن وابعد حبابه^(١٣٣)

اختم كلامي بالله جل جلاله

الواحد المعبود بالفيق نطقه

الهجاء :

وجد الباحث الشعبي دوكس العزيزي هجاء

الفنون الشعبية العدد السادس ايار سنة ١٩٧٥.

ان الهجاء في الشعر الشعبي في البوادي

والارياف الاردنية نوعان هما :

١ - هجاء لغرض شخصي .

ب - هجاء قبل . حيث يهجا الرجل لانه اخل

بتقاليد القبيلة او بالاعراف المرمية .

اما شاعرنا ابراهيم فقد كان هجاءه من

النبط الاول . وهو مطلق لي هجائه لقدرته

على امتلاك ناصية القول . وتلاحظ ان له براعة

في الهجاء ثاني من قدرته الواضحة على توليد

المعاني الساخرة والتماسها . في تهكم واستهزاء

مع من يهجو . ويرمي من يهجو بما يفسدك

السامعين ويشر سطوريتهم وقهقهاتهم . لاسطائه

اتوب الطرية والهجاء على من يهجو وكانى

بالشاعر قد حفظ وصية الشاعر الهجاء المشهور

جرير وعمل بها . اذا هجوت فاضحك . .

وسوف اختار من بين شعر هجائه الكثير،

نودجين فقط وسبب الهجاء فيهما شخصي

بعث وهو يحم قيام الشخص الضيف . المعزب .

بواجبات الكرم للشاعر وان همه كما هي العادة

في اكرام القسيوف . والساير والخطاير . .

وهذان النموذجان شائعان ويظلهما الذين

يعرفون الشعر .

اول هاتين القصيدتين الهجائيتين ، هي

القصيدة التي قالها يهجو احدا الاشخاص

والصورة الهجائية في القصيدة تزخر بالسخرية .

والاستهزاء . فقد استغاض عن الجود العظيم

الاصيل بالفار لمسانه ، وركب هو اللب في

رحلته اليه . بقصد الاقلال من شأن النبي

يهجوه وتحطره وتصغر عقله عندما جبل الفار
 راحلة لرسالة الذي هو ، زقزق الطير ،
 قاصدا من وراء كل ذلك رمي الرجل بالصغار ،
 ولا يزال في السطرية منه ، ويصله بالندالة
 والبطل والأعمال الحقة . [] تصويره للحال
 التي قابلهم بها عندما أتوا بيته فيوفا ، فتذكر
 بصور ابن الرومي الكارميناكورية الساخرة ،
 من تشبه وتجهم وتطليب جبين في وجوه
 الفيوف (السابر والمطاطير) ولقدومهم ،
 وتدلني شغفه ، ونفوس حاجيه بطريقة غريبة
 عجبية . اما تشبيهه [] للظوري ، بشيخ من
 الشراذات ، هرم متعاليك في جلوسه ، فتذكر
 مرة أخرى بصور ابن الرومي الكارميناكورية
 الساخرة المضحكة ، ولم يقدم المضيف لهم
 المنسف طعام الفيوف المعتاد بل اكتفى لبخله
 ولتثيره بتقديم اللبن الرايب والبيض المقلد .

ولعل لي الاطلاع على القصيدة التي قبلت
 عام ١٩١٢ وشرعها ما يكفي لاعتلاء فكرة واحدة
 عن قدرة الشاعر على الهجاء المطلق الفاضل
 لظهور الذي يهجوه وذلك بصورة تزخر بالحركة
 والحياء التي تخالطها السطرية والاضحالك ،
 واستتزال صواعق اللعنات على الذي يهجوه ،
 وحبها يلي القصيدة :

شدت فوق شجرا بالجنائزير
 القرب اجرب مانعه بالبلامات (٣٠)
 ركابها يطرد بظهوره الغنازير
 مرسلنا ليلب برود الجوابات (٣١)
 تصد من عندي يا زقزق الطير
 مودعه للفر اكبر نجاسات (٣٢)
 تلقى الصريح اصعك اجنب عمل الفير
 نقي البلد واتد بشي الزفلات (٣٣)

اتل بوجه ولا تصيه بالخير
 انه يلعن لحيته سبع لغات (٣٤)
 تلقى الزفاته بنصر وجهه صابر
 البطل نازع كبرته والرديات (٣٥)
 كلوسته مع لحيته مقعة عمر
 حيون نطق سيسي ما عنده شومات (٣٦)
 لا يا نصارى لا تغضبوه شوير
 خرفان نالني عن جميع المليحات (٣٧)
 ايسكو يصلي بالكثبات والدير
 من دينكم مطرود طرد الطوفان (٣٨)
 لا انج اهل الشومات واهل التدير
 زين البخل التي عبر على المطلات (٣٩)
 حامولة النياب وانج المطالع
 فندي وريعه شرعين المضافات (٤٠)
 ما تزعوا لي فزعة كليب للزير
 التي كتب بدمه على البلاطات (٤١)
 ليوا طلبنا يا نساى مطاطير
 خونا هذا اعملوا له جلات (٤٢)
 جنبه وخبرته بكل التغاير
 وهو يلعب الشطرنج على الطلمات (٤٣)
 عولاب وبرطم والعواجب نقول نبر
 لا يا غزي السيب كلب الساطات (٤٤)
 واقه يا نيب ما ذقت له من
 نكوت بيبان نلسي بفالات (٤٥)
 من الجوع صار حساب عندي وتفاير
 والظوري مفند تقول شارب شراوات (٤٦)
 فامسوا عيال الذين لبسوا البساطير
 جابوا غدا يصحون ذرا وبهجات (٤٧)
 يومين صار الزاد بشي تقول قير
 من ريعته ما عاد ذقته خلاصات (٤٨)
 خويشما هذا عليه اللقا كتر
 محبوب عند الناس فلع ويلوات (٤٩)

حتى التصل إلى الخرجونه الطزير
 صفر مرفوح ما له حابان^(١٤٤)
 أبغض عليه أن جوه صربة صايح
 بكى ويهل جمع عيته رهبان^(١٤٥)
 على الخايف بدعن قمح وشعر
 والصبرة تطلع كل وقت وساعن^(١٤٦)
 وراعيها يضحك للقوه الخطاطير
 وتكافوت ما يفل اله حجبان^(١٤٧)
 والبين يحسن طلعة الضو بكر
 والشاي أهل من العمل وسط كاسان^(١٤٨)
 ما هو مثلك يا حصتي التواكير
 ناري ديوانك عوبه قماران^(١٤٩)
 عامل ضاحكة نابيه عمل المناظر
 الله يبل أركانها بعثر فلان^(١٥٠)
 لا ما يظننها اكوام وصايح
 تشبه لجنة عاد مالها الاران^(١٥١)
 ونصر مسكن للتعيل والسدايح
 بيها الخايف والهرالين زلات^(١٥٢)
 والبوم يزغق والرغم والطامير
 بتملكنها يطون طاب بانبات^(١٥٣)
 هو بصيح مثل صبح الثواوير
 ومن الزعل طاحن عليه التزولات^(١٥٤)
 اختتم كلامي عمل نبي بتلكم
 المصطفى مني عليه السلامات

أما القصيدة الثانية فقد قالها سنة ١٩٥٤
 بهجو مختار قرية فلاما في محافظة نابلس الذي
 حاول الاختلاف من وجه رجال فرسان البرك .
 ولم يتم بواجب الضيافة والاكوام لهم كما
 جرت العادة . ويتخذ رجال الشرطة في العادة
 من بيت المختار في القرى التي لا توجد فيها
 مظار الشرطة مستقرا وموقعا لتفقد ما جلاوا
 بسانه . وكان الشاعر أحد القادمين إلى القرية ،
 لأخذ الفلوات من بعض افراد سكان القرية ،
 ويجلب بعض الطلويين للسلطة في مركز المحافظة
 أو الدوا .

ويصف الشاعر في القصيدة . سرهم
 مبتلين ظهور خيولهم عصرا شجعين نحو
 القرية . ويذكر أن أهل القرية جميعا رحبوا
 بهم . باستثناء المختار الذي احتلى . ويصف
 كيف طلب الشاويش (الرقيب) المسؤول عن
 المجموعة اختار المختار بأي شكل ليكون حافرا
 وشاهدا على ما يتظنون من إجراءات وتعليقات .

وعندما حضر المختار . بدأ يصفه بطريقة
 السخرة . ونسبه للونه الاسمر . وكأنه قائم
 من طابون يملوه الدخان والبلون الاسود . وجعل
 حسن صلته سببا للصفرة منه واللال من
 سانه مشبها راسه بنظرة الصايون (قعله وعز
 بهذا التشبيه انه زائل ومتلاشي من منصبه
 كمختار كما تنوب قطرة الصايون من
 الاستعمال) . ثم يسخر منه أشد السخرية .
 عندما يجعله لا يصلح لشيء . إلا أن يكون دكا
 يرعى الدجاجات ويوغل في القذاعة والسفاهة في
 الهيا . والاضحاك والسخرية . عندما يتحدث
 عن أمه وأبيه (البقلة والعمار) ويرد انه
 ممتاز على السوء (الرزلات) . وبعد عن الكرم
 واكرام الضيوف . وانه جوف لا يصلح إلا
 للحراله .

ولهذا كله فانه سوف يطلب من القائم
 مقام الثاء امر تعيينه مختارا للقرية .

أما القصيدة فتقول :

المصر يومس من مدينا
 على فلاما لفينسا^(١٥٥)
 كل يهلي فينا
 ما قصروا على الطار^(١٥٦)
 الشاويش ما توده بنام
 بانه للأشوح قوام^(١٥٧)

هاتلي عمك عمام

وحي اعد معلومات^(٢٦)

يومين جانبا عاليعون

عده طالع من طابون^(٢٧)

داسه يا فتنة صابون

يصلح فرخ للجاجات^(٢٨)

هذا ما هو مختار

ولا لو في الفرية شوفر^(٢٩)

امه بقلسه وابوه حمار

متعود للسرذلات^(٣٠)

ما هو رجل معروف

ولا عمره تاله غبوق^(٣١)

مثل القديش الكلوف

اللي مربى للخرائن^(٣٢)

هذا ما هو كلام

من الصبح قبل اليوم^(٣٣)

لاذهب للقيم طمام

والخ كل المرسومات^(٣٤)

وعندما كنت المم شوارد الفكر . واكتب
اخر المبارات . حول قصيدته الهجائية . في
مختار قرية فلاميا الذي يصلح ا فرعا
للدجاجات . . وجئت نفسي غير مستطع
مقاومة المراء . قصيدة هجائية اخرى طويلة
للساعر . فانسقت وراء الرغبة في اختيار ابيات
جتها . وقد اكتفيت باختيار ابيات قليلة . خوفا
من الاطالة والاملال . وشرحتها .

نظم الشاعر القصيدة عام ١٩٥٦ . على اثر
وقوع سرقة لبطن حاجيات وادوات الجنود من
خيلهم الكائنة في مخيم المدرك الفرنسي . في
(عين غزال) الى الشرق من عمان . وعلى الطريق
الى الزرقاء . وقد كان المراد الجيش والمدرك

والشرطة . يتوافدون من مختلف مناطق المملكة .
ويضربون لهم المخيمات . للاستعداد واجراء
التدريبات للاشتراك في احتفالات واستعراضات
الجيش ويوم الاستقلال . وهو يطول ان ياكل
ضابط الصف المسؤول عنهم . واسمه مهيد .
على اللذين يعتقد انهما قاما بالسرقة . ونجده
في هذه القصيدة . ينصح ضابط الصف . بان
يلتقى على المروفات عند احد اثنين . من جنود
فرسان المدرك . اللذين يشبهان الرعيان
باخلافهم من سرقة وكذب وبث للسوء .
ويصف الاثنين . بان لهما في السرقة عادة .

ثم يضم بعد ذلك شهادته ودليله القطع
على انهما هما السارقان بدليل ان اثر الضام
الذين سرقوا قد خرجت ودخلت الى خيمتهما .
بالامانة الى سوابلتهما وعادتهما وسيادتهما في
السرقة . وبنه ضابط الصف للاحتراس من
وقوع سرقة جديدة . وقد يسرق السارقون
هذه اثره الضام وفوتادها . ويذكر كيف
وصلت الدانة بالسارقين . الى سرقة ملطعة
.عنده ذلك الشطش البطل الذي يكنى بخرقة
ما بعدها حرفة سرقة ملطعة العزيزة .

ان من يتدبر شعر هذا الشاعر الهجا .
يصعب من قدرته الملائقة على الهجاء والافلاح في
هجائه . ومن براعته في الاصطلاح . وتبريزه في
السخرية . ورسمه صوراً كاريكاتورية . بارعة .
وعمل هنالك ابرع من تصوير رجل يكامل
قواه الطفلية . يضرب في الارض حالما على وجهه
١٢٥٠ عند وسرقة ملطعة اعتلت لها يد سارق .
لما فاني لا ابعد عن الحقيقة كثيرا اذا قلت
ان قامة هذا الشاعر . وقدرته على قرع الشعر
وهو باعته في مختلف اغراض الشعر كان يمكن

ان تطاول قامة جرير وامثاله ، في الهجاء ، لو
نزل الشاعر حفا واغرا عن الثقل والمعرفة .

اما الابيات المختارة فهي :

يا راكبا طلبة الدرعين
شرائبه من قلبا شديدا
سلم على ساكني الغمام
معهده الي بالكرم عفا
يا معده فشر على الرعيان

هناول كلابان وفاداه^(١٨١)

دعسان ما ينظر يا فلان

السرفه الي بها عاده^(١٨٢)

ساوردى يا ساكني الفيران

السرفه الي بها عاده^(١٨٣)

الامر وصل على الطيغم

ما بينا جوت بها عاده^(١٨٤)

يا معده اصح من الكذبان

الحسن لقيامك مع وفاده^(١٨٥)

حامد يصيح مع الوديان

على المدلفه راحت ففاده^(١٨٦)

اسال جنودك عن الرغضان

لانه ما بهن زباداه^(١٨٧)

الشكوى من الدهر :

يظن النموذج الاول من لسانه الشكوى
من الدهر ، بالصفا والتلفظ الطوي ، وذوب
روح الشاعر الاميل ، الذي لا يصحبه لغير
القيم التي كانت سالمة ، وهو اذ يلاحظ سيادة
قيم حيانية جديدة ، كالبعد عن فضائل الدين
والتدين ، والقيام بفروض الصلاة وتفرق كلمة
الجماعة والمجتمع ، حسلا انتشار علم الخوف
من الله عز وجل فكل فرد من افراد المجتمع
دامي ديه من وراءه . وذلك كله ناجم عن

انتشار وسائل الحضارة الحديثة ومنها
التلفزيون ، كما يلاحظ اتجاه الناس نحو الفكر
بالله . وهو لا يكتفي برفض هذه القيم
الحياتية التي بدأت تود . بل نجده يقف
ضدها . في حرارة وحلق مثل حرارة ودفء
رغبته خرج على التو من طابون شعب ، في احدى
جبهات ربنا . يعبق برائحة شهية تهفو اليها
النفوس .

والقصيدة من نمط الشعر المسمى « الرابع » .
وهو على اجزى كثرة كالقريض والشعر اللصيح
ويتكون من اربعة اشطر ، لثلاثة منها على قافية
واحدة . والاشطر الرابع بنفرد بقافية مختلفة .
وتبقى قافية الشطر الرابع هي هي حتى نهاية
القصيدة . وتنقسم القصيدة الى ست وحدات .
كل وحدة بيتان من الشعر او اربعة اشطر
وتنذر قافية الانشطر الثلاثة عند الانتقال من
وحدة الى اخرى في القصيدة بينما يلتزم بقافية
واحدة مستمرة للشطر الرابع على مدى
القصيدة . وتغير القافية بين وحدة واخرى في
القصيدة اعطى القصيدة مرونة ميزة انعكست
عليها رقة وسهولة جعلتها نمطا متميزا من
الشعر السهل المتنوع .

ابدى بذكر الوهاب

دبي وسبح الابواب

برحمنا يسوم العذاب

في نهال الملاهاد^(١٨٨)

من بعد كتبت سطر

كتبت والفكر مختار^(١٨٩)

من هالزمان القصار

الاخ ينكر الحياه

يَسِيا إِلَهَ الْعَالَمِينَ

أَخْلَقَ عَمَلِ الْمُسْلِمِينَ

مَا ظَلَّ وَاحِدَ آمِينَ

نَسِينَا فَبَرَوْضِ الْعَالَمِ

نَسِينَا فَبَرُولِ الْآمِينَ

شَفِيعُكُمْ يَا مُسْلِمِينَ^(٩٠)

لَوْصَاكُمْ تَكُونُوا مُتَعَدِّينَ

بِمَا سَمِعَ رَبِّي الْإِلَهَ

نَسِينَا فَبَرُولِ الرَّحْمَنِ

تَرَكْنَا ذِكْرَ الْقُرْآنِ

الْبَشَرِ كُلِّهِ تَمِيزَانِ

وَأَمَّا رَبِّهِ مِنْ وَرَاءِ^(٩١)

نَسِينَا إِلَهَ الْكَوْنِ

عَيْدُنَا أَهْلَ التَّظْزِيوْنَ

الْبَشَرِ كُلِّهِ حَاضِرُونَ

هَارَ يَكْفِيهِ بِالْإِلَهَ

أَمَّا الْقَصِيْدَةُ الثَّانِيَةُ فَتَجِدُهُ يَتَكَوَّمُ فِيهَا

حَالَتُهُ ، وَتَحْوِلُهُ مِنْ فَرَسٍ بِمَنْطَرٍ جَوَانًا مَطْمَحًا

أَصِيلًا قَوِيًّا إِلَى جَنَمِي حِرَاسَةٍ ، يَجْرِي عَلَيْهِ

السُّؤَالُ وَالتَّقْيِيشُ مِنْ حَبَاطِ الْعَصَبِ خِلَالِ تَوْبَتِهِ

فِي الْفَلَاةِ .

وَنَحْنُ مَعَهُ مَا يَحْسُ مِنْ تِلْكَ رِيحِ الشُّوْقِ

لَابَنَةِ الْوَحِيدِ الَّذِي تَوَفَّيْتُ أُمَّهُ عَنْهُ صَغِيرًا .

وَهُوَ يَذْكُرُ أَنَّ زَوْجَتَهُ الْمَتَوَفَّاءَ هِيَ عَلَى جَانِبِ

كَبِيرٍ مِنْ الْجِبَالِ وَالْإِنْفَالَةِ فِي الْمَلْجَأِ . وَعِنْدَ

ذِكْرِ الْمَوْتِ وَالْمَرُغِ يَتَحَوَّلُ سَعَرُ الشُّكْوَى مِنْ

الْمَعْرِ وَءَاءُ أَثَرِهِ إِلَى حِكْمَةٍ وَائِثَةٍ ، فَلَا الشُّكْوَى

(الْعَيْنُ) تَخْطِفُ عَنْ الْمَرِيضِ (الْعِيَانِ) وَلَا

الْمَوْتِ يَرْجُمُ إِذَا حَمَّ الْقَضَاءُ وَجَاءَ الْإِجْلُ ، وَلَا

يُفَرِّقُ بَيْنَ طَبَقَاتِ النَّاسِ فِي رَيْفٍ أَوْ بَادِيَةٍ وَفِي

الْنِّهَايَةِ يَشِيرُ مِنْ طَرَفِ خَطَرٍ وَعَلَى اسْتِحْيَاءٍ أَنَّهُ

يَقُولُ الشَّعْرَ وَيُحَسِّنُ قَرْعَهُ ، وَيَجْعِدُ صَنَاعَتَهُ .

أَبَدِي يَذْكُرُ اللَّهَ وَاعْبُدَ لِدِينِهِ

خَالِقِ ظِلَامِ اللَّيْلِ وَضِي الْمَصَابِيحِ^(٩٢)

فَرَحَانُ شَدَّ لِي فَوْقَ التَّيْنَةِ

وَلَا تَلَوْنِي فَرَحَانُ لَثَرَفَتِ وَأَصْبَحَ^(٩٣)

وَاللَّهُ لَمَوْلَا النَّاسِ قَوْلُكُمْ هَبِيلُهُ

لَا صَبْحَ صَوْتَا يَجْرَحُ الْقَلْبَ تَجْرِيعِ

نَسِيتُ أَنَا الدُّنْيَا وَفَرَضِي وَدِينِي

عَلَيَّ قَرِيبُ الْقَلْبِ مَثَلُو أَنَا أَصْبَحَ^(٩٤)

مَنْ عَقِبَ دَكُونِي فَوْقَ صَفَرَا هَتِينَةٍ

الْيَوْمَ دَامِي مِنْ رِعَاةِ الْمَصَالِحِ^(٩٥)

هَذَا بِتَشْدَدِي وَهَذَا بِجَنِي

تَقْيِيشُ جَارِي عَمَّنِ الْمَسَا لِلْمَصَابِيحِ^(٩٦)

أَمَّا لَا وَعَلَى مَنَلُو دَحْوَتِهِ هَبْنِي

تَطْلُعُ قِبَالِ بَظْهَرِهَا وَأَنْتَ عَاطِطُجِ^(٩٧)

تَلْفِي عَمَلِ حَيَوَالِ شَوْلِهِ الْعَيْنِ

عَالِمَالِحِ الْإِلِ جَرَحِ الْقَلْبِ تَجْرِيعِ^(٩٨)

مَشْتَاقُ أَنَا بِمَا نَفْسُ شَوْلِهِ بِعَيْنِي

بِمَا عَيْنُ لَا لَبَّكَ وَيَا قَلْبُ لَا تَصْبَحَ^(٩٩)

خَادَتِ كُلَّ النَّوْمِ بِمَا مُسْلِمِينَ

قَلْبِي سَرَحَ مَعَ لَابَسَاتِ الْكَطَاوِيحِ^(١٠٠)

فَلَيْسِي بِعَدَانَتِي شِمَالِ وَيَمِينِ

فَقَعْتُ أَنَا أَمَ الثَّنَائِيَا الْفَوَاضِيحِ^(١٠١)

وَلَا يَتَلَمَّحُ الْعَبَسَانِ كَثِيرُ الْعَيْنِ

كَلَشَ مَطَرُ عَمَلِ جَبْنِهِ بِتَوْضِيحِ^(١٠٢)

وَالْمَوْتُ لَا يَرْجُمُ كَالْمَاءِ يَبِينُ

تَوَلَّابُ دَائِمَرِ بَيْنَ بَلَدٍ وَفَلَاخِجِ^(١٠٣)

فَرَحَانُ شَوْلِ الْفَصَافِ كَانَاكَ فُطِينِ

بَنَ كَانُ لَحْظُ قَلَمِ صَبْحِ الْقَلْبِ تَصْحِيحِ^(١٠٤)

اِخْتَسِمَ كَلَامِي بِبَيْتِي الْمُسَمِينِ

بَشَفَعْنَا لَنَا مِنْ حَرَمِهَا وَالْمَوَاضِيحِ^(١٠٥)

الفول :

لعل هذه القصيدة الغزلية التي تسيل رقة واحساسا واخيلة بديعة ، هي القسم لصالته نظما . فقد ذكر الشاعر انه قالها وعمره حوالي ست عشرة سنة اي انها قيلت لأول مرة حوالي سنة ١٩٣٦ هـ .

واستطعت ان اجمع هذه الايات القليلة من هذه القصيدة الطويلة (كما يقول الشاعر) . واعتمدت لجمع شواهدا على انشاء الشاعر . واستجماعه لذاكرته ، او ممن يفظون شعره من الناس . وسوف احاول حيثما استطت العبارة والكلمة ان استعيد معاني القصيدة واخيلتها واوصاف المعبوبة . التي ما اسرع ان هلا قلبه اليها من أولى النظرات . وما جرى من أحداث حتى قيلت القصيدة ، كل ذلك بتعب ثري ، قد لا يتوهج بالاشراق نوهجا يرفلح به لبشف عن الحق شعري فيه صلا . ونفا . شعر هذا الشاعر البهوي . ولكنه يعاود (النشر) ان يرتو بانظاره الى ذلك المستوى السامق الذي يصل اليه التضرير والتعير الشعري .

وتبدأ قصة القصيدة . وتعلقه بالعبودية . عندما سمع من جاء عشيرته واحله . ان هناك بعض البهو وابلهم (غرور الجمال) يستقون الماء من ابارهم . وكان الشاعر بشابه انظر . السريع العدو . اول من وصل الى الابرار . ولكنه . ثم يجد بنوا وطروشا من الابل . بل وجد رجلا معه فتاة بنوية جميلة . تركت جمالها وهودجها لتريح ورفيقها من وعشاء السفر . وتعجبه الفتاة .

ويتبادلون الحديث ، ويعرض عليها النزول في خيالة اهله وعشيرته . ويضطران . وتقاوم الفتاة ومعها رفيقها ساحة البشر . وتأخذ الطعنة قلبه معها .

قد كنت في اثر الاظمان ذا طرب مروعا من حلق الين موزنا (١٠٦)

وعندما غادرت والسماء صافية ، والنسيم العليل يتراحم دون ان يظف من وهج اشعة شمس الصيف الطرفة ، والتي تزيد الغرام في قلبه الموله الذي احب من اول وهلة . ولسان حاله يردد ابيات متفرقة من شعر جرير :

ما كنت اول متناق اخي طرب
هاجت له لغوات الين اهزنا (١٠٧)
ان الذين غموا بليك غادروا
وشلا بعينك ما يزال مينا (١٠٨)

لقد احب الشاعر تلك الفتاة البهوية التي كانت تظهر البراعم البديعة الطلوع . لم تلمس فقرها قطرات الندى . ولا تسلط بين خيالها الفراشات تبحث عن الرحيق .

كانت كأنها عروس بلباس العرس الابيض . وعلى راسها اكاليل من الورد والبنفسج . ويحتمل النسيم اريج الورد البرية . والالوان المتمايل بفضل الريح الخفيف . وعندما ركبت جملها . وجلست وسط الهودج . كانت تتوالى انحناءات سنابل الفصح والشعر المثلثة بالص . وتمايل الشجيرات القليلة المفروسة في الكروم الكائنة في اطراف قرية . الثنية . وحاشها الشرقي الجنوبي . وكانت

كلماتها الهامسة كأنها المسحكات المجلجلة التي
ملأت الزمان والمكان ، بأجل الإحلام ، وأجل
الأمانيات ، وأغلبها .

وتصورها وهي تبعد جالسة في هودجها ،
كانها تتركب مركبا تيسرت له ريح مواتية .
فأرغى قلوبه . وأخذ يمشي العباب بسكينة
واطمئنان . ثم فجأة انقلبت الصورة رأسا على
عقب ، وتوقف نيل الزمان عن الجريان
والنظم ، وحاجرت الطيور ، وتصلبت عروق
اللمح ، ونظر السوس السنايل وتفرغت من
الداخل ، وكفت الجنادب والصراصير عن
الخلق صريرها وأصواتها . وساد الصمت .
وأحس الشاعر كأن الرجل يأخذ حبيته ليلة
عرسها . ليلة تكريسها له . وهنا يمتلي قلبه
وجوفه وكيانه بهواجس السوء ، والرغبة في
التخلص من رفيق الفتاة التي أحبها من أول
نظرة . وهو يرى فيه الطبقة الكاداة في طريق
الفلة وداد قلبه العالم العاشق . ويضممر
الفتك به ، وإطلاق النار عليه . أو بأنطلق
قلبه نحوه كأنه مدفوفة متطلقة فائقة . ولكن
الطلاق قلبه كمديفة فائقة تحول دونه ما
يربكه من نياط بيلية أجزاء جسده . وليس
لحربها ما يحس به من عذابات الهوى والوجد .
ومرارة المعاناة ، والغمم للفقر . وهو يرى
نفسه عاجزا كليل أمام الأفق المجهول . التي
تبعد فيه العبيبة الحسناء الجميلة جمال غزال
بري . ويرى في ابتعادها دون كسب وداعها
فديعة وتبديدا للجنة التي كان يحلم بها لأن
من أحبها فات الجنة . وتستمر البعوية الحسناء
في ابتعادها وهي الجميلة جمال يافعة واشماعة
زهور برية نمت على سفوح بلادي . وهي في

ابتعادها تشبه وضعا . (فتاة جميلة أخرى)
ومن أحبه البعوية اكتملت سعادته .

ويضيف الشاعر في هذه القصيدة الى
قصص الوجد والصبابة . حلقة جديدة ،
نقبض لوحة وأسى وعذابا ممتعا جميلا .

ويقلب على القن أن هذه البعوية الحسناء
قد غادرت البشر وهودجها يعميها من وهج
اشعة الشمس العسيفة . وهي خالية لم يمس
نظاف قلبها شيء . مما كان يعانيه الشاعر من
وجد وصبابة . وقد حاولت خلال هذه السطور
أن أنفخ الحياة بمعاني القصيدة وأحييها نثرا ،
بعد أن ضاع الكثير من أبيات هذه القصيدة
الفرزية الطويلة الرائعة .

أما ما بقي من أبيات هذه القصيدة الفرزية
فهو :

وحياة ربى بعيدا فوق
رب الملا خالق الجنة
أنى يواجد نويت اليوق
بعضى وعيونى براعته (١٠٦)
فليس هوى بم الحصى
لو ما المالحق ودنه (١١٠)
على أبو ظليله تقول زملوج
ومن حبا فات بالجنة (١١١)
ونمود بعض تشد الشوب
مثل التاليج شالنه (١١٢)
يا شيه وضعا زعت بالطوق
كسابها زائدا فنه (١١٣)

أما النموذج الثاني من شعره الفرزى .
فهو أبيات من قصيدة يبدأها بسؤال صديقه

سعيد . عن اثنين من الكليات الجميلات .
تشبهان الظباء النافرة المتعده . وتنبه
اولاهما - فضيه ، الغزال البري . وقد اخلقت
ظه لعدم وفائها بوعده قطعت له . وهي فتاة
نشجة كاملة الاوصاف من حيث الجمال والخلق
اما الثانية فهي حبلى الجميلة التي تمود
الحياة والطراوة والاختصار للاعواد اليابسة
اذا كستها . وهما في سرهما تشبهان حوريات
الجنة . لذا فانه يبذل روحه وخيمته في سبيل
تلبية طلبهما ورغبتهما . ولا يجد احل من
تأدية صلاة الغرض والسنة . عثرنا الصبر
الجميل . اما لو اتبع له الاطلاق على النهود
الجميلة الاخاذة . فانه يفتو ملكا دون شك .

يا سعيد ما شئت لي لشين

لون ■ ظبي يوم زاعني (١١١)

منهن فضيه عنود الصيد

نشجة اخلقت ظني (١١٢)

وربقتها اسمها صبحا

بطنها المود حشني (١١٣)

نيهنم يوم مدني

تقول حوريات | بالجه (١١٤)

لسوانهن على الموت يتظني

ارخصت انا الروح لهته (١١٥)

لسوانهن على الصبر حطني

صليت انا الغرض والسته (١١٦)

لوانهن على التهيد بدني

مرت الملك ما بها منه (١١٧)

ن شاعرنا ابا صلاح فارس مجل من
فرسان شعر الارباب والبوادي الاردنية ويتزين
هذا الفارس المتكى سهوة جواد مطم اصيل .
ويزدان باعلام الشعر والحب والاصالة وما

احل السير في دكاب ورفقة هذا الشاعر الذي
غنى للجمال والعن وخدم غلام القدر تحت
خدم الجمال والعن لرفقة شعره وجماله .
سالكا الحرب التي سار عليها الاخطل الصغير
الذي قال :

ما العن لولا الشعر الا زهرة

يلهو بها لي تحظن النظر

لكنها ان ادركتها رفقة

من شاعر او دمة تنهد

سالت دماء الطل في اوراقها

ونام تحت قبعها القدر

وانا اذا وصلت الشاعر بها اسلفت من

اوصاف وسجايا وخلال ثاني لا اكاد اصدق

ان شاعرنا ابا صلاح . قد اطمس ما ينول

على عشرين من الزمان جنديا فارسا . في قوى

الدرك والامن العلم . يتنقل من قرية لاخرى .

ومن مضافة الى مضافة . ومن بيت ومزول الى

غيره لاحضار مطلوب للسلطة بعد ان يتكسل

عددا من الساعات يطرب عدد اصابع اليد

الواحدة ويتناول هو وجوده ما لك وخاب من

الطعم والشراب على حساب الشخص المطلوب

للسلطة بطريقة تنقل كاهله .

ولاني لا اتصور الشاعر . لا اعرف من

اعتاده يلاته ونفسه وكرامته الا جنديا يقبل

سلاحه ورمحه وسيفه بصلاية . ويريد ان

يشق بها الفضاء . لذلك فاني الصورة رغم

كل تلك السنين شاعرا فارسا طوارا ملقبا

يقول الشعر ليبر عن ذاته لا ليتكسب به

او ليرمي زعيما او شيئا او متعلما .

شروح وتعليقات

(٢٠١) طرياء : ذكره .

يبدأ قصيدته بذكر الله الذي يفرج كل كرب وخيق ، وذكر النبي محمد صلى الله عليه وسلم صاحب الذكر الطيب .

(٢٠٢) حرة أصيلة : نافذة ذلول سريمة ، نقيته : آخرته ، الحويطات : الحويطات ، سوانه : صنعته .

وسيلة انتقال الشاعر الى الامكنة والانتقام هي وسيلة المواصلات في هذه البيئة البدوية وهي لا تبدو ان تكون الخيول المطهنة الاصيلة ، او النوق الحرة السريمة . ولا يلجأ الشاعر لاقتناء خياله المجنح للانتقال والوصول الى مدموحه ، او الارض أو السكان الذين يود أن يعصفهم أو يمدحهم . وتوجد هنا قد اختار نافذة ذلولاً حرة سريمة من نوق « اخوات عليا » الحويطات المشهورة وقد زودها بخروج ورجل (شداد) صنعته رائمة لانه من النوع الهندى الجيد .

(٦٠٥) ركايبها : راكيبها ، فارسيها ، نايف : منطوق بفروسيته وشجاعته على اترابه ، يبعد منايه : يعني طول العمر .

ويتصف راكيب هذه النافذة الحرة الاصيلة بانه « وهو اسنه صلاح و منعوق على اترابه بفروسيته وشجاعته وانه من اصول عريقة ماحدة » ثم يدعو له بطول العمر .

(٩٠٨،٧) عنوز : أي من قبيلة عنزة العربية ، جموح : قبيلة كثيرة العدد ، ردت : اذا اردت ، يمز الدخيلة : يحمي المستجير به ، تنصاه : نصاء قصد .

طاج : نزل ، المركبات : المراكب والحرايب ، عاصي يلقاه : لا يتخلف عليه احد ، ولا يلوى على منازلته ومواهبته اي فارس .

است يابني من قبيلة عنزة ، الكثيرة العدد ، والعريضة الجاه والجاه ، التي تسكن اطراف الجزيرة العربية الشمالية . وزعيمها هو الشيخ ديشي بن سلطان ، اذا اردت ان تقصده وتذهب اليه ، وهو امير شجاع يعز ويحمي من يستجير به ، واذا نزل ساحة المركبة طارت قلوب الفرسان شعاعا ، ولذا لا تجد من يستطيع منازلته .

(١٣،١٠) حبيته شهر : شهرته وسمعته الطيبة الدائمة ، ديمر : بلاد قطر .

الكل ينصاه : يخلصه ، الخلفات : النوق ، عياده : الهدايا ، قابا : تريد ، تبتغي .

بسر : بامر ، طرياء : ذكره .

والامير صاحب حيت ذائع ، وشهرة عريضة ، في كل قطر وارض ، كالهند وتركيا ونجد والشام والعراق ، ونظرا لكرمه الزائد ، فان جميع الناس يرغبون عطائه الزائد من النوق والخيول المطهنة الاصيلة . ذلك لان الكرم والعطاء عنده سنة متبعة ، وهذا الامير من اقربائك ، وحبيته الحسن يرفع الرأس .

(١٧،١٥) هوج : تكلم .

ثم يوصي ابنه ، الذي هو عنده من احسن عطايا الرب للشاعر ، بعدم مراقبة البخيل والكذاب أو تصديق قصصه . ويختار قصيدته بذكر الله عز وجل على ذات النطق التي بدأ به .

ملحوظة على القصيدة :

نلاحظ أن القصيدة - سارت على نسق قريب من عبود القصيدة الشعرية في أرياف وبوادي هذه المنطقة الشحي - فقد بدأ يذكر الله عز وجل ثم انتقل إلى ذكر النبي الكريم - وانتقل بعد ذلك إلى وصف الراحلة وشهادتها (الممودة) - وأصلها - ونحمت بعدها عن المرسال أو الرسول وصفاته المتميزة - من حيث العمل والشجاعة - ثم وصف الشخص المدحود تفصيلا - وبعدها عرج على الحكمة والتواضع التي قدمها سائقة لابنه - وأنهى القصيدة كما بدأ يذكر الله تعالى .

(١٩، ١٨) شدة قل الشعر على أصوله - طريقه : ذكره ربه : قومه وجهاته : الأكاد : الحرب والحركة الضارية الضروس - النشر : الشذى .

(٢٠) القاف : الشعر - شدة القاف : قول الشعر على أصوله .

يخاطب ابنه صلاح قائلا أعلم أنه ليس باستطاعة كل من حب ودب - قول الشعر الجيد الاصيل - ولا كل من ايتقى لنفسه شهرة الشاعر وحدها سهوله .

(٢١) روعة وردة : أي أن الشعر ليس نظما وكتابة فقط .

فالشعر ليس نظما وكتابة كلمات فقط بل هو عناية وحب وهوى ينبع من قلب موهوب ومعنى .

(٢٢) حتى الورق الذي يكتب عليه الشعر يسأل من هذا الشعر يكتب - وابن سوف يحط رحاله وهل القرط والموقف تتناسب مع جلال الشعر وروعته .

(٢٣) كما أن القلم يسأل من سوف يقدم هذا الشعر - فيجيب الشاعر : يقدم لمن ذكره ومكابرته نرفع الرأس -

ونلاحظ أنه يلتزم القافية في الصدر والمجز .

(٢٤) حر دلالة : الناقة السريمة الاصبلة - نصيناء : نصده .

(٢٥) الوزر : الوزراء .

(٢٦) احنا : نحن - حلاله : ملك يده .

(٢٧) المحالة : القسط - ابن أجود : أحد الكرماء - حوبلاء : قريب منه .

(٢٨) جا : جاء - تصاله : قصده .

(٢٩) تنصاه : تقصده .

(٣٠) يبراه : يرافقه .

(٣١) شباه : جمع شبل - حنا : نحن .

(٣٢) نصاله : قصده - شوب : رؤوية وعناهد .

(٣٣) تابا : تبقي وتريد - ماراه : ماوى له .

(٣٤) شليتنا : واسطتنا - ابد مناياء : طول عمره .

إن جندك المصطفى عليه الصلاة والسلام هو خفيح المسلمين يوم القيامة والحشر عند

الله - نلاحظ أنه هنا كذلك يلتزم القافية في صدر وعجز آيات القصيدة .

- (٣٥) شديت : اعداد الراحلة للمركوب • المشيع بالجنائز : القب • البلمات : زرد الرمن
والفجام • اختار الشاعر القب راحلة له • للاقلال من شأن الذي يهجو •
- (٣٧،٣٦) ليلب : سريع • تد : سم • مرسالة هو الطير وركوبته القار فاصدا الايفال
في هجائه •
- (٣٩،٤٨) اصحك اخيه • اتوه : تضل • دوي الحناجر طريق السيارات • خربة العداد :
لرية العداد اهزع : اتجه بشارا • شق البله : سر في وسطها • انه ناد • بنصر :
منتصف •
- (٤١،٤٠) اتفل : ابصق •
- (٤٣،٤٢) الرزاق : السوء • صياير : اكوام • نازع كبرته : يسيء الى شيخوخته • الروديات :
السيئات • كلوسته : طاقيته • مطقة هير : اسم الحمار • سيس كلمة مركبة الاصل
بمعنى سيء ودنيء • شومات : الكرم •
- (٤٥،٤٤) شوير من اهل المشورة والرأي • خرفان : ناقص العقل • المبيعات : الفضائل •
المرارات : الطيور •
- (٤٧،٤٦) اتخ : استعين • اهل الشومات : من عرف عنهم اكرام الضيوف والطاء • زين
المثيل : من يحيى المتجبر به عندما يدخل بيته • شرعين المصالحات : ابواب مصالحاتهم
موسعة ابوابها للضيوف •
- (٤٩،٤٨) تفرعوا : فرح نعمتي اعان ومساعد • التمامي : هم الرجال الذين يجتمع فيهم سمائل
الرجولة الحققة من شجاعة وكرم ونجدة ومروءة الخ •
اعملوا له حلالات : التمزير والتثريب •
- (٥٢،٥١،٥٠) جيته : (زوله او جثته • عولاب ويرطم للدلالة على التجهيم والخطب لقوم
الضيوف ، المسافات : السيئات •
- (٥٥،٥٤،٥٣) مير : طعام • بيان : جمع باب • مفند : جالس وكانه الكلب المضي • هبال :
شباب • جاور : احضروا • المر : اللين •
- (٥٨،٥٧،٥٦) بتسي : لمي • غير ما نفي من السوائل كالزيت وغيره من المكر : الذي
لا يؤكل • اراد ان يقول ان الطعام اصبح له مذاق لا يطاق في فيه • القفا :
السيرة السيئة • فطح ويدوات : الفلاسين واليدو • ما له حسابات : لا حبة له •
- (٦٠،٥٩) اهنض عليه : يكره • جوه : اتوا اليه • صربة : جماعة • المسايير : الاضياف •
يهل دمه : ينزل • رحيات : غزيرات • الضاييف : المضافات يدهن : يستعجن • الصلوه :
ما يحبل الطعام على طبق او حسبيته من داخل البيت الى الضيوف •
- (٦٣،٦٢،٦١) راعبها : صاحب المضافة • لغوه الخطاير • قدم اليه الضيوف • حصيني
المواكير : النعلب • مسويه : جاعله • قمارات : يريد ان يقول ان طاهر المضافه يتقدم
والمضافة زائفة ولا يجري فيها اكرام الضيف حقا • ثاري : فاذا الحال هكذا •
- (٦٦،٦٥،٦٤) ناييه على المناطير : عالية ظاهرة للتفاخير • فلات قنابل • يخلنها : تصبغ •
صياير : اكوام • زافات : زرافات ووحشانا •
- (٦٨،٦٧) يطوين طاب : تسجل بوثيقة تسجيل • يصيح : يبكي لخراب مصافته • النواطير :

جمع فاطور وهو الحارس - الزعل : الغضب والحيرة على المضافة المهمة بالقنايل التي
استزلها الشاعر عليها - طاحن عليه النزولات : طاح - نزل أي أصابه المرض ،
والنزولات : الأمراض المختلفة -

(٧٠،٦٩) مدينا : سربا - فلاما : قرية فلاما في محافظة نابلس - يهلي : يقول أهلا وسهلا -
الحظار : الحاضرون -

(٧٢،٧١) الشاويش : الرقيب (رتبة في الشرطة) - ما نوده : لا يريد - ينده : ينادي
قوام : في الحال - هاتل : أجلبه حضره - هيام : سسى التفتت بهذا الاسم
للتحقير وهو يقصد عكس معنى الاسم -

(٧٤،٧٣) يومس : يوم - حانا حمانا -

(٧٦،٧٥) شوار : رأي - شعود : معناد - الرزالات : أعمال السوء -

(٧٨،٧٧) شاف : رأى - فديش : خبول الحراقة - المكلف : المقتنى به -

(٨٠،٧٩) المرسوم : أمر تعيينه مختارا -

(٨١) طلعة النورمان : السريعة العدو - شراشبه من قفا شهاده : للدلالة على جمال الشهاد
والرحيل - جدول : هؤلاء - كدبان : كذابون - فساد : يفسدون في الأرض - محمد :
اسم ضابط الصف المسؤول -

حصل أن سرقت بعض الحاجيات والأدوات من حياض الجنود ، وهو ينصح محمد ضابط
الصف أن يفتش عن المروقات عند هؤلاء الجنود الذين يشبهون الرعيان بأخلاقهم من
سرقة وكذب واث للمصروف -

(٨٤،٨٣،٨٢) ديسان : اسم جندي - شاوردي : اسم جندي ذكرى آخر - ليجان : جمع محو
والنور المنطقة المنخفضة ويقصد هنا منطقة سبل الكرك حيث يسكن أهل الجندى
شاوردي -

يقول : ياضابط الصف فتش عن المروقات عند أحد الاتني ديسان أو شاوردي اللذين
لجعا بالسرقة مسوايق ، كما أن آثار الإقدام دليل يقدمه بالإضافة إلى سرابقتهم
بالسرقة - أي يود أن يقول آثار الدير سرقا خرجت وتخلت إلى خيامهم -

(٨٧،٨٦،٨٥) اصح : انتبه - الطن : رافد خوفا من سرقة جديده - راحت فقاد : ففقت
بالسرقة - المعلقة : الملققة -

يوجه خطابه إلى ضابط الصف محمد قائلا : حد حنرك من اصحاب السوايق الذين
قد تصل بهم ذنابة النفس لسرقة اوتاد الخيام بعد أن سبق وأقسموا على سرقة ملقة
حامد الذي يبكي ويصيح عليها (ليخله) - كما سرقاوا أرغفة الخبز الخاصة والتي
لا تزيد عن ثلاثة أرغفة -

(٨٨) يوم الملافاء : يوم القيامة -

(٨٩) سطار : مطور -

(٩٠) شبيكو : الشفيح : الوسيط - الحجو -

(٩١) برامي ربه من وراء : عدم الخوف من الله عز وجل -

(٩٣،٩٢) ضي المصابيح : ضوء النجوم : شعلتي : أهد الراجلة - التينة : الراجلة القوية -

- (٩٥،٩٤) عدي : كاني - قريص العايب : اللديغ يصبح : يبيكي من شدة الألم - رعاة المصاييح : رعاة الأغنام المشهورون بآقترة على حسن الرعاية .
- (٩٦) ينشدني : يسألني - يجيلي - يأتي الي - المصاييح : بدايات الصباح .
- (٩٧) منلو : من أين لي - ماتطيح : أي نطع المسافات الطويلة دون أن تفسط أن نزل من الراحلة حتى تستريح بين فترة وأخرى .
- (٩٩،٩٨) نللي : نزل عند - عواك : أمنية - حدي : شوقه : رؤيته .
- (١٠١،١٠٠) المطاييح : الألبسة الجميلة الغالية - المواضيع الاسنان البيضاء الناصعة الجميلة .
- (١٠٣،١٠٢) العيان : المريض - العنيز : الانين والشكوى من المرض - كلشي : كل شيء .
- سطر : مسجل بوصوح .
- (١٠٤،١٠٣) اللاف : كتابه الشعر على اصوله - فطين : ذكي - اللواليج : حرنار جهنم .
- (١٠٦) البث من شعر جرير - الاطمان : جمع طعنة وهي المرأة في الهودج - المحزان : الكثير الحزن .
- (١٠٧) الطرب : هنا بمعنى الحزن وهي من الاضداد .
- (١٠٨) الوشل : الجمع - عمينا : جازيا .
- (١٠٩) البوق : القدر - براهنه : يرالفنه - نهيدا للضربة - واجه : اسم الفداء .
- (١١٠) هوى يم الحموق : انهج - رغب - يم : نحو - ماتجاه - الحموق : قلة العقل ولساد الرأي - ويعلى القدر يرفيق الفتاة ليصلو له الجو .
- (١١١) أبو كذيلة : ذات الشعر الطويل والجدائل الجسدة - زملوج : النزال - فلات : دخل
- (١١٢،١١٣) التلافيج : جمع تلافح - شالته - شال سمى رجع الثوب بفعل النهود الجميلة المهدودة - كسابها : الذي يفوز بالزواج عنها نصبا أو بالرخصي على حد سواء سوف يسعد في حياته كانه في الجنة - أو لعله يقصد انها تشبه الناقة البيضاء التي لا يستطيع كسبها بالحرب ■ الفارسي الشجاع المقام .
- (١١٤) ماشفت : ما رأيت - تتنجل : انتن - الاطبي الظياء - زاعلي : مفرق عني - انحن .
- (١١٥) قضيه : اسم بنت - عنود الصيد : النزال - نصبية : فناء كاملة الاوصاف من حيث الجمال والخلق .
- (١١٦) صبيها : اسم إحدى الفتيات - يحصنها العود متني : كناية عن الجمال .
- (١١٧) عد : صار - مدني سرن عني .
- (١١٨) ينخني : نحا ينحو - يطلب المساعدة في امر صعب - ارخصت : جعلت الروح رخيصة فداء لهن .
- (١١٩) على الصدر حطني : كناية عن الملاصقة وما بعدها .
- (١٢٠) بدني : يقصد لو سمح له برؤية النهود الجميلة أو يطل عليهن من عل - عنة : المن التفرع بالاشارة الى الصنيع الحسن والاحسان ولكنه يعني هنا الذم بلا شك .

أ - المصادر الأساسية :

- ١ - الشاعر : إبراهيم عبيد عماره الصعوب : فقد روى شعره وأنشده مشكورا ، وذكر المناسبة والسنة التي قيلت فيهما القصيدة ، كما شرح الغامض من الكلمات والعبارات .
- ٢ - ابن الشاعر : صلاح إبراهيم : حيث قام بتذكير والده ، ببعض القصائد وبعض الأبيات ، كما ساعد في الإحاطة بالمناسبة والسنة التي قيلت فيهما القصيدة .

ب - المصادر والمراجع المساعدة :

- ٣ - روكس بن زائد العزيمي : الشعر الشعبي في البادية ، مقالات في مجلة الفنون الشعبية التي تصدرها دائرة الثقافة والفنون الإعداد : ٤ ، ٥ ، ٦ عمان ١٩٧٥ .
- ٤ - روكس بن زائد العزيمي : فريسة أبي ماضي ، أول دراسة علمية للشعر في البادية ، المؤلف ، عمان ، ١٩٥٦ .
- ٥ - روكس بن زائد العزيمي : قاموس العادات واللهجات والأوابد الأردنية ، عمان دائرة الثقافة والفنون ١٩٧٣/١٩٧٤ ثلاثة أجزاء .
- ٦ - جميل الجبوري : الأصالة في الشعر الشعبي العراقي ، بغداد ، وزارة الثقافة والإرشاد ، ١٩٦٤ .
- ٧ - محمد إبراهيم جمعة : جرير (٢٩ - ١١٠ هـ) - القاهرة ، دار المعارف بمصر ، ١٩٦٥ .
- ٨ - نمر سرحان : أغانينا الشعبية ، في الضفة الغربية من الأردن - عمان دائرة الثقافة والفنون ، ١٩٦٨ ، ص ٣١٢ .
- ٩ - ياسين رفاعية : مقالة ، في ذكراء السابعة ، الاخطل الصغير (بشارة الخوري) ، ذلك الأمير المسافر - مجلة الأسبوع العربي ، بيروت ، آب ١٩٧٥ .

الطب الشعبي في الكرك

أي أن الموت ساعة لا يد منها . وما دامت الحالة كهذه يقولون واللي ما عنه ما عنه فاعلا وسهلا . ولقد اكتشف اجدونا الكثير من الادوية التي وجدها طبها النفعه والكفاية حيث لا تقدم في العلم والطب . ومع الطلعة عصرهم الذي عاشوا فيه استطاعوا اكتشاف الكثير من العقاقير التي تعالجوا بها وشملوا . استعملوا النباتات واستعملوا النار لكي تكون دواء ولنطول الكتابة في هذا الموضوع حسبما تطرقنا وسألنا واستفردنا ودوي لنا فالتنا كتب غير حيايين لانه ما دوي عن لسان ابناء المنطقة انهم :

الطب قديم منذ بدء الخليقة . ولحب ابن آدم في الحياة وتعلقه بها اصبح يجرب عن طريق المتاوله والخطا في سبيل الوصول الى النواء . حيث عثر على ادوية من نفس البيئة التي يعيش فيها ، والتجربة ام الاختراع . وتلاوى بها ابن آدم ، الا انه كان يعاني الكثير من الصعاب في التلاوى بهذا النواء الجديد الا انهم يقولون (وجع ساعة ولا كل ساعة) وللمدين كذلك تاثيره في التواحي النفسية والتي غالبا ما يعاني الانسان من الرهبة بالتفكير في الموت ، حيث ان الاديان السماوية لها دورها الفعال في اطمئنان النفوس ، وان لكل اجل ساعة . وما من فرد الا سيموت وان كل نفس ذائقة الموت ، فالعرب يرحبون بالموت حيث يقولون (يامرحبا بساعة لا بد منها) .



الادوية النباتية :

١ - النسيج : نبات منقش الرائحة ينبت في المناطق الصحراوية ورقته صغيرة ولونه اشهب يستعمل بعد غليه في الماء في اشلاء النفس المعوي والرمل .

٢ - العجينة - جعدة الصبيان - نبات طيب الرائحة من اللاتق تغلى مع الماء ويعالج به النفس المعوي الحاد .

٣ - الكليصوم : نبات ذو اوراق عريضة له رائحة مميزة ينبت في الادوية ويشفى النفس المعوي والتهاب المعدة وامراض الكلى .

٤ - رجلية الحمام نبات ذو اوراق صغيرة وازهاره بيضاء صغيرة ولها سويق احمر كرجل الحمام تغلى مع الماء وتشفى من يشكو الرمل .

٥ - الكرشم : يستعمل في حالة الامساك والبرقان .

٦ - القزحة : نبات ذو اوراق صغيرة له بلور صغيرة سوداء تغلى مع الماء ويضاف اليها السكر والفصل وتؤكل بشكل ترويفة قبل الطبخ ويعالج بها من يشكو السعال والقطر .

٧ - الحرمل : نبات ذو اوراق مدببة ، له رائحة لينة مستحبة . وبلوره مستديرة تشفى وتلق وتطحن بعد تعميمها على النار وتخلط مع العسل ويعالج بها الفرع .

٨ - لبه عبد السيد : نبات ذو رائحة عطرية له اوراق صغيرة وبلور صفراء صغيرة يستعمل بعد غليه في الماء كالمصاب بالبرد .

والنفس المعوي وتستعمل كتجربة في حالات العصبية ونسج في الاوساط المائية .
بايونج -

٩ - الكمون : وهي شجرة صغيرة لها بلور صغيرة شكلها كشكل السمسم وتستعمل لطرد الريح .

١٠ - السمكة : وهو غير موجود في بلادنا . ويستعمل من قبل الاغراج معه ويحلب من بلاد الحجاز .

١١ - خيار شير : يزرع في بلاد الحجاز ويستعمل من قبل علماء الاغراج .

١٢ - العرينة : نبات ذو اوراق صغيرة يستعمل في القضاء على بعض الامراض الجلدية بعد غليه في الماء كالبقع الجلدية البيضاء (البهق) .

١٣ - الفريص : نبات ذو اوراق عريضة عليها اشواك مدببة كاشواك الصبار ويستعمل بعد غرقه على النار لانفاس امراض الكلى (الروماتزم) .

١٤ - النفل : يستعمل كسهل .
١٥ - الرقطة : نبات ذو سوق طويلة واوراق مدببة وتستعمل في حالات النكس .

١٦ - اللوف يشبه الرقطة ، وهرب الى شكل القيسان ويستعمل لاشلاء النفس المعوي وفي حالات النكس .

١٧ - البشيران : يستعمل بعد غليه في الماء لاشلاء النفس المعوي والكلوي وله رائحة طيبة .

١٨ - الحلبة : نبات يزرع وله ثمار صغيرة تدق وتغلى وتطلى للمرضعات لادوار الحليب .

١٩- يزور الغلة : تستعمل بعد غليها في حالات
تصلب الشرايين ولفص الكلوي .

٢٠- الثوم : وتعالج به الفلزات المعوية .

٢١- الالهون نبتة ساقها مضطمة عريضة
وقليلة الفروع واوراقها مجنحة ومسننة
لها رائحة كرائحة الكافور تستعمل
لعلاج الروماتيزم والقرص . ولفلزات
المعدة الطيبة .

٢٢- حصا البان (حصيلان) : (بطورة
النصارى) نبتة يبلغ ارتفاعها درام
موجودة في بلادنا سطحها من الاعلى الخضر
لحافق عذاتها مر لها ازهار نيلية اللون
او زرقاء وتفل مع قشور البلوط لمعالجة
الانصبابات في كيس القلب واضطرابات
كما تستعمل لمعالجة اضطرابات الحصى
واحتقان الصفراء وسوء الهضم .

٢٣- اليانسون : عشبة سنوية ساقها رفيع
مضلع تحمل اوراقا مسننة مستديرة
الشكل زهورها بيضاء وتمازجها صفرة
سحراء تستعمل طبيا لتسكين المغص عند
الاطفال والكبار ويفوي البياض عند
النساء في سن الياس كما يستعمل لادوار
الحليب .

٢٤- البصل : وهو نبات معروف . يستعمل في
التاثير على المعدة المعوية وهو مدر للبول
والصفراء يستعمل لمعالجة الاورام وتسكين
الام الاطراف البتورة بطيئها من العصير
الطازج ويستعمل لطرود الفلزات المعوية
وتلين الباطنة وطرود الدبدان ومعالجة
الجواسع .

٢٥- شرابة الراعي . الدبق - وتوجد في
المناطق العرجية وتستعمل كمعدة للبول

ويتعالج بها التهابات التنفس ورمل
البول .

٢٦- الحندقوق : نبات اوراقه مثلثة . ازهاره
عنفودية ، عطرة الرائحة . تستعمل لمعالجة
الاورام الصلبة غير الخبيثة كغدي المرأة .
وتستعمل لمعالجة التزلات الصدرية
وتسكين المغص .

٢٧- الخبزة : تستعمل لمعالجة الفروج وتستعمل
كغذرة لالتهاب اللوزتين .

٢٨- الثردل : نبات ذو اوراق مسننة وله
بلور خشنة تستعمل كمقينة ومساعدة
للضم وتستعمل في حالات احتقان الرئة
وعسر التنفس والربو .

٢٩- الخيار : يستعمل كمصير لتنقية جلد
الوجه واكسابه نضارة ولهذا فان الوجه
يظل بالمصير ليلا وحتى اليوم التالي -
والخيار مع اللبن كمنطه . يسكن العطش
ويكظم الاضطرابات العصبية .

٣٠- وجل الذهب : نبات زاحف طوله حوالي
١/٢ متر اوراقه صفرة وخزيرة يستعمل
لمعالجة الاكزيما وحرقان البول .

٣١- الزعرور : نبات ذو شوك له زهور
وردية وحمراء له رائحة حسنة نوعا ما
ثمارة كروية - يستعمل كمسكن للقلب
وتصلب الشرايين وحنين الاذن والارلى .

٣٢- الزيزفون : تستعمل عناقيد ازهاره
وفسرة اعصاته لمعالجة الجروح والفروج
كما يستعمل لازالة الروائح الكريهة من
الفم .

٣٣- عود السوس : تسحق اعواد السوس
وتستعمل كشراب وله فائدة جل لتلين
الباطنة والدرار البول .

٣٤- الزعتر : نبتة يربية ذات رائحة ذكية يستعمل لمعالجة الزكام والتهاب الفم وإزالة النزلات المعوية والصدفية .

٣٥- المصطاك : يستعمل وهو مفلى لمعالجة الجروح والخدوش لمعالجة التهاب اللوزتين ويغيد بمعالجة نزيف المعدة والأمعاء .

٣٦- عصاة الراعي : أوراقها معقوفة ومديبة تستعمل لوقف النزيف .

٣٧- الفوة : أوراقها مسننة وناعمة تأتي على شكل حبة وغير معروفة في بلادنا إلا أنهم يستعملونها لمعالجة الحكة سوء في الكلى .

٣٨- الكرواس : نبات ذكي الطعم والرائحة ينبت في المجاري المائية والجداول أوراقه مسننة ومجنحة ويؤكل لحسا ويعالج به امراض الفمف الجنس والعصب .

٣٩- النجيل : ينبت في سفوح الجبال والحقول أوراقه صغيرة متشابهة بغر العقول بغيد لانفاء التهاب المثانة ومشيطة وذلك بتخزين جلوره في ماء بارد وشرب منه مقدار معين في كل يوم صباحا .

٤٠- النعنع : يستعمل لإزالة جفاف الفم .

هذه النباتات التي تستعمل لانفاء العديد من الامراض قد اكتشفها اجدادنا الاوائل عن طريق التجربة والخطا الى ان لهم صحتها وجربت حتى في زمن الطب الحديث فكان لها نفعيتها في انفاء بعض الطاعنات .

الامراض وطرق معالجتها :

١ - حصر البول : ويعالج بيزر الفلفل والبقدونس مع الفجل ورجلية الحملة .

٢ - الباسور : يعالج بحرق الضفدع او سرطان الماء (ابو جنيب) ثم يسحق ويعجن مع دهن الدجاج ويدهن به الباسور ومنهم من يقول انه يقلع مع السيج والقيصوم حيث ان هذا المركب التلالي يستعمل كمضم .

٣ - السيل : ويعالج بالكس على الصدر بالقدحة ومنع المريض من تناول الاغذية سوى الماء والحليب .

٤ - الزهري : حيث يسهوله المرجان وهو عبارة عن نقيحات عل القدمين والصدر والجهاز التناسلي للمرأة والخصيتين ويعالج عريضة بالتحمة عن اللحوم والخبز حتى ولا اي طعام مطبوخ وانشر اعراض ما جاء في كتاب مادبا وخسواحيها للسيد روكس العزيزي الذي ذكر انه يعالج بمسح الزئبق حيث لم يكن الزئبق معروفا في ذلك الآن انما يعالج بنبات المرينه .

٥ - الحمى : وتعالج بالتسيع ونبات الكرية بعد غليها ويحمل الاطباء التسجيون الى الكي بالنار ضد هذا المرض في مفرق الراس واين الاصابع .

٦ - الحمية : ويعالج المريض بان ياكل تدوية القاس مع السكر وتكحل عينيه بصارو البصل وعصاة المكان الذي ينم فيه .

٧ - الرمد ويعالج بالقرمز او نبات المعصرى
كقطرة للعين .

٨ - السمية - او الملعونة - او المستوية
وهي مرض خبيث يخرج على شكل نقط
صفراء وتكبر وتعالج بالكلى وقد تكبر
هذه النقط لتصبح بفرة تؤثر في شكل
الوجه وتعالج بالشكل التالي يؤتى
بالسماز ثم يوضع في النار وعلى غير علم
المصاب يوضع السماز يسرعوهو حار
في وسط راسه ثم لي عنه وبهذا تكون
البفرة المتلفعة قد انفجرت وسالت
مداتها الضيقة .

٩ - امراض الطحال : وتعالج بالجمدة .

١٠ - القرع : ويعالج بطلاقة الراس ودعنه
بالحناء والزيت .

١١ - العنة - الطربال - : اسفا المريض عنه
جرعات من الفوخ البيري والصل .

١٢ - السماز يعالج بعرق الزرناج مع الحليب
وتناولها . والزرناج هو حشرة تشبه
الذبابة توجد على الزهار بعض النباتات
صيفا .

١٣ - البصري : ويعالج بتلييس المريض رجا
احمر مع نخلثة المكان وكان قد قبل
(ما زين الا بعد جفري) اي انه لا يكون
هناك وجه ابيض الا بعد اصابة الشخص
بالجفري .

١٤ - مرض العيون : ويعالج بالهتزاده مع
صفار البيض .

١٥ - الصداغ : ويعالج بعرق جلد الفنفد
او عظام الكلب على نار الكيتلا والشحج

ثم تنق العظام والجلد وتعاس بالزيت
وتوضع على المكان المصاب .

١٦ - الثريضة : تعالج بمستخلص البعثران .

١٧ - الزكام ويعالج باستنشاق السكر المحروق
او البصل المسوي .

١٨ - الجروح - التزيف وتعالج بالفهوة او
البول او الرماد .

١٩ - التهاب الاذن والحنك والحم : وتعالج
بقطرات من زيت الزيتون او بقطرات من
قبة عبد السيد بعد غليها .

٢٠ - احتقان الكبد : ويعالج بالوسب المقلية
وهي نبات ذو زهور صفراء صفرة .

٢١ - المقص : ويعالج بمستخلص الجمدة .

٢٢ - الحزاز : ويعالج بيزر الفجل والعدس او
الزعوط .

٢٣ - الملق : وهي المودة التي تعيش في مياه
النباتات وتربها تصيب الانسان والحيوان
على حد سواء وتعالج بماء السجابر
او الشباك او دغوة الصابون .

٢٤ - امراض العصب والاورام والعصبي في
الساقين والظهر : وتعالج هذه بالانويس
حيث يعرض على لهب النار ويضرب به
المكان المتورم .

٢٥ - المودة الوحيدة : وتعالج بيزر القرع
المغلي مع شرب من الزيت وتؤخذ كترويقة
او خيار الشببر المغلي او يعول غطاس
ماء ساخن للمصاب .

٢٦ - الاسهال : ويعالج باللبن الرائب مضافا
اليه النوم او جرعات من خشب الراوند .

٢٧- الريح : ويعالج بالكحول الأبيض والكزبرة
والفوسفا .

٢٨- الكسور : ان اشهر طبيب شعبي في
الكرلا يعالج الكسور هو السيد خلف
المعاشفة الذي حدثني كيف تم عملية
علاج الكسور وانه قد اشفي ما لا يقل
عن ثلاثمائة إصابة من الكسور حيث
قال : انه ينظف مكان الكسر بالماء
والصابون ومن ثم يطول بواسطة العظام
المكسورة بعضها لبعض ثم يصنع قصفة
من الماء والصابون والبيض بعد مواساة
الكسر ثم يربط اربع لوحات من الخشب
تسمى جباير او شبايج ويشد الرباط
ثم يعود للكشف عدة مرات عن الجرح
متتالية . وحيث قال ان البيض والصابون
يحل محل الجص المستعمل في الطب
الحديث .

٢٩- الكلك : حيث يكون اما في اصابع الرجل
او اليد . ويعالج (بالمرجة) . والمرجة
عملية تتم بتفكيك العصب بالماء الساخن
والصابون النابلسي ثم يشد عليه الرباط
فترخي بعدها فترات متتالية .

٣٠- تشويه الوجه : ويعالج بطبيب العمامة
- الاثن - مع قتر بيض النعام ودهنها .

٣١- عسر التنفس : يعالج بمسحوق الشح
ودخان السكر .

٣٢- السعال والحمى : ويعالج بحليب الحمامة
او الكلبة وغيرها دون تأثير نفسي على
المريض وعلى غير علم منه او صغار البيض
على شكل ترويقة صباحية قبل الطور .

٣٣- الطنزييرة : ويعالج بأكل المرار حيث
هو نبات مر ذو اشواك وسيقان حلوة
وخلصة الجعدة ولحم القنط .

٣٤- الجرب : ويعالج بدهن الكتان بمصفوفة
الثوم والافعوان .

٣٥- القروح : ويعالج بيزر الكتان والقرمي
والحنشوق والجزر .

٣٦- القبول ليل في الفراش : يعالج بمسحوق
البلوط .

٣٧- الرمل : ويعالج بالفاصولية ورجلية
العصاة ومسحوق ماء النعج .

٣٨- ضيق الشهية ويعالج بالبصل والنوم .
كصاعه للاكل .

هذا بالنسبة لبعض الامراض التي لمكنا ان
نحصل على اسمائها واسماء علاجاتها . وبالرغم
من ان الاطباء لا يزاولون يستعملون هذه
الاعشاب والنباتات فقد تقدم الطب وانشىء في
الكرلا مستشفى للحكومة يقوم على صيانتهم
اطباء يراعون من خبرة شبابنا . ومستشفى
اخر هو المستشفى الابطالي - الطبائي -
بالاضافة الى فنهائز عدة عيادات طبية في
اكثرية القرى حيث يكون المسؤول عنها احد
النسب المنظمين شعبا بالاضافة لزيارة الاطباء
لتلك العيادات مرتين كل اسبوع وعلينا ان
ندكر المواقف المشرفة التي تقوم بها مديرية
صحة محافظة الكرك في الحملات الطبية الى
القرى لتنظيم والمقصودات والمعينات
المستمرة .

واني اذا اشيد بالطب في الوقت الحاضر حيث
اصبح الفرد في منزل عن العائلات القريبة
وما من علة تذكر في مكان ما الا وكان رجال
الصحة لها بالمرصاد فلن انسى حملات التنظيم
التي تجوب القرى يوميا ضد داء المل
والتفؤيد والحصبة والجذري وغيرها من
الامراض التي يستعصي علاجها شعبا . وغيرها
من الامراض الحديثة .

الأمراض الخرافية وعلاجها المشابه :

كنتم ما تسمع عن أساطير خرافية لدى ابنه وبنات البادية حتى ولي الأرياف أن فلانا مرض مرضا مريعا حين سقط عن دابته أو نام في مكان معين ولم يصح نفسه إلا وقد اختل وغيرها ومن هذه الأمراض الخوفة والرعبة وغيرها وقد استعملوا لهذه الحالات علاجا يسمونه (الرشوش) وقد تم عملية الرش هذه على ثلاثة أيام متتالية وقد حدثت من قبل أناس معروفين ونساء كهن دراية في هذا الموضوع عن عملية الرش . حيث تقوم التي تنفذ العملية بهذه الكلمات حينما ترش المكان الذي سقط فيه الراكب عن دابته أو المكان الذي نام فيه المصاب : يا سامعين الصوت ، صلوا على النبي ، اوتكرو محمد ولانيكو على ولانكوك فاطمة بنت النبي . وباعتد الهنود . الغايب ضرود . التائب المصوم . أنا دخيلة : أنا لائل والميال . خلوا عديتكو وفكوا اسيرتنا . فكوا فلان ابن فلانة خلوا علق ليخلكو . خلوا ملح لزادكو . خلوا حنا لولادكو خلوا بخور لمجانكو . أنا دخيلة عا لائل والميال عا لعاهر منهم والغايب)

ويكون هذا الرشوش بمثابة فدية أو هدية أن سبب هذا المرض الخرافي حيث هو يتكون من ماء وملح وسعر وبخود وحنا وغيرها .

الحجاب :

وهناك على وجه آخر بطلاف الرش يلجا بعضهم إلى الفتش عند المرافين وهؤلاء يسمونهم (الخطباء) وهم التسله الذين يلجأون إلى

السحر والعشر . حيث حين تقديم المريض يذكر اسمه واسم امه فطك (فلان بن فلانة) حيث يقوم الطبيب بعمل الحجاب مع كتابة رموز وظاسم لاتهم وهذا نوع وحظي بالله وأعوذ بالله نوع من الدجل والفسخ والكذاع ومعالجة المريض نفسيا . ويلجا بعض الخطباء والسحرة إلى معالجة المريض بالضرب ودق الطبول حوله حتى تخرج الأرواح الشريرة حسب اعتقادهم ومن هؤلاء المرافين المعروفين بجلهم ويلجا بعض الخرافيين اليهم . يسمى أحدهم - المجنونى - البجاني - وقد انشأ دورا في هذا الطماع والدجل ولا يزال طبيب نفسي آخر يقطن الآن مادبا ويصفه الكثير وهو (الكريسي) حيث يعمل هو الآخر لنسج الخرافات .

علاج العشمة :

والعشمة معناها أن يشتهي الإنسان طعاما لايتكف الحمول عليه ويصاب على اثرها بالسعال حاد ويعالج بتقديم اللحوم له من غير التيسله - قول بسم الله الرحمن الرحيم - وعلى الذي يقسم الطعام له أن يكون امرأة . كما يعالج المضموم بالكلى على سرته أو حاصرته من الجهة اليمنى .

علاج الخوفة أو الرعبة :

ولربما يمرض الإنسان وهما من مريض راه أو ميت أرميه حنظره أو أنه يخاف من أراى الدم فهو يرتعب ويخاف . ساعتها يعالج المريض بإقية تسمى (طاسة الروعة) حيث يوضع حجر يسمى (حجر الروعة) حيث هو حجر اسود لا يضر ولا ينفع - ويوضع مع

الحجر في الطاسة حساء (شراب من شراب اللحم) شريطة أن يكون الحجر في آخره وفي قدر الطاسة ، وحيتما يشرب المريض لربما يضاف او يرتعب حيتما يرى الحجر الاسود فهو يشفي لانه عل حد قولهم (خريفة بتفك خريفة) . والخريفة هي الحالة التي يضاف فيها الإنسان من شيء فهو لا يشفي الا بعد مرأى شيء يطبخه ، اما بالنسبة لطاسة الخروعة فانها انا معدني كتب عليه حروف قرآنية و آيات كريمة مختلفة ومن شروء استعمالها ان لا تراها الشمس وان لا تعرض في النهار .

ان هذه العلاجات وغيرها من العلاجات لا انكر انها خرافية مائة بالمائة حتى ولو شفي المالح بها فانه يكون علاجاً نفسياً لا اكثر ولا اقل . دوى في الصيداني يوسف سانسبان : صاحب صيدلية مؤاب في الكرك انه جاء يوماً عجوز من الثريف الكركي تطلب دواء لمرض اصابها وما عليه الا ان اعطاها ورقة مراجعة لتراجعه في يوم آخر وذلك لكثرة انتقاله في ذلك اليوم وما كان من المعجوز حين اخذت الورقة وبعد وصولها اهلها ان وضعت الورقة في وعاء ماء وشربته وصدق ان شفيت وكانت ورقة المراجعة هي الدواء . وبعد عدة ايام جاءت المعجوز وهي تحمل خروفا ورطلين من السمسم والمبني كهدية للمعيداني نفسه ولكن لماذا ؟ لانه عالجه ، ولكن كيف هو العلاج . العلاج هو تلك الورقة التي اعطاها اباها وقد شربتها فلما منها انه هذا الدواء . اذن هنا الحالة نفسية لا اكثر ولا اقل .

طعمة المحبة :

لقد ابدع الاجساد في الكثير من التواحي الا

ان هناك اشياء يلف الفهم عنها حائراً مثل هذا النوع من العلاج . لكني لا استطيع اعادة هذه التواحي التي لا تدرك الا الى الوضع الجاهل الذي كان مسيطراً او الى التقليد وما الى ذلك من اشياء لا يمكن ان يتصورها المنرك فهذه طعمة المحبة التي تنتج عن خوف المرأة من انصراف قلب زوجها عنها فهي تضع له هذه الطعمة الخرافية السامة تلك المؤلفة من (دماغ حمار - مات حديثاً - ولة عتق صبيها - الجلد الموجود بين عتق العتق وطعمة مسن الاثن البسار) جميعاً نجتمع وتغرق ثم ترش على دجاجة مشوية او قطعة لحم مشوية ويرش عليها كذلك رماد يسمى (حجاب المحبة) كان قد اخذ من عند اولئك الأطباء . وتعتقد النساء ان هذا الطعام ربما ينصرف قلب زوجها عن حبه الاخرى ويصبح حبيباً لها وحدها وتلك في ان هذا يجعل من زوجها حماراً مطعوماً مسخياً لا يفكر الا بها ولكن نتيجة هذه الطعمة معروفة وهي الموت البطيء المحتق لذلك الزوج ، حيث يبدأ الرجل بمعاملة المرض شيئاً فشيئاً وينصرف همه الى الجلوس في بيته وعلم مقلدته بتأثير هذا المرض وعلى هذا فان المرأة تشك في ان زوجها اصبح لا يفكر الا بها ، كيف لا وهو لا يفكر البيت الذي تسكنه ولربما تؤدي هذه الطعمة السامة الى الوفاة ... وحيتما توفي الكثير ١٢

وعلى الانتباه من هذا الموضوع لا انكر ان هذه العلاجات الخرافية والبدع التي تدخل مجال الانسود لا تزال تستعمل ولكن على نطاق ضيق حيث تقم العلم والطب بقتل من أهمية تلك الطرائف .

مركز المرأة في الوسط الشعبي الكركي

تتصرف المرأة في غياب زوجها بما يحفظ
كرامته وشرفه وحقوقه الاجتماعية ، وبذلك
تعوز على فقته وعلى احترام المجتمع ، ويمدح
الناس مثل تلك المرأة فيقولون :

الفرس من اللوس ، بمعنى أن الرجل
الكريم يستحق امرأة طيبة شهيدة وعظيمة .
ومن أهم ما يلتفت إليه الناس في الوسط الشعبي
الكركي احترام الضيف وتكريمه ، ولذلك فإنه
إذا ما كان صاحب البيت غاليا وجاء الضيف
فإن المرأة تدعوهم للدخول إلى البيت وتناول
الطعام على ، كس أبو علان ... جوزها .
وهذه القاهرة تدعونا للتأمل فيها من زاويتين
ومن الزاوية الأولى نرى المرأة في وضع تصل
فيه إلى مستوى الرجل الذي يستضيف الرجال
ويرحب بهم ويكرمهم ، وفي هذا المجال يقول
الناس : بنت الرجال ما يستحي من الرجال .
وذكرت لي السيدة نائلة المصالي أن شبطة من
الضيرة اعتادت أن تستقبل الرجال وتنتدب
مهم . ويأتي الرجال إلى مجلسها والذي
لا يميزونه عن مجلس أي شيخ آخر ويقول
أحد الفلماني بصب القهوة للزور ، وذكر
لنا امرأة من فروع أنها كانت تستضيف



عندما نحاول أن نرصد صورة
المرأة في المأثورات الشعبية فإننا نجد
جانبين مختلفين للصورة :

الأول يرقى بمركز المرأة إلى مركز
الرجل ، والثاني يضعها في موضع
متخلف معلوم .

ونبدأ بالجانب الأول .

القطار^(١) وزوجها غائب وابضا . بتفلسف وجوزها غائب . اي انها تذهب لتبادل الرجال في المضافة لي حق زوجها في استضافة الضيف مثله مثل سائر رجال القرية . وهي ان قصرت في المضافة فانه تقصير في اليات حق زوجها .

ومن الزاوية الثانية نرى ان المرأة تدعو الضيوف على . كبر ابو فلان زوجها . ، فلترأة لا . كبر . لها اي لاتملك الثروة على الرغم من انها تنصب وتنفي الكثير في سبيل العناية بالبيت والمضافة والاطفال وخمسة الزوج في غير ذلك من شتى المهنات .

من نساء الكرك من ارتفن في احوال عديدة لمربية الرجل ، فشاركن في الفوز وفاتنن مع رجالهن في ليرة الكرك عام ١٩٠٨ كمرجة ان بعضهن تلين مع رجالهن مثل بشر ابنة فارس المجالي^(٢) التي فارقت مع زوجها ارفيلان المجالي عميد الكرك في ميدان المعركة . . وقد ولدت ابنها حابس في المنفى وسدته بهذا الاسم كذا كرى قلنلى .

اما الجانب الثاني الذي يوحى بانقطاع مركز المرأة وتغلغلها فهو جانب موروث ولانشك انه متعارف من النظرة العربية الجاهلية للمرأة التي ترى في المرأة مجرد شي من عقنيتان الرجل ودما ملكت بعينه . ويحس بنا ان نرصد هذه الصورة المتخلقة في المدارس الشعبية في هذا المجال :

* ان امرات المرأة التصرف شتمها الناس قائلين : . يلحن ابو اللي فانيها . . والشتيمة هنا تنصب على الزوج الذي يقتني المرأة ويضمها الى بيته وتكون الشتيمة بمعنى كبير هو ان المرأة ليس لها شخصية اعتبارية وهي مجرد تابع للرجل . ويذكرنا هذا التصرف من جانب الناس في الوسط الشعبي بتصرفهم ازاء دابة جنحت الى بستان واتلفت مزروعاته ، وفي هذه الحال فانهم يسمون اللوم على الرجل الذي يقتني تلك الدابة .

* يعاب الشخص الذي تربى على يدي امراء ارملة . فيقال : فلان سبعة . . تربية عورة حسبي^(٣) وهم يعنون بذلك ان الانسان الذي يربيه والده يتشا كريبا شجاعا . اما الذي يموت والده وتربيته والده فبمكي ذلك جبان وبغيل نظرا لانه تربى في جو من الحرمان والخوف . فلترأة في الوسط الشعبي لا تملك الجراءة ولا القدرة على الانتاج والعمل والملاعبة الرجال بسبب نظرة المجتمع اليها .

* ينكر ان تجد رجلا في الوسط الشعبي من يستشعر امراته في اموره الهياتيه . والقاعدة في هذا المجال :

• تلوروهم وخلفوهم . . ويعاب من يستشعر امرته في امر ما فيقولون عنه : فلان لعنة الله عليه شوير امرته . .

* عندما كان العريس الكركي يدخل على

(١) فائدة العرس . الموكب الذي ينقل العروس الى عريسها .

(٢) نصر المجالي : مخطوط التراث الشعبي في الكرك .

(٣) نصر المجالي : التراث الشعبي في الكرك د مخطوط .

عروسه طانه يومى . بصله على راس العروس
دلالة على سلطته العليا في البيت (١) .

* لاحظ . ابو طوز . ان النساء في
الوسط الشامي يقمن اهمية خاصة للقرابات
والقرابات بمقدار اكبر مما يقمه الرجال من
وذن لهذه الامور .

دور المرأة في العمل

في قرية قنوع تولفنا في ساعة منزل حيث
جلست امرأة شابة تشتغل بداب شديد على
نول . لنسج . شقة بيت شعر . ووقف
بالقرب منها رجل يتكى على الجدار ويستمتع
بنسج شمس ذلك اليوم الذي اخذت تهب
فيه رياح باردة على مرتعات الكرك . وسالت
الرجل اذا كان يتقن غزل الصوف ونسجه .
فاجاب باستقراب وكلمات نفوح منها رائحة
السطرية قائلا ان مثل هذا العمل هو من
اختصاص المرأة ولا دخل للرجل فيه . وكان
ذلك مدخلا لحدث طويل معه عرفت منه ان
الرجل في محافظة الكرك يعمل في الزراعة
والتجارة والبناء . وتعاونته المرأة في هذه الاعمال
لكن المرأة تقوم باعمال كثيرة وحدها ودون
مؤونة الرجل ومنها :

* المرأة مسؤولة مسؤولية كاملة عن تربية
الاطفال . العناية بهم . ومساعدتهم على التكيف
مع الحياة اليومية .

ومن مهمة المرأة الاساسية جمع الوقود .
فهي تخرج للبرية لتجمع الحطب الذي تستغله
في اعداد خبز الصباح . كما تقوم بجمع روث
الحيوانات على اختلاف انواعه لتستغله كوقود
للطابون .

* تقوم المرأة بصورة اساسية . باعداد
ثيابها وثياب ابنائها وبناتها . وتسلم ابناتها
ما توارثته عن امها من فنون الخياطة والغزل
والنسج والتطريز . وهي تقوم ايضا بصناعة
مواد منسوجة من الفس مثل اطباق الفس التي
تعمل عليها أدوات الطعام والظلم واواني
الفس التي تستعمل لحفظ الحبوب والشمار
والخبز ... الخ .

وفي البناء يكون للمرأة دور كبير . فهي
لقد الطعام لليلة وتساعد في نقل الماء وبعض
ادوات البناء . وعندما يفرغ الرجال من اقامة
البناء وانجاز . الطمد . ياتي دور المرأة في
تطين . البصران من الداخل والخارج .
وكذلك في عمل طيلة الطين التي تغطي سقف
الطمد . وارضية البيت ايضا .

وتقوم المرأة بصناعة الطواهي (الكواير)
وهي خزائن من الطين كبتى داخل البيت لحفظ
الحبوب . كما تبني المرأة بيتا متواضعا للدجاج
و . جرونة . النعل .

وتعمل المرأة أدوات البناء هذه من صالات
بيضة . فتحضر الماء من تبح القرية «والجسر»

(١) يبرز لنا الاعتقاد بان الانسان البشري وفي عصور الهجيرة كان يضرب زوجته في هذه
المناسبة لفرض هيئته ووزع الخوف في قلبها بقصد ان تقوم هي من جانبها بخدمة
واحترامه . ونقول حدوتة شامية ان رجلا قطع راس قط عندما دخل على زوجته كظاهرة
يرهب بها الزوجة ويلفرض سلطته عليها .

من حفر في أطراف اليد . إذ تعثر حجارة
البحر وتثوبها لم تفرها بالهـ حتى تنحوي
إلى كلى .

وتزخرف المرأة جدران البيت بأدوات من
الفضة . كما تقوم بتعليق مواد مائنة للسياطين
والحسد مثل العرمل الذي هو أسبه بعثت
من حبات العرمل المنقومة بغيوط يعلق في
واجهة البيت الداخلية . وكذلك تصنع المرأة
أدوات أخرى مثل العجائب . البيضاء المربعة .
شكل من حلوة الفرس . الخ وكنها أدوات
لها المراضى زخرفية ومعتدية في نفس الوقت .

ضرب المرأة وتأديبها :

يبيع العرب المتواضع لدى الناس في الوسط
الشعبي الكرسي للرجل أن يضرب امرأته
بقصد التأديب . وهو يضربها في المائدة كلما
أغتاب منها . أو كلما أحس بأنها قد خانت عن
الصواب في أي أمر .

ولضرب المرأة حدود متعارف عليها . ويقول
الناس في هذا المجال :

الرجل آله اللحم عاله يكسر العظم .^(١)
أي أن الرجل من حقه أن يضرب المرأة بقصد
التأديب في حدود ما يؤلم اللحم ولكنه لا
يستطيع أن يكسر عظم المرأة دون أن ينجو من
عقاب أهلها .

وكذلك فإن القوم رجل على ضرب امرأة
حبي (سواء كانت زوجته أو سواها) وتسبب

في إجهادها فإنه يفرس عليه دية رجل^(٢) .
وإذا أسهر رجل السلاح في وجه امرأة
بقصد التأثير فإن حقه بسفك نهالها ولا يعود
للمطالبة به^(٣) .

ودون أي امرأة كركية أن امرأة تزوجت
من رجل قائم ظل يضربها وبسبب منها لآله
الأسباب . فذهبت المرأة المسكينة إلى رجل
عرف بقدرته على كتابة العجائب التي تعجب
الرجل بزوجته وكتب الرجل حجاباً لتلك المرأة
فوقعت في . حطبها . . وذات يوم جاء الزوج
وضرب المرأة في رأسها فسال الدم حتى طلع
العجائب . . . وعندما تحسست المرأة حجابها
ووجدته غرقاً في الدم توفقت عن البكاء
والصراخ وقالت لزوجها :

- أنت ولعلك . . . سيدي بضم ربتك^(٤) .

المقابلة :

وهي المرأة . الزعلاية . أو العردة .
ونعني بالمطلعات هذه المرأة التي تضرب لما
يلحق بها من سوء معاملة . فتتولا بيت زوجها
وتنضم إلى بيت أبيها أو أخيها أو أي من
أقربها المقربين إذا لم يكن لها أب أو أخ .

والأسباب التي تطلع المرأة إلى أن تعرد
هي :

* أن يضربها زوجها ضرباً مبرحاً أو ضرباً
يؤدي لكسر أو عاهة .

(١) عن عبد الكركي .

(٢) نصر المجالي : التراث الشعبي في الكرك (مخطوط) .

(٣) المرجع السابق .

(٤) أي أن الشيخ الذي كتب العجائب . سبب في إيذاء الرجل نظراً لكرامة الشيخ
عند الله على حد اعتقاد المرأة .

* أن يضايق أهل الزوج المرأة لدرجة لا
تستطيع أن تعيش معهم .

* وفد . تعرد . المرأة محتجة بأمور ما
رغبة منها في التخلص من زوجها .

* يتم في الوسط الشعبي زواج بأسلوب
البذل ، إذ يتزوج شخص اخت شخص آخر
ويعطيه اخته بالمقابل .

في مثل هذه الحالة تسمى كل من العروسين
بديلة للآخرى .

وبحصل أن تعرد واحدة من البديلتين
فيكره أهل البديلة الأخرى إبتهم على التعرد .

ونظرا المرأة العردانة في بيت أهلها .
ولا تستطيع العودة لبيت زوجها - وإن أرادت
ذلك - إلا بموافقة الأهل .

ومن الممكن أن . تعرد . المرأة فيصارع
أهلها إلى إعادتها لزوجها وبيت الزوجية ولما
عن إرادتها . وذلك رغبة منهم في الحفاظ على
العلاقات الطيبة القائمة بين أسرتي الزوج
والزوجة . وحتى لا يصبح الموضوع قضية في
الأقارب والألسنة الشائعة .

ولا يستطيع الزوج الضور إلى بيت
صهره عندما تكون زوجته عردانة إلا بموافقة
أهل الزوجة .

وتعود العردانة إلى بيت زوجها بالطريقة
التالية :

يرسل الزوج أو أهله جارية إلى بيت صهره
وعندما تقدم القهوة للجارية فإنها تمنع عن
تناولها . وهنا يسألهم صاحب البيت عن سر
امتناعهم عن تناول الطعام فيظهرون رغبتهم في
إعادة الزوجة العردانة إلى بيتها . وهنا قد
يقول صاحب البيت :

- اشربوا قهوتكم .

أشارة إلى موافقته على إعادة الزوجة
العردانة .

وفد تعود الطاعة خائبة .

وفي مركز الشابات بالكرك ووت في سيدة
مركبة في الخمسين من عمرها حادثة . عردت .
فيها امرأة مدة سبع سنوات .

وقالت أن أهلها بنوا لها بيتا عندهم
واقامت فيه طيلة السنوات السبع . وشرحت
السيدة المركبة السبب في طول مدة . عرد .
تلك المرأة فقالت أن الزوجة العردانة كانت
من الممايلة . أما الزوج فكان من الجالي .
وكانت الأمرتان قد اتفقتا عند بدء الزواج أن
يشد المهر : النقد وبتنا أخرى تعطى لآخ
العروس عندما تكبر . وتم الزواج . وعندما
أن الأوان لزواج البنت التي اعتبرت جزءا من
المهر من أخ العروس رفض أهل البنت تزويجها
وهكذا . عردت . العروس انتصارا لقضية
عشيرتها .

دام . العرد . سبع سنوات متتالية .
وأخيرا حلت المسألة بأن تم تزويج البنت
(التي اعتبرت جزءا من المهر) من ابن الزوجة
العردانة .

وفد يتبادر للذهن سر رفض أسرة تلك
البنت لتزويجها من أخ العروس وقبولهم
زواجها من ابن العروس . والسر يكمن في أنهم
لو زوجوا البنت لآخ العروس فإن حصتها من
الميراث ستنتقل للعشيرة الثانية . بينما تنقل
تلك الحصص لنفس العشيرة طيما لو زوجوها
من ابن العروس الذي هو ابن العشيرة . وأما
أخوها فهو ابن العشيرة الأخرى . والنسب
يقولون في هذا الصدد :

لش نطلي خرينا خرينا ؟ . .

المرأة كزوجة ثانية :

ذكرت لي سيدة مركبة الدوايح التي كانت تدفع الرجل في الكرك للزواج من أكثر من امرأة واحدة ، فقالت ان طبيعة الحياة في الجيل الماضي كانت تفرض على الفرد ان يحشد عددا كبيرا من الأبناء ، والأقارب ليستطيع بسواعدهم وقوة سلاحهم ان يؤمن لقمة العيش له ولأهله . وبهذا الصدد كانوا يقولون : - عد رجالك ورد الماء . - اي انك لا تستطيع الوصول الى الماء الا اذا كان معك عدد كبير من الرجال . وكان ذلك الوضع سائدا في المناطق الصحراوية حيث يسود جو الفزو والافتال . وكانت الكرك عرفة لفزو القبائل البدوية لذلك كان لابد من ان يسود في مثل ذلك الجو الرجل . ذو الفزوة الكبيرة . وبهذا المفهوم كان تصعد الزوجات وسيلة لكثرة النسل وبالتالي كثرة السواعد التي تعمل السلاج .

وخلصا من ذلك فان تعدد الزوجات يعمل في طياته اهدافا اخرى مثل المساعدة في استقبال الضيوف والعمل في البيت والبرية معا .

قالت الراوية :

كنا نعيش في البرية في بيت من الشعر . وكنا دائما عرفة لوصول الضيوف الذين قد ياتون جماعات . ولذلك كان لابد من وجود أكثر من زوجة لدى الشيخ لاستقبال ضيوفه . واحدة تعد الخبز على الصاج . والاخرى تجمع الوقود لطبخ الطعام في القندور وثالثة تعطر الا من النبع ورابعة تعني بالاطفال ... وهكذا .

وضربت الراوية مثلا على شيطان من شيوخ الكرك تزوج احداهما ثمانى عشرة امرأة في حياته . اما الآخر فقد تزوج خمس نساء ، كن جميعا على قيد الحياة في حياته !!

وقالت هذه الراوية ان النساء في بيت الشيخ كن يحسن بهن . وصحت دونها مشاكل .

وفسرت الراوية ذلك التمايش الهلوي الذي يسود حياة اولئك الزوجات لطيفين شخصية الزوج وفطرت هيبته وجبروته واستكناه المرأة لارادته ومشيئته .

ولا يمكن اعتبار ذلك قاعدة عامة ، فلا انه من الممكن ان تتمتع الزوجة ، المثقة ، بسلطة وتغلا واي . كما نفهم من هذه الراوية :

• تزوجني ابن عمي وانا ابنة خمس عشرة سنة . وولدت حياتنا الزوجية حتى الآن خمسة وثلاثين سنة . ولقد انجبت منه ولدين وبناتا ماتوا جميعا فاصبنا نعش في وحدة قاسية . لم تولدت عن الانجاب وساورنا الفلق على مصع نرودنا فلما رأينا ان نتبنى شابا . وكمن ذلك . لكن الشاب سرعان ما تزوج واختلى من حياتنا . وهكذا قررت ان اباعد بالسكوة لتزويج زوجي من فتاة تنجب له الاطفال . وتبرعت بمبلغ اربعمائة دينار مساهمة في زواجه . وتم الزواج . وما زال زوجي يعملني معاملة جيدة . ويستشيرني في كل صغيرة وكبيرة و . عني على شوري .

وذكرت لي السيدة نايبة المجالي ان مسألة تعدد الزوجات لم تكن في الماضي امرا يعيب الرجل او يفسد في موضع النقد .

وكانت تتم الامور ببساطة .

وقالت ان عمها ادليوان ذهب مع الطحفة التي ذهبت لتطبخ زوجة جديدة للرجل الذي كان قد زوجه ابنته :

وبهذا الصدد لدينا مثالان ، وقد سمعتهما من راوية تحدثت في مركز شابات الكرك عن موضوع تعدد الزوجات :

• عنزة سيدة فاضلة احست بطحفة زوجها ثلاثا . فابتعدت عن معانفتها فلا كان يرغب في الزواج بهدف انجاب الاطفال . وطلعا

تزوج الرجل ، وشاكرت الزوجة القديمة في احتفالات الزواج دون أن يبدو منها ما يشج لتفريها . وفي اللحظة الأخيرة وعندما دخل العريس على العروس ، اقلت بكانون النار وبكل ما فيه على داس المرومين .

والمثال الثاني :

• امرأة مسيحية من أهل الكرك وافقت على أن يتزوج زوجها . وبعد أن تمت كل مراسم الزواج نادى زوجها وهو في الخطوة الرابعة وقالت له تاولني بذلك . ومع الرجل يده لففته حتى بترت أصبعها من أصابع يده . وذلك لفرك ليلتها .

مركز المرأة في الأغنية الشعبية الكركية :

اول ما يلفت النظر في الأغنية الشعبية الكركية للمرأة هو تلك الاضطراب الفولية التي توحى بهيام الرجل بالمرأة وولعه الشديد بها وشوقه للوصول اليها . ويتجسد بذلك هذا المقطع من الهجين الذي يصور أهمية المرأة وحاجة الرجل اليها :

هبت هبوب شجالي بردها شين

ماتلي النار كوحنا شعلتها

ما يدلي الا رمش مكعولة العين

كلما عطشنا شربنا من ثايبها

وهكذا فإن رمش مكعولة العين يبعث

النمل في نفس القروء عنلما يهب الريح

الشجالي البارد اكثر من النار المشتعلة .

وما من شك في ان هذه المكانة التي تحتلها

المرأة في نفس الرجل هي للمرأة الشابسة

الجميلة التي يتحرق الرجل شوقا للوصول

اليها ، وتعطينا الأغنية الشعبية بعض اوصاف

تلك المرأة التي تتخذ مكانة مرموقة في نفس

الرجل . وهذه الهجينة التي اوردتها نصر المجالي في مخطوطته : التراث الشعبي في الكرك تجعل بعض تلك الاوصاف :

البوحة لبني سهران

والقلب ناوي على نيسة

من الحصى شمري لشد القلب

على المظلي صالي النيسة

ابو نايبا تقول دهاف

والعين يا عين ريميسة

حقوق المرأة :

من حقوق المرأة المتعارف عليها في الوسط

الشعبي الكركي ما يلي :

١ - لا يجوز ان تهرس المرأة بسوء . وهذا

خلاف عربيها من جانب قريبها او زوجها

بقصد التأديب ودون ان يؤدي ذلك الى

كسر او عاهة .

٢ - اذا نال رجل من عرش امرأة فإن القاضي

المشائري بدبته بدية اربعة رجال .

ويبيع القاضي المشائري لاهلها قتل

ونهب اموال من يصادفونه من حمولة

الجاني .

٣ - عند غريب امرأة حبل وحصول الاجهاض

فإن القاضي المشائري يحكم على الجاني

بدية رجل .

٤ - اذا اشهر رجل السلاح في وجه امرأة

بقصد النار فإن حقه بسقط .

٥ - نزلت المرأة ابها واحلها .

٦ - في حالة . فورة الدم^(١) . فإن الاعتداء

لا يمكن ان يقع على النساء والاطفال .

وترى المرأة في المضارب تحاول الفناع

الرجال المهاجمين بضم اطلاق الممتلكات

والبيوت .

(١) فورة الدم هي الفترة التي تلي حادث القتل . ويحق فيها (حسب العرف المشائري)

لأهل القتل قتل من يواجهونه من أهل القاتل واتلاف ممتلكاتهم .

ملاحم الزري الشعبي الكركي

اكتشفها في ذلك العصر لوقاية جسده
من مؤثرات الطبيعة لانه لايمكن
لجسده التكيف حسب كل مناخ ان لم
يجد اشياء اخرى تساعد كالنار
للدفء وبفسول الانثروبولوجيون ان
الدوافع التي دفعت الانسان لارتداء
الملابس متعددة فقد يكون الخجل
وهذا ينسجم مع الدافع الديني لاختفاء
عورته ثم اصبحت الازياء فيما بعد
تؤدي وظيفة اظهار الجمال والابحار
بالمحاسن والتميز الطبقي الواضح .
وقد بقيت الازياء في المناطق المتقاربة
منشابهة الى ان تحسنت وسائل
المواصلات فاخذت الازياء تتجه نحو
التشابه وظهرت دور الازياء العالمية الا
ان الشعوب بقيت تحتفظ بزيها كجزء
من تراثها الشعبي .

وعند دراسة الزري الشعبي
الكركي نجد ان ملابس الرجال تتألف
من الثوب او الكبر مع بعض الملابس
الداخلية البسيطة بالاضافة الى الحطة
والعقال بينما نجد ملابس النساء

الزري الشعبي بشكل عام ظاهرة
اجتماعية متوارثة . ولكل الشعوب في
العالم ازياء وثياب تقليدية خاصة بها
تميزها عن بعضها . وكثيرا ما يكون
للشعب الواحد ازياء مختلفة وان
اشتركت في طابعها العام . والازياء
الشعبية في الاردن نتاج سنوات طويلة
من الاقتباس والتقليد والتأثر حتى
اصبح تراثا عريقا تلقاه الابناء عن
الاجداد . وتختلف ازيائنا بشكل عام
باختلاف وجودها . فالزري في البادية
يختلف عنه في القرية والمدينة والاعوار
وهذه الاخيرة تختلف بدورها عن
بعضها البعض لتأثر كل ذي بالبيئة
التي تحيطه . وقبل ان نبدا بوصف
تفصيلي للزري الشعبي الكركي
نستعرض سريعا التطور التاريخي
لازيائنا .

بدا اكتشاف الازياء في العصر
الباليوليتي ويبدو ان الانسان

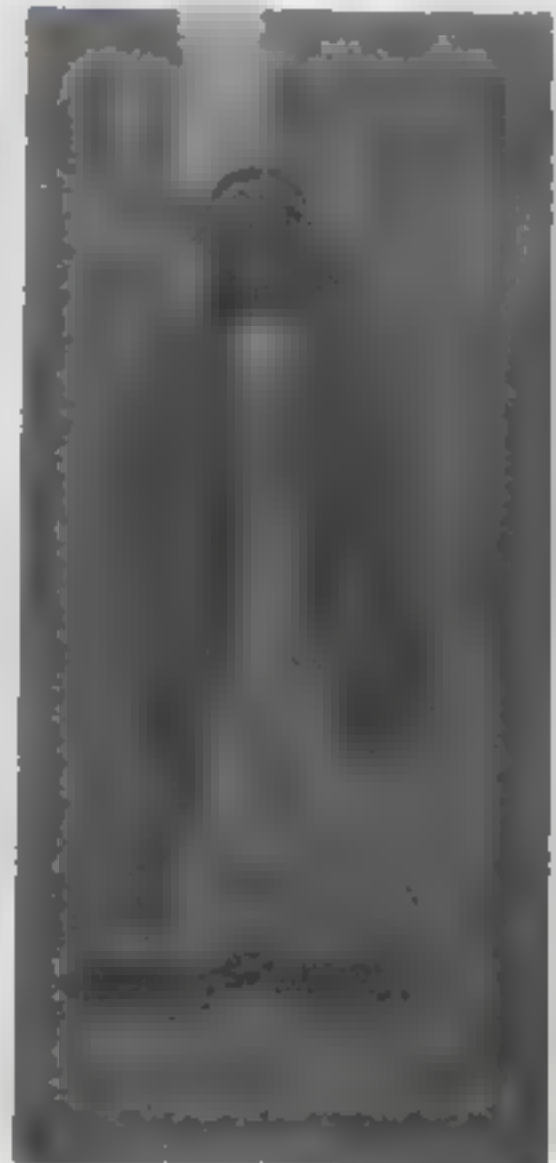


أكثر تنوعا وتعقيدا فيدخل في ملابس المرأة الريفية التطريز والقطع المتنوعة التي تخدم أغراضا شتى ولا شك أن هذا التباين بين ملابس الرجال والنساء يستدعي التأمل .

فالمعروف أن الريفي يقضي معظم وقته في عمل متواصل تشاركه المرأة في الحصاد حتى إذا ما اقترب الانتهاء من العمل في الحقول انصرف الرجل الى المضافة أما المرأة فتصرف ساعات فراغها الطويلة في زخرفة ملابسها

برسوم تقليدية ولم تكتف القروية بتطريز زيتها بل تعدته الى التزيين فاستعملت العجايز الحنا لاخفاء الشيب واستعملته الشابات لتزيين راحة اليد والسيقان خاصة في مناسبات الاعراس والاعياد . بالإضافة الى استعمال الكحل وتصرف الريفية وقتا لصنع بيت المكحلة من نسيج الخيطان والخرز كما تلجأ الى زخرفة بشرتها برسم الوشم .

والزي الشعبي الكركي يتسم بالبساطة تبعاً للعادة المتوارثة فاللباس الطويل يوحى لنا بالمحافظة وعدم الشذوذ عن القاعدة المتوارثة في اللباس . فالزي المتوارث لسدي النساء يدلنا أن هذا اللباس يرتدي بدافع ديني محض أو بدافع اجتماعي لذا نراها ترتدي اللباس الفضفاض من الثوب الواسع الأردان .



الزّي النسائي :

الثوب : اما ثوب الكركية فيحتاج الى ١٤ ذراعاً من قماش الروبيت الاسود المطرز بالقرزة الفلاحية بالوان زاهية متعددة ويكون الثوب طويلاً جداً بحيث يطوى على الوسط ليصبح ثلاث طيات . ويربط من وسطه بسفيفة من الصوف وينف ثلاث مرات حول الوسط وهذا الثوب يلبس في المناسبات . وللثوب جيوب لوضع الدراهم وعلبة الدخان ويكون الثوب عادة واسعاً وطويلاً حتى يجر على الارض ويمتاز بطول وعرض اكمامه والتي يبلغ عرضها حوالي ٢٥ سم .

اما وحدات التطريز على الثوب فهي كثيرة ، منها فرط الرمان وهذه اربع حبات منقارية او الربطة وهذه وحدات متشابهة .

الجبة :

تصنع من الجوخ وغالباً ما يكون لونها ازرق قاتماً او اخضر . وكان يؤتى بها من الشام ويخاط على اكمام وارذان الجبة بالوان زاهية جميلة وأكمامها اوسع من اكمام الثوب وهي تشبه الجاكيت وتلبس عادة فوق الثوب وتكاد تكون خاصة بنساء الشيوخ .

المدرقة :

وهي اللباس اليومي للمرأة . وتصنع من القماش الاسود وهي اقل كلفة من الثوب . وقد حلت المدرقة



كما انه يترتب علينا ان لاننسى دور الزعامة في لباس الرجل والمرأة على السواء . حيث يعتبرون ان سعة الاردان وطول الكبر وزخرفة القياطين الموضوعة على الجبة تعني وجاهة الرجل في قبيلته .

وسوف نقوم بوصف موجز لكل من لباس النساء والرجال ونرى الاختلافات الوصفية بين انواع الزّي واشكاله سواء لدى الشباب والكهول او بين الرجال والنساء .

المنديل :

وهذا خاص بالفتاة ويسمى شطقة وهو عبارة عن قطعة من القماش مزركشة باللوان كثيرة ويكون غالبا من القصب او الصوف . تربطه البنات حول شعرها (وعنقها) دون أي غطاء تحته كالمقنع او غيره اما في حالة زواج البنات فانها تمتنع عن لبس المنديل وتبدله بالعصبة دلالة على زواجها .

وكذلك الثوب يكون واسع الاردان للمرأة اما البنات فاقبل اتساعا .



محل الثوب حيث امتازت بالعصب الواسع والاكمام القصيرة الابطين ليظهر القميص الذي تلبسه المرأة تحت المدرقة وفي حالات كثيرة تلبس البلوزة ذات الالوان الزاهية تحت المدرقة وتحتهما تلبس الملابس الداخلية كالشلتحة والسروال .

غطاء الرأس :

العصبة : قطعة قماش تحوي ثلاثة اذرع . تطوى عدة طيات . وتقوى بواسطة لوح كرتوني لشدّها تم تربط من الخلف بواسطة ابرة ويتدلى الى الخلف شراشيب طول كل منها نصف ذراع ويشبك بها الخرز والمفاتيح الخاصة بالمرأة .

وهناك الحطة المقصبة . وهذه تكاد تكون خاصة بالنساء المتزعمات وزوجات الشيوخ . والقصب عبارة عن مادة صفراء لامعة مشابهة للذهب والعصبة الكركية قريبة جدا للعصبة السلطية .

المقنع :

عبارة عن قطعة قماش غالبا ما يكون لونها ابيض . ويلف المقنع حول رأس المرأة وعنقها دون خياطة ويحوي تحته شعر المرأة وجدائلها وهذه تسمى (القرون) وتزين المرأة جدائلها بشراشيب مزركشة تسمى قراميل ، وهي من الحرير والقرنفل ، والمقنع قريب جدا من الشنبر في الشمال ولكن اختلاف اللون هو الفارق .

اللفحة :

بالمناسبات والخروج مع الفساردة او
القطار في الافراح .

لباس العروس :

في حالة انتقال الفتاة من مرحلة
الى اخرى اي عندما تصبح زوجة
تنبس الثوب المطرز بخيوط حريرية
مزرکشة ويمتاز الثوب باتساعه
وطوله حتى يجر على الارض وتلبس
الحطة المصنوعة من الحرير المقصب
بالفضة وتحاك اقسام الحطة بخيوط
حريرية عند مفترق الراس ومن ثم
يوضع ريش النعام بشكل برنوس
حتى اذا ما دخل عليها عريسها البيت
خلعها من على رأسها .

ويشك على الحطة من الامام
والخلف ماسكتان من الفضة بالإضافة
الى الصفة وهي عبارة عن قطع ذهبية
اوفضية تخاط على قطعة قماش بجانب
بعضها البعض تلبس على الرأس
بحيث تسدلى مع : القرون ، او
: الجدايل ، - الظفائر ويلبس معها
المريجة وهي عبارة عن قطع معدنية -
فضية او ذهبية تخاط على قطعة قماش
بحيث تكون على الجبين وتنتهي الحطة
ياهداب - شرائيب بحلة بخيوط من
الفضة . وتلبس العروس وقاء
مصنوعا من الحرير يشك في أسفلها
الذهب متصلا بعدد من قطع الريالات
والعروس عادة لاتربط على وسطها
حزاما . وحين الزفة تلبس العروس
العباءة المقصبة .

قطعة قماش مستطيلة جسدا
بالمقارنة مع المتديل المربع وهذه تربط
على الشعر في المؤخرة في الشطفة
ويمكن لفها على العنق .

العباءة :

ترتدي المرأة الكركية العباءة
وتلبسها عادة فوق الثوب والجبيسة
وتكاد تكون خاصة بزوجات الشيوخ
وغالبا ما تكون سوداء مقصبة على
اطرافها . وكانت تجلب من الشام
وهي من الجوخ . وتلبس كذلك



على اليدين والجبين وغيرها من اعضاء
الجسم الظاهرة . فكانت تدق على
وجهها شكل نخلة او سيف . بالاضافة
الى ما سبق كانت تزين بالخلاخل
والكردان والاساور الفضية . وكانت
تضع العقوص (جدائل من الشعر)
لتطيل شعرها . بالاضافة الى انواع
المطور المختلفة كالند . ونبت
السودان . والقرنفل .

الزى الرجالي :

غطاء الرأس :

المنديل - الحطة وتسمى احيانا
الكوفية نسبة الى كوفة العراق .
وتسمى ايضا باسماء شعبية كثيرة
المشطقة وهي المنديل الابيض الشفاف
وتلبس صيفا . وهناك المنديل
المرافي نسبة الى العراق ويمتاز بجمعه
السوداء والبيضاء وتلبس شتاء .
ونجد هناك الشماع وحو المعروف
بجمعه الحمراء اما اللباس اليومي فهو
المنديل او الحطة ويميل الكثير منهم
الى عمل اهداب من القطن . لذا
نجدهم يتباهون بجعل جوانب المنديل
المهدبة الى الامام .

العقال :

ويسمونه المرير . يصنع من
صوف الماعز (المرعز) نوع من الغنم
اشتهر به العراق .

يابو عقال المرعز

دير الهدب جنابي

والجنة مسامح بها

وارجع بلا عناد



زينة المرأة :

اشتهرت المرأة الكركية بزينتها
فقد كانت تصنع زينتها بنفسها ،
واشتهرت بصناعة الكحل الامود وهو
عبارة عن حجر يشسوي في الطابون
لفترة طويلة ثم يدق دقا جيدا ويخلط
بالزيت واستعملت المرأة الحنسا
لتزين به يديها وساقيها وشعرها
واكثر ما يستعمل في المناسبات
كالافراح . ونجد من بين ما تستعمله
القرنفل الذي يمتاز برائحته الزكية
وتربطه بشعرها لتطيل به جدائلها .
واستعملت كذلك الوشم ، الدق بالابر

ويمتاز الكبير بإكمامه الطويلة
الواسعة .

الثوب :

وهو ما يلبس تحت الكبير ويكون
عادة من القماش الأبيض ولا يكون
مفتوحا إلا عند الرقبة حتى يسهل
خلعه بسهولة ويكون الثوب عادة
فضفاضاً .

الجبة :

تصنع عادة من لون قماش الكبير
الجوخ الأزرق القاتم . وتمتاز
بأكمامها الطويلة الواسعة (الردون)
وتحاك لها قياطين حريرية على
الجوانب والقبعة وهي أقصر من
الجاكيت . وتعمل للجبة جيوب
داخلية واسعة بالإضافة إلى الجيوب
الخارجية . وتبقى الجبة مفتوحة
بنون ازرار .

السروال :

يلبس عادة تحت الثوب ويكون
من القماش الأسود أو الأبيض واسع
من الأعلى ضيق من الأسفل . ويربط
برباط من نفس القماش يسمى
(الدكة) .

الحذاء :

غالباً ما يكون د كندرة ، عادية أو
حذاء مصمعياني وقديماً استعملوا
المركوب المصنوع من الجلد جلد
الشاة أو البعير .

وأشهر بلد في صناعته هي العراق
وسوريا . ويلبس فوق المنديل وهو
مكمل للباس الرأس . وكان لباس
المنديل الشفاف الأبيض والعقال
المرعز نوعاً من المفاخرة وهذا شرف
لا يتعداه شرف .

العقلم الكبير :

وهو من الجوخ ويجمعه الكركيون
مفتوحاً من الامام ويربط من الوسط
بحزام من نوع القماش أو الجلد اما
القبعة فاما أن تكون حجازية لتضم
الرقبة كلها وبعضهم يجعلها ذات
زيق أي زوائد عند الرقبة . اما
الأغلبية فيضع الكبير بدون قبعة .

بصدر قريبا

كتاب

أبو اكباري

محاولة جديدة لاستلهام الحياة
الشعبية في عمل أدبي ينطق اللهجة
العامة المحكية لغة له .

وأبو اكباري هو أحد الأبطال
الشعبين الذين تغنى بالمجاهدتهم الشراء
الشعبون والرواة ابتداء من الثلاثينات
من هذا القرن .

تأليف : نهر سرحان

العباءة :

تلبس فوق الملابس وتكون مقصبة بخيوط ذهبية لماعة وتكاد تكون خاصة للمناسبات كالافراح وغيرها وغالبا ما يلبسها الشيوخ .

لباس العريس :

لا يختلف لباس العريس عن اللباس العادي الا ان لباس العريس يمتاز بالوانه الزاهية . ويميل العريس دائما الى الكحلة والمطور . وتجد لذلك ان الكركيين يفتخرون باطالة شعورهم حتى تكون لهم

الجدائل الطويلة (القرون) وهم يعتزون بها . وغالبا ما يكون لباس العريس من القماش الابيض . ويمتاز بوبه بطوله وباتساع اردونه . كما انه يميل الى وضع المحازم والمجانيد (وهي قطعة من الجلد توضع بها العيارات النارية يحزمها على صدره ووسطه وفوق الكتفين دلالة على المخاضة والشجاعة) بالاضافة الى ذلك فانه يلبس المسدس على صلبه متدليا مع جنبه مستعملا القياطين الحريرية المرخاة . وفي حالة ما يكون الرجل فارسا يلبس المنديل ليربطه على راسه .

لباس الرعيان :

لا يختلف عن سابقه بل بنوعيته ففي الوقت الذي نجد فيه الجبسة والكبر واسعا نجدها عادية عند الراعي لان عمله يتوجب نشاطا اكثر اما العباءة فهي تختلف في صنعها ومادتها وتكون نقيلة وتصنع من الصوف الخام دون صبغه اما اللون فالاغلب ما يكون اللون القاتم او الرمادي ويتحاشى اللباس الابيض . ويلبس الراعي شتاء الفروا وتصنع من جلود الخراف الصغيرة السن (الجواعد) وتبرش وتخاط مع بعضها والمقتدرون ماليا يضعون عليها الجوخ ليغطي الجلد وعادة يكون اللون الازرق القاتم او الاسود وتمتاز بطول اكمامها وعرضها اما بالنسبة للرعيان فانها لا تقطى بالقماش اما الحسداء فالغلب ما يكون المصيعانية لخفته والجزمة الطويلة .



المزارات في مُحافظة الكرك

الله الصالحين . او احد شهاداء الاسلام
الخالدين . ونورد هنا بعض المزارات القائمة في
منطقة محافظة الكرك :

- ١ - مزار - مقام النبي نوح عليه السلام .
- ٢ - مزار - مقام سيدنا سليمان بن داود
عليه السلام في قرية العمابدة .
- ٣ - مزار - مقام سيدنا الخضر عليه السلام .
- ٤ - مزارات شهداء مؤلة :

- أ - مزار الشهيد زيد بن حارثة .
- ب - مزار الشهيد جعفر بن ابى طالب .
- ج - مزار الشهيد عبد الله بن رواحة .

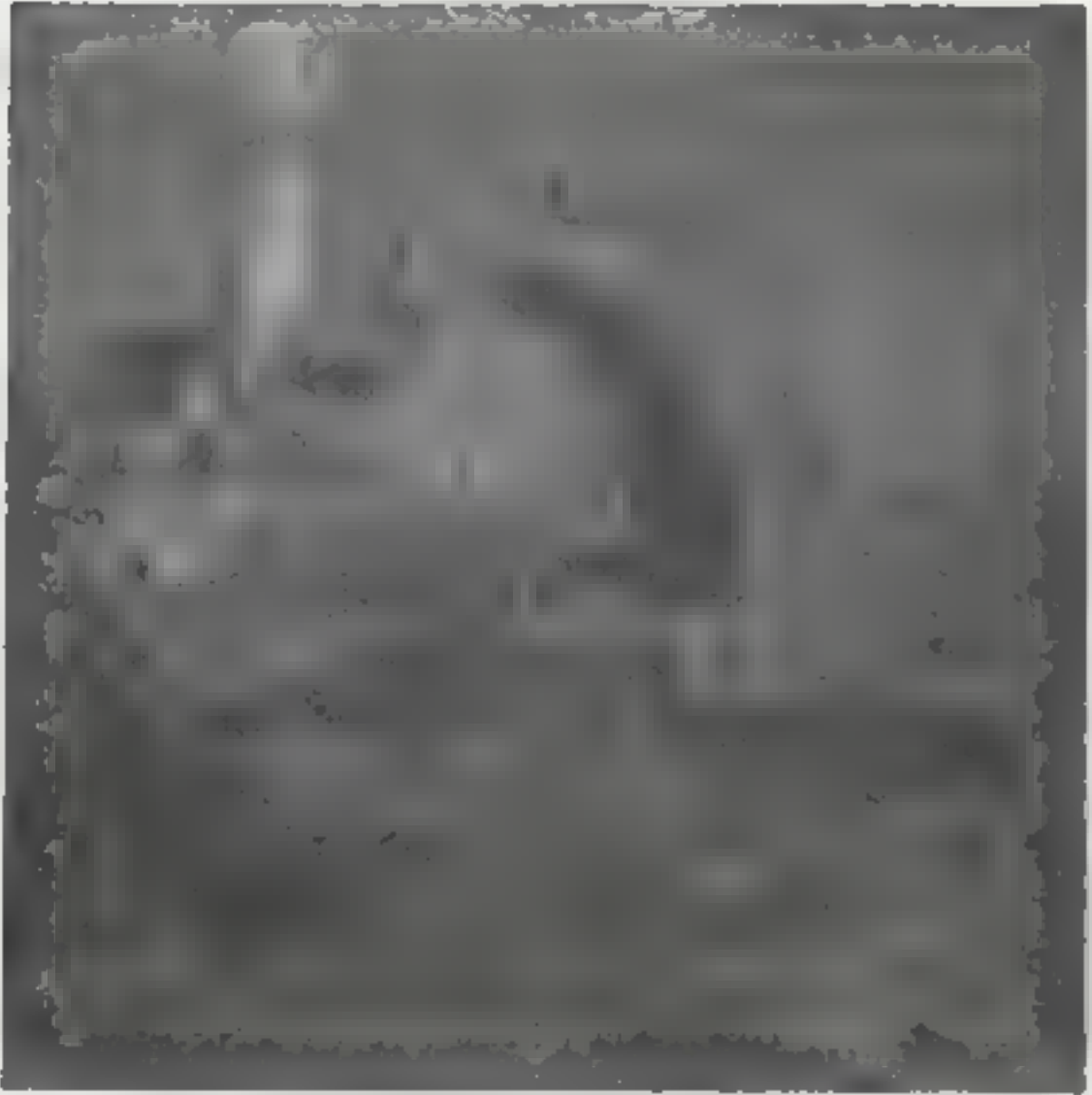
الاردن كبقية بلاد الشام ، ذاخر
بمخلفات الاجيال والشعوب التي
عاشت وحكمت قرونا طويلة من الزمن
لديه الكثير من الآثار الاسلامية
والرومانية ، والتي هي باقية حتى
يومنا هذا ، تعكس تاريخ تلك الشعوب
وتمثل عقلمتهم وتخلد امجادهم .

والاسلام بماضيه مليء بالانبياء
والرسل وقصص تحملهم العذاب
والشفقة في سبيل نقل ما امروا به ،
وكذلك الاولياء والشهداء الذين حققوا
ابدع مشاهد الفناء لللود عما آمنوا
به من عقيدة سماوية .

هنا هنا نستعرض عن المزارات لمحافظة
الكرك .

فالمزارات والفرد منها مزار ، وهو المكان
الذي يلجأ اليه الناس اعتقادا منهم بقسمته
وطهره . بقصد التبرك والاستعانة واتاء
الصلوات ، وممارسة الشعائر الدينية ،
استغفارا وطلباً للرحمة من الله تعالى ، والمزار
اما ان يكون مقاماً لأحد الانبياء او ولي من اولياء





(الشهد)

تدخل غرفة فسيحة ارتفعت على سطحها لبة ،
تفرض أرضيتها بقطع من السجاد . وتعلق
أحيانا فوانيس تضاء على جنبات القبر ، وتكتب
الآيات القرآنية على جدران الغرفة كما ينقش
تعريف بصاحب المقام على حجر - بلور - يوضع
على أحد جوانب القبر الأقل عرضا . ويثبت
أحيانا حول القبر سياج من قضبان حديدية
يتراوح ارتفاعها ما بين ٥٠ - ١٠٠ سم .

وهناك نوع آخر من المقامات التي تشيد
عليها المساجد حيث يكون المقام داخل بهو
المسجد يحتل زاوية من زواياه .

٥ - مزار نسبان وهو على جبل نسبان المطل
على وادي الموجب .

٦ - مزار الغزوي وهو في مدخل مدينة
الكرك .

٧ - مزار شجرة عبيد الله ويقع غرب قرية
القصر .

والآثار أو المقام يتكون من بناء حجري على
شكل قبر كبير ، يغطي بقطة قماش من المخمل
يكون لونها غالبا اخضر . ويكون هذا الهيكل

ويسود اعتقاد لدى الناس بأن المقام يضم جثة النبي أو الولي المسمى باسمه ، لذا فورد هنا ملاحظة لتوضيح معتقدات بعض الناس حول المقامات بوجه عام .

فلذا تبعضنا الآثار الإسلامية في الوطن العربي نلاحظ أنه يوجد أكثر من مقام لأحد الأنبياء أو الأولياء والصالحين فسيدنا الطاهر عليه السلام له مقامات عدة منها ما هو موجود في فلسطين ومنها ما يوجد في الأردن وفي أنحاء مختلفة من الإقليم ، كذلك نجد أن سيدنا الحسين بن علي كرم الله وجهه له مقامات في كل من كربلاء وعسقلان ومصر ، والخليل .

والذا أضفنا ما ذكره التاريخ عن أن الناصر صلاح الدين الأيوبي كان بطبعة لتبعضات إسلامية في المناطق المحتلة على سهل فلسطين من الجهة الشرقية ، حيث كان يابتي الصليبيين آنذاك ، وكان يخطط لاسترداد ما انتصب من الأراضي العربية ، فلقد بانشاء المقامات لآنبيا واولياء وشهداء ، ممن سجلهم التاريخ الإسلامي بسجله ، لاستقطب أهل البلاد في تلك المناطق ، فكان أن وجد العديد من هذه المقامات في فلسطين والأردن .

يتبين لنا أنه ليس من الضرورة بمكان أن يكون المقام قد شيد على قبر يضم جثمان أحد الأنبياء أو الأولياء .

ومؤنة قرية تبعه (١٢) كم إلى الجنوب من مدينة الكرك ، وفيها حدثت للمركة التي سميت باسمها بين جيش المسلمين وجيش الروم، وقد

حدثت ملاحمت في هذه الواقعة من بطولات وتصحيات إسلامية ذكرها التاريخ بشكل ملخص ، والذي يعني هنا هو موقع تلك المركة والمقامات التي شيدت على قبور ثلاثة من قادتها الذين استشهدوا فيها دفاعا عن الحق وإعلاء لكلمة الله .

والترار قرية أخرى إلى الجنوب من مؤنة تبعد عنها كيلو مترين دفن فيها القادة الذين استشهدوا في مؤنة .

والشهاد : اسم أطلق على ذلك الموضع الذي حدثت فيه المركة ، وعليه مسجد قديم لم يكد يبقى منه سوى جزء من منبره ، وقوس حجري بني صامدا ولهم تعديلات الطيبة ، وبنايا هياكل قبور أقيمت على جثث شهداء تلك المركة .

أما اليوم فالزائر لتلك المنطقة يشاهد مسجدا بسيطا بمذنته الشامخة ، الميم على أرض الشهاد تكريما لشهداء مؤنة .

(حكايات تلور حول الشهاد) :

وقد كانت لي زيارة لبلدة مؤنة فابلت خلالها بعض أهلها ، وكان أن بدأنا بجلسة في مبنى البلدية هناك ، ودار الحديث حول روايات مشيرة تكاد تكون نوعا من أنواع الغرافة الشعبية لولا تأكيد كل من كان موجودا هناك حول ما دوي .

فقد روى السيد طابق عبد القادر العمرايرة ويبلغ من العمر أربعين عاما ، وهو رئيس سابق لبلدية مؤنة ، أنه وقبل حوالي عشر

سنوات كان متجها الى مؤتة بعد ان قضى بعض أعماله في إحدى القرى المجاورة ، وما ان أصبح مطلا على المشهد حتى رأى اربع بيوت من الشعر نهبت على أرض المشهد . وحيولا ربطت بجانبها يمتطيها اناس لا تعرف علامتهم . فاعتقد بان اناسا من البدو قد بنوها ، ولكنه لما ان اخذ يقترب من المشهد حتى بدا يتكلم ما يراه .

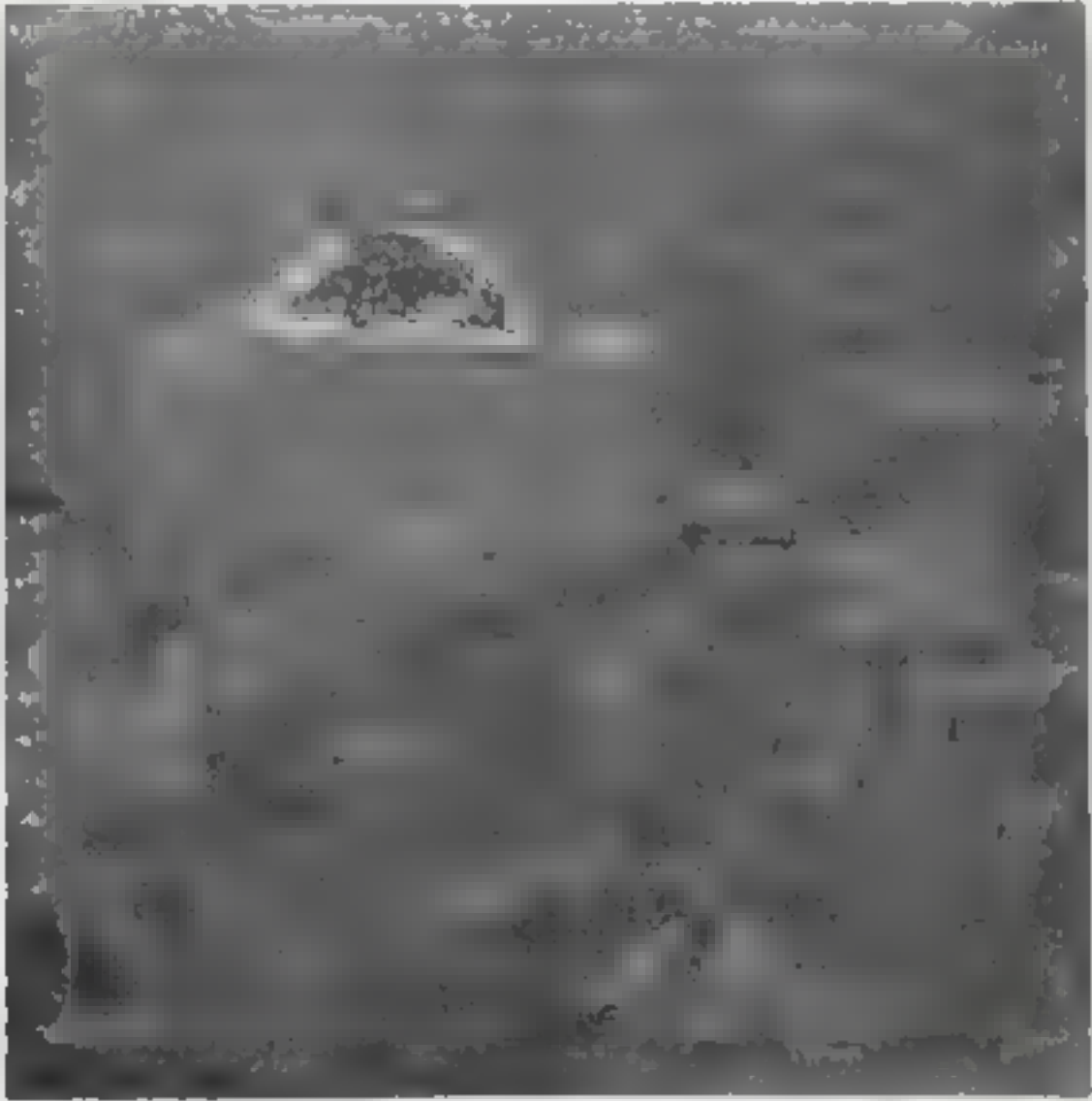
واضاف السيد فابق الصرايرة ، يروي عل لسان احد اهالي القرية بان الاخير كان قد ذهب فجر احد الايام لحرثة ارض له تبعد حوالي ثمانى كيلو مترات عن مؤتة . وما ان بدا بالعرث حتى شاهد اناسا تركب حيولا وجمالا ، وقد دججوا بالسلاح . فظنهم قوما اتوا لسلبه . فطاف وهرب محتيا بثلة مجاورة . وما هي الا عشر دقائق حتى كان الغوم قد تطفوه متجهين الى الغرب . وظل ينظر اليهم حتى وصلوا منطقة تسمى (المزبل) وهي بجانب المشهد .

يروى ■ السيد شاعر تركى الصرايرة . وهو سكرتير لبلدية مؤتة . انه في عام ١٩٤٧م وعند ظهر احد الايام شاهد اثباتا لانس غير واضح المعالم ، تروح ونرجى امام بيوت شعر سوداء قد نصبت على ارض المشهد . وكان معهم خيل يتراوح عددها من ٦ - ٧ ولم يسمع صوتا لحركتهم . واصل يقول ان المرء لا يستطيع الرؤيا الا عن بعد يتراوح بين ١٠٠٠ - ٢٠٠٠ متر ومن الجهة الغربية للمشهد . وقال بان هذه الرؤية نادرا ما تكون وقت الظهر فهي غالبا ماترى قبل طلوع الشمس بوقت قصير وتستمر من ١٥ - ٣٠ دقيقة .

وتتوالى الحكاية تلو الاخرى ، يرويها اهالي البلدة من هنا وهناك ، لهذا السيد اعطوي بن ظاهر يروي ما شاعته في فجر احد الايام . عندما كان متجها شرقا باتجاه المشهد لقضاء حاجة له . فقد شاهد بيوتا من الشعر ذات اللون مختلفة منها الاسود والاشهب والاخضر . وحيولا يمتطيها اناس لم يعرف عددهم . واناس اخرين يمشون داخل وخارج تلك البيوت ، ولما انه بان على المشهد لا يرى الا عن بعد . فقد عاد واحضر حقلرا مكبرا ليقترب ما شاعته . ولكنه فوجئ بان المنظر لا يكبر تلك الغيالات . وهذه ظاهرة غريبة كل الغرابة حيث يظف العلم حالرا امام ايجاد سبب لتفسير مثل ذلك . وهنا تبرز المعتقدات الدينية السائدة . لتبرير هذه الظاهرة ، بان تجعل القوم الالهية سببا لحدوثها ، وتفسرها للمساؤولات التي تدور حولها .

وكان لنا لقاء مع السيد (ذكي محادين) امام المسجد الذي بني حديثا بجانب المسجد القديم للمشهد . وهو يعمل معلما في مدرسة مؤتة الثانوية .

فقد روى لنا حكاية كان قد سمعها من احد اهالي القرية ويدعى السيد على موسى . ويبلغ من العمر ستين عاما فقد روى هذا الاخير ، انه شاهد في إحدى الثرات ، مدينة المسجد ناخذ بالتخلص والتباعد ، لم بالتحركا نحو قوس المشهد الى ان خالها ترتفع فوقه . وكانها بنيت عليه . ونشدة حول المنظر وغرابته واستعالة حدوث مثل ذلك وبالكيفية التي راها . فقد اصيب بالحمية مرض على اثرها بالحمى



(مقام النبي نوح)

فقد رأى في أحد أهالي البلدة أن أحد
الباكستانيين أتى لزيارة المشهد ، وقد كان
ينام ليالته في المسجد المجاور ، وقد حدثهم هذا
أنه وفي إحدى الليالي سمع صوت صلاة وذكر
ثم تصدر عن أرض المسجد القديم .

الاعتقاد بالأولياء :

وهنا تأتي إلى معتقدات الناس التي تدور
حول القدرات فهناك اعتقاد سائد بين الأوساط
الشعبية من الناس بأن الأولياء هم صلة بين

ولد شغل بعدها من مرضه الذي استمر حوالي
الأسبوعين بعد أن جاوزه شيخ من يدعى
(الشيخ المظوي) يعتقد أهالي البلدة بأنه
من أولياء الله الصالحين والمقربين بالذات العلية
ويبلغ هذا الشيخ من العمر ثمانين عاماً قضاهما
متصوما ولم يتزوج في حياته قط .

والحكايات عن المشهد كثيرة وتكاد تكون
متشابهة يرويها معظم أهالي القرية وكثيرون
من قرى مجاورة .

الله وعباده . فبالقرب منهم بركة ورحمة
للنفس البشرية من شعورها بالذنب . وأن
دعوة الولي مستجابة لارتباطه بالذات العلية ،
وثقته تدينه وانتشغاله بأمور الآخرة . لذلك
ومسئله الأمور الدنيوية .

وزيارة الأولياء عادة متبعة عن الآباء ،
وهي ذات طابع ديني محض ، فيجب على الزائر
أن يكون طاهرا وذلك كشرط أساسي ، فطيبا
يرتدي ملابس نظيفة طاهرة والذكر هنا يتبع
عن الشعر الشعبي الكركي سمعتها من أحد
أبناء الكولا يقول فيها :

يا عمي شئت لي ثوبين

طاهرين على نوح زائريه

ملبوسهم بالحرير الثمين

والكحل باليمن حننه

ويذهب الناس لزيارة الأولياء طالعين الشفا
أو النجاح أو للتبرك ببركتهم . ولشدة تعلق
كثير من الناس بالأولياء فهم يقولون عند
التمني لطلب ما :

(يا حظ الولي الثلاثي تنجح لي ولكي .

أو تشلي لي ولكي) وما إلى ذلك من الأمنيات
الإنسانية .

وكما للأولياء من مكانة خاصة في قلوب
الناس تأتي من اعتبار الكثير منهم بانهم واسطة
ربط بين الله وعباده فللشهداء أيضا ما للأولياء
من مكانة .

فقد روى إمامي قرية مؤنة بأنه وقبل

ثلاث سنوات أتت على البطلة حالة جفاف لم
ينزل المطر فيها . فجفت الأرض وبنات
المزدوعات نعت رحمة الطبيعة ، فضالت الناس
بهذا الحال وقرروا الصيام مدة ثلاثة أيام .
ذهب بعدها بعض الأهالي بصورة إلى المشهد ،
والموا صلاة الاستسقاء على أرض المسجد
القديم . والقريب هنا أنهم ذكروا لي وبعد
مخادتهم أرض المشهد بأنه لم يكن أحد يصل
بيته حتى كان المطر ينهمر بشدة مروييا الأرض
ومعوضا عن جفاف الأيام السابقة .

ويضيف اعتراض الناس بأهمية الأولياء
والاعتقاد بفدوتهم على שלא المرضي ومعالجة
الأمراض . وما إلى ذلك شعورا بالأمان والراحة .
فقد ذكر إمامي بلدة مؤنة بانهم كانوا يعطرون
حظرا منسدة في أرض المشهد . يصفون فيها
الحبوب . ثم تتم تغطيتها بالطين ودملها
بالتراب . ويلهبون طمئين بأن ما وضعوه
يكون في أيدي أمينة لا يستطيع أحد سرقة
لاعتقادهم بأنه سيعرض نفسه لللعن والمقاب .
ويدعم هذا الاعتقاد حكاية أخرى وردت على
لسان أحد الأهالي . بأنه عندما كان العمال
يستشفون في بناء المسجد الذي أقيم حديثا على
أرض المشهد . أتى رجل من قرية مجاورة مؤنة
وقام بصفة بعض الأدوات الإنشائية التابعة
لمعهد البناء . ولي ذات الليلة أتاه هاتف وهو
نائم يتلوه بإعادة المروقي لأصحابه . لما كان
منه إلا أن أعادها وهو نائم على ما فعل .

لما اليوم فقد أخذ الاعتقاد بالأولياء يصحح
تدريجيا وتقل زيارات الناس لهم . وذلك
كنتيجة . نتيجة . لتقدم العلم وتطور العمر

ومواكبة الناس للتفكير الاجتماعي الذي يطرا على
أي مجتمع يعود الزمن وتغير طبيعته .

العقوس الشعبية المتعلقة بالأولياء :

أما بالنسبة للعقوس التي تطرس من
تأثير المعتقدات الدينية الشعبية على نسبة كبيرة
من الناس فهي مختلفة باختلاف هدف الزيارة .
فقد حدثني اهالي مؤنة عن بطرس تقاليدهم التي
يراهون القيام بها أثناء زيارتهم للمشهد أو
لأحد الأولياء .

القطار :

والقطارين ذلة العروس من بيت أهلها
إلى بيت عريسها فقد كانت النسوة في مؤنة
تترك العروس بعد أن تمر بمرضى المشهد .
ولاحدا ما تزوجت احدا من دون أن تزور المشهد
ليلة زفافها ، وعندما يصل موكب العروس إلى
المشهد تقوم النسوة بقرائة الطلحة تبركا
بالأولياء والشهداء وبسماهم بتوزيع الحلوى
على من وجد ويتابع القطار مسيرته مصحوبا
بالأغاني والزغاريد حتى وصول العروس ببيتها
الجديد .

ولم تقتصر هذه العادة على أهل مؤنة ، حيث
كان الكثير من اهالي القرى المجاورة يأتون إلى
المشهد لعمل الشرى ذاته .

أم الفيت :

كثيرا ما تمر على البلاد حالات قح لا ينزل
المطر فيها ، والأرض تكاد تكون الموردة الوحيد

للزراعة الذي يعتمد على الزراعة دون غيرها
ليست من هنا .

ففي مثل هذه الحالة يقوم الكركيون
بالإيماء لسانهم بعمل نصب من الخشب على
هيئة امرأة (يطلقون عليها اسم أم الفيت)
وتسبح بها النساء مصحوبة بأغان خاصة إلى
مقام أحد الأولياء حتى ينزل المطر الكراما
للولي .

ومما يفتن في الحانهم :

يا أم الفيت يا داييم

يا أم الفيت يا داييم

يا أم الفيت يا داييم

يا أم الفيت يا داييم

اضافة المشهد :

والاضافة اما ان تكون بفناديل الزيت أو
بالشموع فعندما تتأخر المراء في الوسط الشعبي
بالعمل وانجاب الأطفال ، فبالاضافة لذهابها
إلى الشيوخ مدني يقومون بعمل التمام والحجج ،
وما إلى ذلك من الوسائل الشعبية والتي تلقى
قبالا شديدا لدى الأوساط الشعبية ، فهي تقوم
بزيارة لأحد الأولياء ، فتأخذ معها سراجا تضيئ
به زيتا يمنع من مواد دهنية ، وما أن تصل
حتى تضيئ سراجها وتأخذ بالصلاة والدعاء
له ، وأخيرا تأتي واسطة بين الله وعباده ،
فتستجير به طالبة ان يرزقها مرادها .

وهناك مزارات أخرى يقوم الكركيون
بتقديم الهدايا والذبايح لها وقت الأعياد .

الخزل والنسيج في الكرن

البدوي في عملية الغزل والنسيج لأن
الرجل الذي يقضي يومه في الرعي
والأعمال الأخرى لا يستطيع أن يقوم
بهذه العملية . وأخذت النساء تنسج
البسط واستعملت هذه البسط

الفتى البدوي الماشية منذ زمن
بعيد ، فكان يستفيد من حليها
ولحومها ولم يكن يستفيد مما تعطيه
هذه الماشية من الشعر ، فلما رويها
رويها في التفكير بالوسيلة لاستغلال
هذا الشعر . وأخيرا اكتشف طريقة
غزل هذا الشعر ونسج أشياء بسيطة
استعملها في حياته اليومية .

وتطور في عملية النسيج وأخذ
ينسج من هذا الشعر بيوتا له تآويه
وتقيه من حر الشمس في الصيف
وهبوب الرياح في الشتاء .

وتخصصت النسوة في الوسط





وبعد قصه يغسل غسلا جيدا ،
وبعد أن يجف تقوم المرأة بفرله
أي تحوله الى خيوط بواسطة
مفل يدوي .

ب - الدهج : تحول المرأة الخيوط
المفرولة الى كيب وبعدها تقوم
بدمج كل خيطين في خيط واحد
ثم تقوم بلفه على شكل كبة .

ج - تحول الخيوط الى شلال
وترسل الى الصباغ لتلوينها

كمفارش . تم بداوا ينسجسون من
المنسوجات ادوات أخرى استعملت
لاغراض حياته واغراض زخرفية .

واتناول هنا بالدراسة موضوعات
الغزل والنسيج . تم اتحدثت عن
الادوات التي تنسج من صوف
الحيوانات وشعرها .

١ - الغزل :

١ - يقص الصوف في أوائل الصيف

وفهام كل وتدين تربط قطعة
خشبية اسطوانية الشكل
وتعمل المرأة على ربط الخيوط
ببذرة القطعة . ويتألف النول
كذلك من الادوات التالية :

١ - النبرة وهي عبارة عن قطعة
خشبية اسطوانية الشكل
توضع في بداية النول وينحكم في
موقعها بعد ذلك بقدر ما نسيج
من البساط بحيث تكون فوق

وتحدد المرأة الألوان التي
تريدها . ونلاحظ هنا أن المرأة
لا تشترك في عملية التلوين لأنه
من الصعب عليها ان تقوم
بذلك . وترك المهمة لرجل
محترف .

٢ - الادوات المستعملة في النسيج

١ - النول هو عبارة عن اربعة
أوتاد يثق كل وتدين في جهة





ج - المنحاز قطعة خشبية عريضة
تقوم المرأة بوضعها بين الخيوط
لتفصل بينها وتعمل على عدم
التشابك بين هذه الخيوط .

الخيوط غير المنسوجة وتشد
الخيوط الى النيرة بحيث يكون
احدهما مشدودا والآخر غير
مشدود .

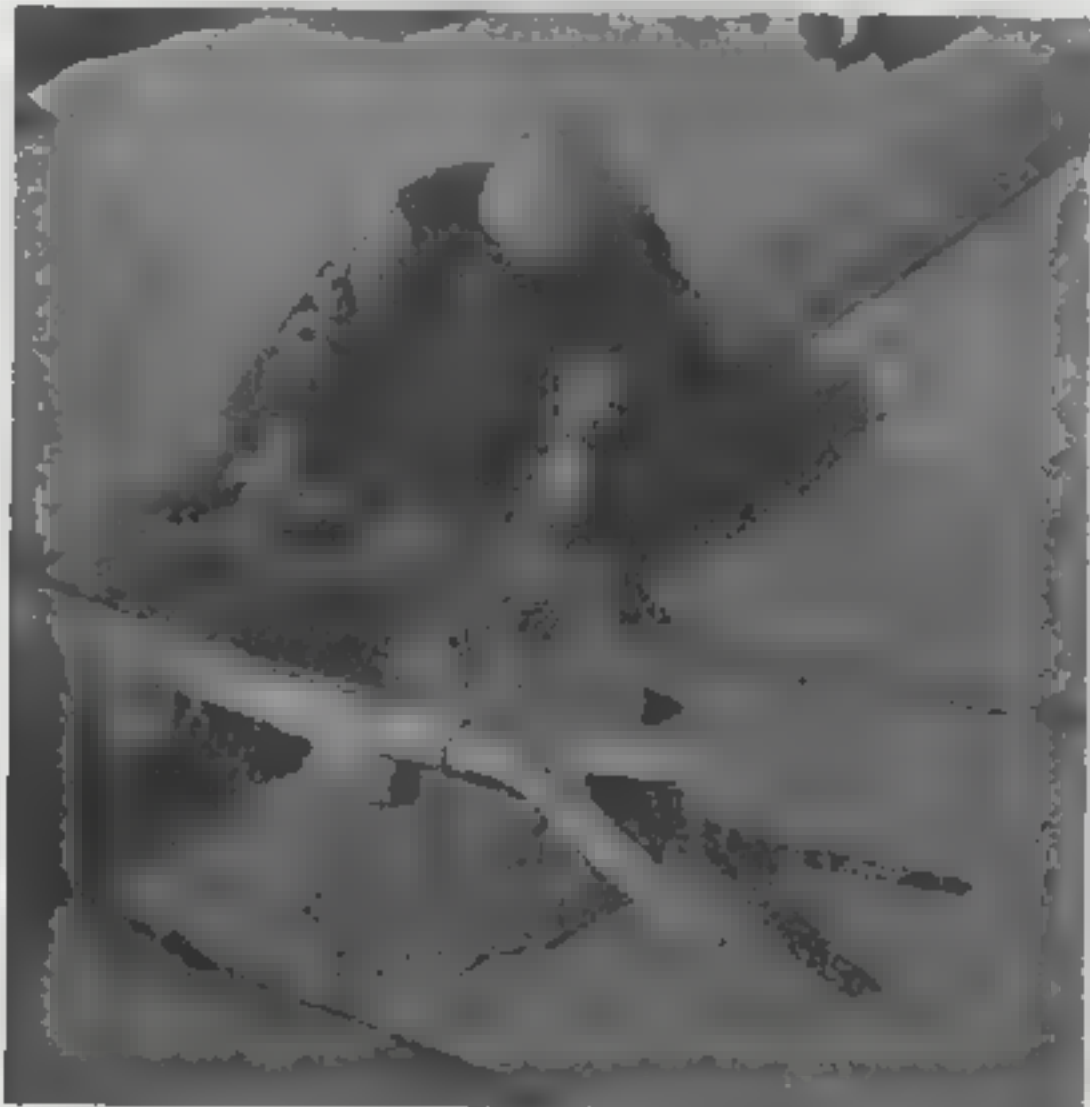
عملية النسيج :

بعد أن يمد النول تحدد النساء
الطول الذي يرغبن في أن تكون الفجة
أو البساط عليه ، ويستعملن
استدارة الرأس البشري كوحدة

ب - الموشع : قطعة خشبية
اسطوانية الشكل تقوم المرأة
بلف الخيوط المفزولة عليها
بحيث تزودها بالخيط الذي
يوضع في وسط البساط والفجة
وتسمى الخيوط في هذه الحالة
باللحمة .

للقياس اما بالنسبة للألوان المختلفة التي يلون بها البساط فتكون يربط الكعب الملونة بالألوان التي تريدها ومد خيوطها بشكل طولي بعد ربطها بالخشبة ذات الشكل الاسطوانى وتبدأ بالنسج بحيث تظهر هذه الألوان بشكل طولي وبالنسبة للخيط الموجود في عرض البساط والفجوة فتأخذ المرأة من اللحمة وغالبا ما يكون لون هذا الخيط أحمر غامقا وقد يختلف في بعض الأحيان • وتدخل

المرأة الخيوط بعضها ببعض بواسطة المشقة وهي عبارة عن قطعة من الحديد محدودة الرأس وملفوفة بالقماش من طرفها السفلي ليسهل الإمساك بها وهناك من يدخل الخيوط بواسطة أصابع اليد وفي البساط الكبيرة يتعاون عدد من النساء بالتناوب في العمل على النول اما اذا كان البساط المراد نسجه صغيرا فلا حاجة لتناوب أكثر من امرأة •





الادوات المنسوجة من الصوف والشعر

١ - بيت الشعر :

أهم شيء في حياة الإنسان هو إيجاد مأوى له يأويه وهؤلاء البسندوا أخذوا يستفيدون من الصوف وشعر الماعز في نسج بيوت لهم . ويتكون بيت الشعر من عدة قطع تنسج من شعر الماعز وبعد أن يكتمل نسج القطع تقوم المرأة بخياطة هذه القطع بواسطة خيط من الغزل . وهناك عدة أنواع من بيوت الشعر مثل

المدبول (١) والمثلوث (٢) والمرويع (٣) والخومس (٤) وهذه الأنواع لا يقومون بنسجها هم أنفسهم بل يوجد أناس متخصصون لكل هذه الأنواع . وفي الوسط البدوي لا يمتلك هذه البيوت سوى طبقة معينة من السكان وقد يكون مالك هذا البيت هو شيخ القبيلة .

٢ - الساحة أو الواسط :

وتنسج هذه من شعر الماعز بعد غزله ويخلط فيها بعض من الصوف

المغزول واصبحوا الآن يضعون بها
بعضاً من الخرز كعرض زخرفي .

وتستعمل الساحة لتفصل بين
شق الرجال وشق النساء في بيوت
الشعر .

٣ - البسط (البسطة) :

وتنسج من الصوف بعد أن يغزل
ويلون بألوان مختلفة كاللون الأحمر

الغامق والأزرق والأخضر وغير ذلك
من الألوان . ويستعمل اليدو البسط
كمفارش للجلوس عليها . وهم
يتباهون بكثرة البسط الموجودة
عندهم .

وقد لا تفرش هذه البسط الا
لضيف عزيز عليهم ومن المعروف انه
قد بدى بنسج البسط بشكل بسيط
في الوانها ولكننا نراها الآن وقد
كثرت الوانها ، فالى جانب تلوين



البساط يخلوط طولية أصبحت النساء تنسج داخل هذه الخطوط اشكالا مختلفة وبالوان مختلفة أيضا .

٤ - العنول (الأكياس) :

تنسج من شعر الماعز بعد غزله ، وقد يخلط به كمية من الصوف المغزول لاعطائه نوعا من المرونة . وتنسج العنول على شكل طولي وبعدھا تقوم المرأة بخياطة القطعة من جهتين وتبقى الجهة العلوية دون خياطة وهم ينسجون العنول لأنهم يستفيدون منها من الناحية المادية أي ينقلون بها الحبوب ويحفظون بها الطحين وما الى ذلك .

٥ - الخرجة (جمع خرج) .

وهي على نوعين خرج الجمل وخرج الفرس ، وخرج الجمل ينسج من شعر الماعز وصوف الضأن بعد غزلها . وكان هذا ينسج على شكل طولي ثم يخط من جهتين كل جهة على شكل كيس صغير بواسطة خيط من الغزل ويستعمل هذا الخرج لنقل الحبوب والحاجيات الأخرى .

أما خرج الفرس فكذلك ينسج بشكل طولي ولكن يوضع فيه بعض من الشرايات المجدولة في طرف كل شقة من الخرج ويستعمل هذا لنقل حاجيات الفارس وغير ذلك . وكانوا يقومون بتغطية هذا الخرج بواسطة غطاء يسمى غطاء السرج يوضع له شرايات في كل طرف ويغطي به الخرج لاضفاء نوع من الجمال على الخرج وبالتالي على الفرس .

وقد كانوا يصنعون أشياء أخرى مثل الوسائد وتحشى هذه الوسائد بالصوف وتستعمل كمرتكي للضيوف وكذلك عند النوم .

ويصنعون كذلك أوعية للقهوة حيث ينسجونها وتشك في واجهتها الامامية بالخرز لاضفاء نوع من الجمال وكانت القهوة تحفظ بهذه الأوعية .

وأخيرا لا بد من القول ان البدو استفادوا من كل شيء تدره عليهم مواشيتهم وصنعوا من صوف ماشيتهم أشياء جميلة أستخدموها في فرشهم وفي حفظ موادهم الغذائية .

(١) يوجد فيه شقان يفصل بين كل منهما واسط

(٢) المثلث ثلاثة شقق يفصل بين كل شق واسط

(٣) المربع أربعة شقق

(٤) الخمس خمسة شقق يفصل بين كل شق واسط او ساط .



عالم
الفنون
الشعبية



القرينة

عرس الربيع وافراحه

وحكاية قرينة الثور

عيسى جراحه الضمور

(أجران) لجمع المحصول . ويمتد الى الشرق من قرية القرينة . سهول واسعة مستوية مفتوحة ، تمتد بالامتداد الاطلاق . وتسمى هذه السهول المربعة الخصبة . بلح القرينة . ويكون الملح الجزء الغربي فقط من هذه السهول الواسعة المفتوحة . كما تكون سهول المريضة الجزء الشرقي منها .

وتستمر هذه السهول ممتدة واسعة مفتوحة خصبة مربعة ، كمزارع في قسمها الغربي . وكمرابع في القسم الشرقي . حتى تصل بالصحراء . وتدعى هذه السهول كلها بالقسم الغربي (بلح القرينة) والشرقية (سهول المريضة) بلح الصيكر او اراضي الشارب .

وقد كانت هذه المناطق ، ارضا ومراعى وموتلا ، لافراح جزء كبير من اهالي وسكان الكرك وعائلاتها . الذين كانوا يعتمدون بتربية الماشية والاعنام . وقد كانت عنايتهم بتربية الماشية والاعنام سببا في تنقلهم وارتحالهم من مكان لآخر . وتختلف الامكنة ، باختلاف الفصول . واختلاف سبب الرحلة والانتقال .

يفتح المسافر . على طريق الكرك عمان . مسافة لا تزيد على خمسة كيلو مترات . مارا بالطريق الكثرة التعاليج . وتعرف هذه الطريق المتعرجة . وهي متجهة نحو الشرق . على عدد من الاودية الجافة ، ونقطتها بواسطة الجسور القائمة حديثا عليها . واول هذه الاودية ، هو وادي الزياتين . وهو يعاخي سور الكرك الشرقي . كما انه امتداد لوادي الطوى . القادم من الجنوب وينتهي وادي الزياتين . حيث يبدأ . وادي البنتاينة . الذي يعاخي الطريق من الشمال والشرق . ويظهر في وادي البنتاينة . ظاهرة جغرافية عجيبة . القصد . ظاهرة الاكواع المتعقدة الجافة . ثم نصل الى وادي القرينة . وتجتاز الطريق بواسطة الجسر المقام عليه والسمي « جسر وادي القرينة » .

بعد ذلك كله يصل المسافر في صعوده الى قرية القرينة . التي يجاورها باتجاه الجنوب الغربي نبع بيار القرينة وباتجاه الجنوب الشرقي تقع المنطقة الصخرية المستوية المسماة « ببادر الصبيحات » التي تستعمل كالحاكن

فتجتمع في الجزء الأكبر من فصل الصيف .
وحتى منتصف الخريف . يراوحون بين الإقامة
والاستقرار في المناطق المسماة بالمغاريب أو
الارتحال عنها إلى المشاريق والمثاني .
والمغاريب هي المناطق الجبلية المرتفعة في
أشرفها الواقعة غربا وعلى مقربة من مدينة
الكرك^(١) ، بالإضافة إلى بعض القرى المأهولة .

وتمتد هذه القرى إلى الشمال والجنوب .
وكانها مبنية حسب تخطيط مسبق على خط
وحي . يخرج من الكرك نحو الشمال
والجنوب .

وفي مدينة الكرك يقوم الأهالي بخزن
إنتاج مواشيهم وأغنامهم ، من سمّن ولبن
وصوف . كما تخزن العشائر ما زرعت أو خملت
بشرائه من حبوب القمح والشعير وغيرها من
الحبوب والمواد التمويشية . التي تلزم للحائهم
هم ولاطعام الأغنام ومواشيهم في فصل الشتاء .

ومع بدايات منتصف فصل الخريف يبدأ
الناس بالإنهاء نحو . المشاريق والمثاني . وهي
المناطق الواقعة إلى الشرق من فج الصبكر .
والتي تبدأ بالمنطقة المسماة . الدبة . ووادي
الدكاكين^(٢) وهو الوادي المائي بالكفاور والكهوف
الصالحة لزراعة الأغنام والمواشي والرعي
واللواحيق عند الحاجة . من برد الشتاء ومطره .
كما تمتد منطقة المشاريق والمثاني نحو الشرق
حتى الصحراء أو حتى الأطراف الغربية من
البادية بتعبير أدق . كما يوجد في هذه المناطق
في السهول الشرقية البعيدة . بعض القصور
الصحراوية القديمة المأهولة . والكفاور المحفورة
في الصخر . وبشرب الرعاة واللواحيق وأغنامهم
ومواشيهم . من نبع هنا يسمى . الطائر .
كما يذكر بعض الناس وجود صخر يشتمل .

يلبسون منه في بعض الفرائض الطبخ
وإستعمالاته .

ولا يستمر في العادة اصحاب وأهالي الانعام
والمواشي معها . في رحلتهم نحو المشاريق
والمثاني . بل يكتفون بالوصول إلى أطرافها
القريبة الوطنية والمنخفضة والصالحة لسكنائهم .
في أيام الشتاء والبرد . مثل منطقة القوير^(٣)
وزحوم وغيرها . حيث يقيمون بيوت الشعر .
ويكونون على مقربة من أغنامهم ومواشيهم في
المشاريق والمثاني .

ومع بدايات الربيع . يبدأ الرعاة والملاحق
(ومفردها لاحق) وهم الأفراد الذين يساعدون
الرعاة في عملهم ويحرسون الأغنام والمواشي
ليلاً ، رحلتهم تتركز المشاريق والمثاني البعيدة
عالمين إلى الغرب نحو سهول فج الثنية
والصبكر . كما يترك الناس الإماكن الوطنية
والمنخفضة . التي كانوا يقيمون فيها في فصل
الشتاء . ويبداون بضرب مضاربهم وبيوت
الشعر في السهول كذلك . ويبدا أصحاب
الأغنام والمواشي عملية حلب الأغنام ومواشيهم
وخضها لاستخراج الزبدة . ونجمع الزبدة
المستخرجة في مدام (وهي أوعية مصنوعة من
جلود الأغنام) . وتستمر عملية تجميع الزبدة
في هذه المدام وتقرن ونسحق باسم أحد الأولياء .
أو أولى العزم . من الذين يعتقد الناس هنا
بكراماتهم فكونهم من الأولياء الصالحين . وكل
عشيرة أو قبيلة واحد يعتقدون به وتسحق
وتقرن الزبدة باسمه . مثل جعفر الطبار .
نصار الطراونة والضمور . والصرايرة .
وضمرة للضمور فقط . وعلى بن عليم ساكن
الشرق وهو أحد أعلام الصوفية في منطقة جنوب
فلسطين للبيضاين . والنضر الأخضر للشمالية
والبلدي . والصوالحة للضمور كذلك .

وعادة التسميط والاقتران هذه تنحصر من معتقدات خرافية قديمة ، ذات جلور دينية واسطورية ، تعتقد انه يجب ان يكون لكل قبيلة او عشيرة ، ولي يحميها من العين الشريرة والادواح الشريرة من ناحية . ويساعدها على القيام بالاعمال الطخرة من ناحية اخرى .

ويقصد بالتسميط والاقتران ، تجميع الزبد دون التصرف بها لاستعمالات الفداء اليومية . حتى تكثر ، وتكفي لالامة حفلة القربان او القرينة في اليوم المخصص لكل شخص . والقصد من تجميع الزبد هو لتحويلها كلها ومرة واحدة الى سمن بعد إضافة الحواشي اليها ، استعدانا لالامة حفلة القرينة عرس الربيع والفراخ . وهي مظهر من مظاهر الحياة الشعبية الجميلة والرائعة التي تلهفت ، ثم تالفت وانقرضت امام طغيان مظاهر الحياة الحديثة ، وحلول الآلة والانتاج الصناعي والآلي بدل الانتاج والصناعة اليدوية . ولزيادة الاعتماد على الزراعة . والانجلاء نحو الاستقرار بدل التنقل وتربية الغنمية والافنام .

ويلوم كل واحد في . العرب ، بتقديم القرينة . والعرب هو مجموع بيوت الشعر والمضارب ، بينما . الفريق . هو مجموعة من بيوت الشعر والمضارب لا تزيد عن عشرة وتقدم القرينة للناس والمجاورين . والقبول والرعاة والملاحق . طيلة يوم كامل . وذلك بتقديم . عيش الربيع . وهو عبارة عن القمح المجروش المطبوخ باللبن ، بعد تفتيته بالسمن البلقي الاصيل ، المستخرج من الزبد التي سمحت باسم احد الاولياء . ولقد يرتب الشخص المسود الواسع الفنى ، الصحن او الصنور المليئة ، بالعيش . بحيث يتلو الصحن الصحن ويكون اعلى منه . ليتسنى للسمن المسكوب

الانتقال من الصحن او الصنور الاعلى الى الأدنى . ويلد العيش للاكلين من الاضياف واعضاء العرب وغيرهم . ويسمى ترتيب الصحن المليئة بالعيش . بطريقة متصاعدة متتالية . واسالة السمن المسكوب من الصحن الاعلى الى الأدنى . بواسطة خبز . الشراك . الرقيق المضبور على الصاج . القلم . ، اي توزيع السمن واسالته على الصحن ليأكل الاكلون . ويلد الطعام . وهناك من يسكب السمن من المذخنة وهي وعاء مصنوع من جلد الفم . بفزارة وبكميات وفرة على الصحن التي تقدم للناس والعائرين .

وعادة يقدم القرينة - عرس الربيع والفراخ - اصحاب الافنام والماعز فقط دون غيرهم ولا يلعبها من يملك الابقار واليران العرالة ، او الذين لا يملكون علدا كافيا من الافنام لتجميع كمية كافية من الزبد لالامة القرينة .

ومن الطرائف والمعارف والحكايات التي حصلت ، في سالف الايام عندما كانت تقدم حفلات القرينة ، ان قرب احمد بشم المسود (وهو متولى وحفيده في سن الأربعين الآن ، وهو صاحب الشق ^(١) . ورأس جماعته) القوي ضرب بيته ومضربه . ولم يكن عنده الا رأس واحد من الثيران . ولهذا فهو لا يقيم القرينة . ولا يلعبه اي حرج من ذلك ، في مكان كان قد احتله في العام المنصرم مسلم الملاحمة (متولى وحفيده محام في الأربعين) ، وسلم هذا كرجل غنى وميسور يقيم ويقدم القرينة ، وبالفعل عند اقامها للناس والمجاورين والاضيف والرعاة والملاحق على حد سواء في العام المنصرم في ذات المكان الذي يحتله هذا العام احمد بشم .

ولي موعد الجبد بالهذه حفلة القرينة . لاحتل مسلم ان المكان ذاته هذا العام ، لن

العيش كميات والحرارة ، وزائلة عن الماء . كما
اسأل في . التقدم . كمية والحرارة اخرى من السمن ،
وسعد الناس والمجاورون والرعاة والملاحيق
والاضياء بذلك كله . وخلال ذلك كله كان
يقول هذه . قرينية الثور . ملحا الى انه لا
يملك الا راسا واحدا من الثران . ومع ذلك
وجد السمن الكافي لافعة القرينية . ورد على
تلمح الذي لمح ، وادرك قائلا هذه قرينية
الثور . وصاحب الشق . موصفا للناس ان
الافعة حفلة القرينية ليست وفقا على اصحاب
الانعام فقط .

ودعت القصة والحكاية مثلا . قرينية
الثور وصاحب الشق . وتخل مسلم من
تلمحه ذلك واحتل عنه . ومرت الايام
وراء الايام وطابت النفوس . وبقيت القصة
والمثل تتناقلها الاجيال بعد الاجيال ، ليبنى
عنى وللال وابحاث ذلك المظهر من مظاهر
الحياة الشعبية حيا في خيال ونفوس الناس .

يطرب باحدث الناس وهمساتهم . ولن يسعد
بديب اندامهم في الرواح والظوم ، ولن يرتوي
بالسمن للترب . او المتناثر من ابقي الاكلين
للقرينية . ولن تغتسل ذرات ترابيه
بالتساقط من العيش المعجون بالسمن الاصيل ،
في العبق الزكي ، ولن تطلو فيه اصوات
الصغون ، بين امتلاء وغريغ وفراغ . بطل اكل
الاكلين . فقال مسلم ملحا في جمع حشد من
الناس هل يجوز للشخص الذي لا يملك الا
ثورا ، ولا يقيم القرينية ولا يقدما ان يضرب
عطربه وبيته . في مكان وعلى حفرة من بيوت
ومضارب . اصحاب الانعام الذين يستطعون
ان يقيموا او يقدما القرينية ؟ . وسمع
احمد التلميح ولهمه . وادرك ان يرد كيد الكائد
الى نحره . وصبر عدة ايام لم تلب الاذن من
الناس في . العرب . ان يكون له دور في القرين
والافعة القرينية . وكان قبلها قد ذهب سرا الى
مدينة الكرك ، واشترى كمية والحرارة من السمن
واحضرها واثام عنما جاء دوره حفلة القرينية
القاصدة به . وسكب من السمن على صحون

شروح وتعليقات

(١) الكرك : وتسمى القصة للدلالة على حدود بلدية الكرك فيما بعد . يميزها عن الكرك
بمعنى المحافظة او منطقة الكرك الجغرافية الممتدة من الجبل . الى من الحوجب شمالا الى
الحسا جنوبا .

(٢) الدية : هي المنطقة الواصلة ما بين الهضبة الصحراوية وسهول مع الميكر الواسعة
المسنوية ، وسميت لاحتمار كبير في الطريق المار بها والواصل بين المنطقتين أما وادي
الدكاكين ، فسمي كذلك لان المفاور (المفاير) والكهوف متلاصقة متتابعة متناصقة .
وكانها صفوف من دكاكين او حوانيت في شوارع من مدينة . ويسمى الوادي كذلك باسم
وادي الصبر لان الرعاة يقيمون سورا حول مساحة من الأرض امام المفاور كافيعة .
لتجميع فيها الانعام في الاوقات غير المطيرة .

(٣) الفوير : وسميت بهذا الاسم لانخفاضها ، وقد استقر بها المزارعون واصحاب الاراضي
الزراعية المحيطة بها . ونفجرت بها الآن المياه من الابار الاوتوازية .

(٤) الحواجة : وهي مصنوعة من خليط اليهالوات ومواد الطيارة الاخرى . وتضاف الى السمن
لاعطائه نكهة زكية وعبثا اخاذا .

(٥) الشق : الجزء المخصص من بيت الشعر للضيوف .

التاريخ الشعبي

بقلم : نصر المجالي

زعيم او ميلاده او غزوة معينة وغيرها
قيم عندما يؤرخون لحادثة ما يقولون
(سنة الغزوة الفلانية صار كذا) او
(سنة موت فلان ولد فلان) وعلى هذا
النحو ، حتى قامت ثورة الكرك سنة
١٩٠٨ . حيث أصبحت هذه الثورة
والتي يسمونها (الهبة) تاريخا لهم فهم
يقولون (سنة الهبة ولد فلان) او
(سنة الهبة حج فلان) وغيره وعلى
هذا النحو ، هذا بالنسبة للحوادث
السنية والتاريخ السنوي لها .

اما بالنسبة للتاريخ الشهري فلم
يعودوا يسيرون على نظام شهري معين
فهم تصطفوا اسما لاشهر يسيرونها
حسب رغبتهم حيث تختلف عن الاشهر
الهجرية او الميلادية على حد سواء .
وان تشابهت بعض الاسماء والترتيب
فلقد اطلقوا عليها الاسماء تبعا للأنواء

لقد عرف التاريخ منذ زمن بعيد في
تاريخ الدولة العربية في عهد الخليفة
الاسلامي عمر بن الخطاب ، حيث
وضع التاريخ الهجري للدولة
الاسلامية العربية - واصبحت
السنوات تعتمد وتعرف حسب السنة
الاولى للهجرة - هجرة الرسول عليه
السلام - وابتداء منها . واستمر هذا
التاريخ حتى وقتنا الحاضر . الى ان
اقبلت الدولة التركية حيث أصبحت
البلاد بلا دولة تصرف شؤونها ولا من
ضابط بضبطها ، الى أن عادوا مكانهم
والتاريخ يعيد نفسه . لا يعوقه شيء .
واثرت فيهم الناحية العلمية المتأخرة
وعدم الاستقرار فلم يعودوا يسيرون
تاريخهم على النظام الهجري ، حيث
بدأوا يؤرخون حسب حوادث دارت
عندهم وتكون بارزة الأهمية كموت

الجوية والطقس فهم يقولون كلمة (أجرد) كناية عن أن الأرض جرداء .
وتعني في التقسيم المعروف الخريف حيث لا شيء أخضر ولا نبات .
ولنقارن الآن بين التسميات الشهرية التي أطلقوها على أشهرهم الشعبية وبين تسميات الأشهر الهجرية والميلادية :

الأشهر العامة الشعبية	الأشهر القريية الميلادية	الأشهر العربية الهجرية
ناني صفر	تشرين أول	شوال
ثالث صفر	تشرين ثاني	ذو القعدة
أجرد	كانون أول	ذو الحجة
كانون	كانون ثاني	محرم
شباط	شباط	صفر
آذار	شباط	ربيع أول
الخميس	نيسان	ربيع ثاني
جمادي	ايار	جمادي أول
أول قبيظ	حزيران	جمادي ثانية
ثاني قبيظ	تموز	رجب
ثالث قبيظ	آب	شعبان
أول صفر	ايلول	رمضان

حتى في تسمية فصول السنة عندهم في وقت الفلاحة والشتاء .
وذلك حتى يسمون فصول الشتاء أو كانون (وقت الحسوم) أو (الربعمانية) أي أنها شديدة الزمهرير ، وإن الطقس بارد ، وتمتد الحسوم هذه من أوائل كانون أول حتى أواخر شباط .
أما الخماسين فتستمر من أوائل آذار حتى أوائل أيار حتى يكون بها السعود . والسعود (جمع سعد) وتقسم الى أربعة أوقات معينة مرتبة :
١ - سعد ذبيح :
وتبدأ من أول شباط حتى منتصفه وبهذا يكون الجو باردا ولا تنزل به الأمطار .

٢ - سعد السعود :

وهو الوقت الذي تدب فيه
الميسة في العود ، ويبدأ من منتصف
شباط وينتهي في الثلاثين منه ، وهو
في عرفهم ابتداء سقوط الجمرة الأولى
ومعناه حلول الدفء في المنطقة .

٣ - سعد بلع :

وهو موعد سقوط الجمرة الثانية
أنه ازدياد في الدفء حتى ولو أمطرت
السماء ، فإن الجو يكون دفيئاً -
وسميت هذه الفترة سعدا بلع لأن
المطر النازل تبتلعه الأرض حال نزوله
ويكون وقتها ابتداء نيسان حيث
يقولون (شتوة نيسان نسوي السكة
والفدان) أي أنها لها أهميتها بإعادة
الحياة إلى الأرض .

٤ - سعد الخبايا :

(سقوط الجمرة الثالثة) . وهو
ابتداء فصل الربيع ويكون ابتداء شهر
أيار حيث يعم الدفء وسميت سعد
الخبايا ، لأن الزواحف المخبأة والتي
تهاب البرد تخرج في هذا الوقت .

وبالنسبة لهذا التوقيت الشعبي
ارتبطت لديهم حوادث معينة كقولهم

(في توالي - أواخر - جمادي سنة كذا
تزوج فلان من فلانة) . أو (في أوائل
آذار مات فلان الله يرحمه) .

وهناك توقيت يومي لهم ، حيث
لا ساعة لتعين الوقت ، فانهم يعوضون
ذلك بمسود الشمس فلديهم معرفة
خاصة بذلك ، حيث يقاس الظل في
الصباح ووقت الظهيرة والغروب ،
فاذا ما كان الظل أطول من صاحبه
وبميل غربا فإن الدنيا مازالت صبيحا
(صباحا) وإذا ما تناقص الظل
لنصفه فإن الوقت ضحى وإذا ما
اضمحل الظل وقت الظهيرة فإن وقت
الصلاة قد حان ، وما إلى ذلك من
تعيينات للوقت ، حيث يسمون الفترة
بين الصبح والظهر (ضحوة) والفترة
بين الظهر والمغرب تسمى (عصرية) ،
حيث أنهم حين يسقون شياهم صباحا
يقولون (صبحوا الشياه) وإذا
سقوها عصرًا سموها (غبة) .

هذا بالنسبة للتاريخ الشعبي ذلك
الموضوع الواسع الشمول ، إلا أنهم
مع لمحات العلم والحضارة أصبحوا
يتدرجون في معرفة التواريخ والاحداث
وتعيين السنين .

٧١ أنهم لا يزالون يستعملون
الأشهر العامية في حساب أشهر
الرعيان والفلاحه ، إلا أنهم يستعملون
السنين كنقطة معينة مثل حرب عام
١٩٤٨ ، حيث يقولون سنة (هبة
القدس) أو حرب السويس (١٩٥٦)
وغيرها من الحوادث ، أما بالنسبة
للحوادث اليومية فالساعة اليوم لا
تخلو منها يد علما بأنهم لا يزالون
يستعملون المقاييس الشمسية حيث
يقولون (الشمس طول رمحين) أي
أن النهار أصبح في ثلثه الأول . وما
إلى ذلك من مصطلحات شعبية .

حوادث لها ارتباط بتعيين التاريخ في الكرك .

١ - سنة دخول الدولة - دولة
إبراهيم باشا سنة ١٨٣٢ ،
حيث دخل فاتحا واعتبرت هذه
السنة تاريخا في الكرك ويقولون
بذلك مثالا (سنة دخول الدولة
٠٠ مات فلان الله يرحمه ٠٠٠)

٢ - هبة الكرك - ثورة الكرك سنة
١٩٠٨ م .

٣ - الحرب العالمية الأولى سنة

١٩١٤ ويقولون سنة الحرب
الأولى (الأولى) .

٤ - دخول الأمير عبد الله سنة
١٩٢٠ إلى البلاد حيث ارتبطت
هذه بتواريخ وحوادث مشهورة
في الكرك .

٥ - الحرب العالمية الثانية سنة
١٩٣٩ م .

٦ - وفاة حسين الطراونة سنة
١٩٥٠ م وهو من الرجال
المعروفين والبارزين على
المستوى الأردني .

٧ - وفاة رفيق المجالي سنة
١٩٤٥ وهو زعيم الكرك .

٨ - تلجة أبو الغنم سنة ١٩٤٨ م
وهو المرحوم محمد أبو الغنم
وكان مديرا لدائرة الأراضي
والمساحة في الكرك قتل عام
١٩٤٨ في عاصفة تلجية نسب
اسمها له .

٩ - سنة الرزة سنة ١٩٢٧ م حيث
أنه حدث هزة أرضية في الكرك
سنة ١٩٢٧ م حيث أن أهل
الكرك يطلقون على الهزة
الأرضية اسم (الرزة) .

أغاني الفلاحين في الكرك

برغم نزوح أهلها إلى الحياة المدنية وتطورهم من حياة البداوة إلى حياة الاستقار في المدن والقرى . وبرغم ذلك فأننا نجد في سماع هذا الغناء أنه فائقة تبعث في السامعين نشوة حسية عارمة . ولا سيما إذا كان صادرا من حناجر ناعمة . غير أنني وجدت صعوبة بالغة في تصنيفه وإبراز معالمه كما فعلت في دراستي عن الغناء البدوي . ويعزى هذا السبب إلى عدم وجود روابط قياسية بين أوزانه ومقاطعها عدا أنواع قليلة منه يحكمها الوزن والقافية . على أنه توجد ألوان معينة تنشأ في المناسبات المختلفة كزفة العريس . وعند وداع العروس أو السامر . وهي الأنواع التي ساروا فيها على النهج البدوي . ولذا فقد جاءت مائفة مقبولة نوعا ما .

يتكون غناء الفلاحين من أهازيج ومقطوعات تتردد في مواسمهم المختلفة وحفلات العرس عندهم . ومن بعض المقطوعات الأخرى في البكاء والندب . يرددونها عندما يخترق الموت أحدهم الناس المرحومين . وهذا الغناء خليط من اللهجة البدوية والألفاظ العامية . ويكون تردده في أغلب الأحيان وقفا على النفساء . عدا بعض الألوان الحماسية والحداء الذي يغنيه الرجال على صهوات الجياد وفي حفلات السمر التي قد تسبق زفة العريس . بيد أن الغناء البدوي ترك طابعه وتأثيره على أكثر أغاني الفلاحين إذ أن معظم الفاظه وأساليبه ترجع في أساسها إلى أصول بدوية . لأن البداوة أساسا في عماد هذا المجتمع في محافظة الكرك . ترتبط أصوله ارتباطا وثيقا بأصول الحياة البدوية وأنماط معيشتها .



وهناك أهازيج شائعة تتردد بين السكان إلا أنها مستوردة من الخارج . ولا تعتبر ضمن الغناء الشعبي الأصلي للمحافظة كإغاني «الدلعونا» و«غزبل» و«زريف الطول» و«الميجنا» وبعض (المواويل) الأخرى . وهذه الإغاني ترجع في أصولها إلى الإغاني السعودية واللبنانية أو العراقية والسورية . فقد اقتبس المغنون هذه الإغاني وتصرفوا في الفاظها مع احتفاظهم بالحانها الأصلية تقريبا ومع طول تداولها وترويدها صبغوها بالطابع المحلي للبلد فمثلا يقول المغني مقطعا من الدلعونا :

قصي شاليشك اوعي لا تروحي
صار الملاقى عا التبي نسوح
ذوبت عقلي جسمي مع روحي
انا المتيسم بالله ارحميننا

وكما هو معروف أن مقام النبي نوح عليه السلام يقع إلى الجهة الغربية من الكرك .

وقس على ذلك معظم محافظات المملكة فقد قال المغني في السلط :

يا زريف الطول وطايح وادي شعيب
والشعر الأشقر لحيد الكعيب

وادي شعيب هو سيل يقسح بالقرب من السلط .

ومعظم إغاني الفلاحين قطوف ومقاطع نسج على نسج الشعر العمودي الثنائي أو الرباعي وقوافيه تتبدل وتتغير بعد كل مقطع ولا تحيد عن هذه القاعدة إلى نهاية الأغنية .

إغاني الفلاحين في الميزان

لاستطيع أن ننقد هذا الغناء نقدا صحيحا مبنيا على قواعد سليمة في النقد كما فعلنا في الغناء البدوي . فهو في مجموعه خليط من الألفاظ البدوية واللهجة العامية . فقد يسف أحيانا حتى يصل إلى مستوى الركاكة والابتذال . ونجد المغني يحشر فيه من الألفاظ والجميل بدون

تمييز أو تمحيص بغض النظر عن
جميع الاعتبارات الفنية للقناة والشعر
ولكن فقط ليستقيم له الوزن الذي
يتناسب مع سياق اللحن نفسه
المقطوعة أو الأغنية وعلى سبيل المثال
فلنقرأ هذين البيتين فافتنا نجد ان
البيت الأول يفاير البيت الذي يليه في
معناه ومضمونه وانما اتى به المقننى
ليسد فراغ اللحن كما اسلفت وهذان
البيتان هما :

هبست شراقي

وسرح الوز ما روح

عينك كحبله

وخذك برق يتلوح

فلو نظرنا الى البيت الثاني
بالرغم من رشاقتة وسلامة معناه فانه
لايتناسب ابدا مع معنى البيت
السابق ، اذ كيف يتفق كحل العين
ولعان الخد مع لفع الريح
الشرقية التسي قسر الغبار
وتبعث الاشعثراز في النفوس ، وما
علاقة ذلك برجوع اسراب الاوز
السارحة في البرية ، وبلاضافة الى ما
تقدم فان المعنى لايهم بقوافيه كما
يفعل شعراء البدو ، فقد نجد قافية
تكرر بنفس لفظها في بيتين متتاليين
يؤلغان مقطعا واحدا خلافا لقوانين
الشعر والقناة ولنقرأ مثلا :

غصتين من الريحان
شقن عبائمه

نادوا على اسمه
تخيط عبائه

البارحه البارحه
واليوم واللييلة

يا موحش البارحة
يامونس اللييلة

فكلمة عبائه تكررت مرتين في قوافي
المقطع الاول وكلمة اللييلة تكررت
مرتين ايضا في المقطع الثاني هذا
بالاضافة الى تكرار كلمة (البارحة) في
مقطع مؤلف من بيتين وثمانى كلمات
فلقد وردت ثلاث مرات : اما فساد
المعاني وسطحيتها فهو واضح ايضا
في معظم هذه الاغاني ولنقرأ مثلا :

يا شجرة الريحان

عامين مريحه

مريحه على فلان

معلق ذبيحه

فمعنى هذين البيتين سطحي
ثقل على السمع وتكرار لفظة مريحه
مرتين فيهما يجعلهما ثقيلين لا
تستسيغهما الأذن .

ومعظم الالفاظ التي تتكون منها
هذه الاغاني غثة نابية وبعضها ثقيل

على السمع يكاد يوقره . ولولا اللحن
الذي يقف كالحارس الأمين يحسني
هذه الاغاني لاصبحت كومة من
الالفاظ والقوافي المكرسة لا يعبا بها
احد او هو كالأطوار المذهب يحيط
برسم مشوه او صورة مغموسة المعالم
وضع حوالها ليجذب انتباه الناس
اليه بدلا منها . وهذا لا يمنع من أنه
قد صدرت عن بعض القوالين والمغنين
فلتات فنية رائعة وابيات عامرة اللفظ
جيدة المعنى قد يرجع سببها احيانا الى
هذا الجور المختلط بين الجنسين او
انها صدرت من عاشق محروم يرى
محبوبته امام عينيه في سرب من
رفيقاتها فينفس عن صدره بهذا الفناء
الذي يترجم عواطفه واحاسيسه
فدفعه الحرمان لأن يقول ما قال او
تلك الاغاني الحزينة التي تقال عند
وداع المروس ، فقد تخرج مشبعة
بالالم والاسى ولذا فاننا نشتم منها
رائحة الشعر الحي ونلمح فيها خيالا
فنيا خالصا . فمثلا يقول المثنى ،

والله لاعلمك

ما انا عليك جاحد

قلبي وقلبك سوا

مفتاحهن واحد

يا طابيح البير

واسقيني بحفناك

والله ما صيدي ظما

ودي محاكاتك

خيني يا فلانة

ولا دمه ولا الأخرى

بيتك حنين يزورك

ليلة الدخلة

فمعاني هذه الابيات جسيمة
والفاظها نسبيا سليمة مستقيمة لا نبار
عليها . والحنان هذا الفناء بسيطة
حلوة تسير على نسق واحد لا تنوع
فيها ولا تلوين بل يستمر نظم القطعة
الواحدة على نفس الوتيرة ويلزمها الى
نهاية الاغنية . ومن اشهر الاغاني في
محافظة الكرك الغنيتان مشهورتان هما
الترويدة والرجيد هذا بالاضافة الى
اغاني السامر والشروقي والهجيني
التي يرددونها ببراعة واتقان عظيمين
ومع انها من ضمن الفناء البدوي فان
كثيرا من المغنين القرويين قد احترف
هذا اللون من الفناء فأجادوا غنامه
وبرعوا في نظمه حتى يزوا البسط
انفسهم .

الأيدي التي باركها الله

مراجعة: فاروق جزار

تم طبع الكتاب في الولايات المتحدة الاميركية وهو يقع في مائتين وأربع وعشرين صفحة من القطع الكبير، ويحتوي على مائتين وثلاث وأربعين صورة فوتوغرافية لحرف يدوية بلغت حدا من الجمال الحسى يقصر عنه الوصف وتقتضي للبلدان التالية : مصر ، استراليا ، النمسا ، بوليفيا ، الكاميرون ، كندا ، سيلان ، كولومبيا ، قبرص ، تشيكوسلوفاكيا ، داهومي ، الدنمارك ، الاكوادور ، انيوليا ، فنلندا ، فرنسا ، ألمانيا الغربية ، غانا ، جواتيمالا ، المجر ، الهند ، اندونيسيا ، ايرلندا ، ساحل العاج ، اليابان ، الاردن ، كوريا الجنوبية ، مالي ، مالطا ، المكسيك ، المغرب ، نيبال ، هولندا ، نيوزيلندا ، النيجر ، نيجيريا ، النرويج ، باناما ، البراغواي ، البيرو ، بولندا ، السنغال ، اسبانيا ، السويد ، سويسرا ، تايلاند ، المملكة المتحدة ، الولايات المتحدة الاميركية ، فنزويلا ، وغيرها .

في الذكرى العاشرة لتأسيس المجلس العالمي للحرف صدر هذا الكتاب الفريد . وكان المجلس العالمي للحرف قد تأسس في اجتماع عالمي للحرفيين والمربين عقد في جامعة كولومبيا في نيويورك عام ١٩٦٤ . وقد اسهم المجلس خلال هذه السنوات العشر في تعزيز الروابط بين الحرفيين في جميع قارات العالم بحيث أصبحت نشاطاته الآن يشارك فيها سبع وسبعون بلدا .

وقد نشر الكتاب في الوقت الذي اقيم فيه المعرض العالمي الاول للحرف في مركز اونثاربو للعلوم في الفترة ما بين الحادي عشر من حزيران الى الثاني من ايلول عام ١٩٧٤ . واختار له واضعوه اسم « الأيدي التي باركها الله : الحرف المعاصرة في العالم » وأهدوه ذكرى عرفان واكبار الى ايلين اوسبورن ويب ومسارجريت ميروين باتش الأمريكيتين اللتين كان لهما الفضل الأكبر في تأسيس المجلس العالمي للحرف .



(٣)

مكانا مرموقا في التجارة العالمية
ونلاحظ ان بحث الصناعات اليدوية
يكون على اتمه في المجتمعات التي تكتظ
بنتاج الآلات والعديد من
الاسباب الذين أصابهم المجتمع
الحديث بالقرى قد عسّادوا الى
الصناعات اليدوية وقوله
. ان ما يصنع باليد ليس مفيدا
فحسب بل جميل أيضا ، وهو يبقى
فترة طويلة وتزداد قيمته الفنية مع

وقد وضع اكتافيو باز دراسة في
أول الكتاب عن استعمال الصناعات
اليدوية وما يولده التأمل فيها من
اشعاعات جمالية . ومن ابرز ماورد
فيها قوله كان يظن - لستويات
قليلة خلت - ان الصناعات اليدوية
مقدر لها ان تتلاشى لتحل محلها
الصناعات من نتاج الآلة . الا اننا
نرى اليوم ان ما يحدث هو العكس
تماما اذ ان الصناعات اليدوية تأخذ

تقديم الزمن عليه ، وهو ليس فريدا
في نوعه كاللوح الفنية مثلا ويمكن
استبداله بما يماثله في الصنعة دون
أن يكون بينهما تطابق كامل . ان ما
يصنعه الحرفي بيديه يعلمنا معنى
الموت ومن ثم يعلمنا معنى الحياة .

كما وضع جيسس س . بلوت
السكرتير العام للمجلس العالمي
للحرف مقدمة ذكر فيها ان جميع
العينات المصورة في الكتاب تم
اختيارها من قبل لجنة عالمية لتعرض
في المعرض العالمي الاول للحرف الذي
ضم اكثر من خمسمائة عينة من
صناعات الحرفيين اليدوية من اكثر
من خمسين بلدا . وعليه فان هذا
الكتاب ليس موسوعة للحرف في العالم
وليس دليلا فنيا وضع لارشاد القارئ
وتسهيل مهمة عمل العينات ، بل هو
- مثله في ذلك مثل المعرض العالمي

(٢)

الاول للحرف - اداة تنظر من خلالها
في الحرف المعاصرة وفي الاحتمال
الاقتصادية والاجتماعية التي تحيط
بالحرفيين في ارجاء العالم ، وفي المركز
الذي يحتله الحرفي في عالمنا المعاصر .

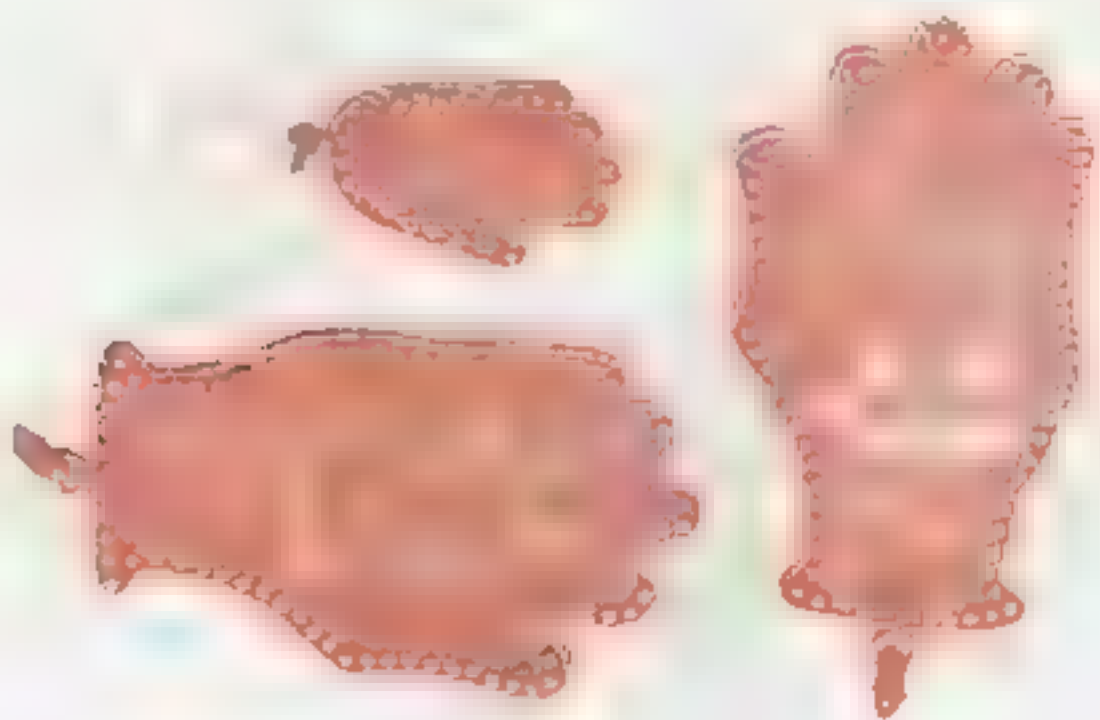
فالحرفيون مهما اختلفت اصولهم
وتقاليدهم واوضاعهم الاجتماعية
وبلدانهم لديهم قاسم مشترك وهو
تلك الموهبة العظيمة التي حباهم الله
بها في ايديهم التي يعملون بها .

وهذا القاسم المشترك - وهو
طريقة العمل - يتخطى جميع حدود
اللغة والعادات ويكون اساسا للغة
عالمية مشتركة تمكن الحرفيين من
الاتصال بشكل مفيد ومرض .

ان الحرفي يقول بلوت - هو صانع ،
يستعمل يديه للتشكيل والرسم
والنسيج والخياطة والنحت الخ ...



(١)



(٤)

هذه الحقيبة تضعها العروس -
يوم الزفاف - على الحائط
لتوضع فيها الهدايا .

٢ - قلادة من صنع ابراهيم يوسف
مكونة من العملات القديمة
والعبر طولها ٥٦ سم ، حيث
ان العملات كثيرا ما تستعمل
للزينة في منطقة الشرق الأوسط

٣ - بساط من صنع مادبا مغزول
من صوف الغنم وهو منتشر في
منطقة الكرك طوله ٤٠٠ سم
وعرضه ١٨٥ سم .

٤ - خمسة وخميسة ، التي تجلب
الحفظ والسعادة وتدفع الحسد
من صنع زكريا يعقوب ، وهي
مصنوعة من الفضة والتركواز
وطول أطولها ١٢ سم .

وهو في الوقت ذاته يقف في الجهة
المقابلة للعامل الصناعي من ناحية
ويعتبر مكبلا له من ناحية أخرى .
وهو يكمل العامل الصناعي لان العديد
من الصناعات تحتاج الى مهارة اليدين
كما هو الحال في الصناعات
الالكترونية الدقيقة في مرحلة التجميع
ويقف في الجهة المقابلة له كتنقيض لان
ما يصنع باليد يختلف عن النتاج
الصناعي : يختلف في المفهوم ، وفي
الصناعة وفي الاستعمال .

وقد ضم كتاب « الايدي التي
باركها الله » اربعة اعمال من الاردن
هي :

١ - حقيبة صوفية من صنع هاني
معاينة (اعطيت رقم ٢٤ في
الكتاب) مزينة وملونة طولها
٥٢ سم وعرضها ٣٦ سم ، ومثل

الأواني و الأدوات المنزلية

طويل ، وهي من الأهمية بحيث كانت
ضرورية للناس بشكل لا يمكن معه
الاستغناء عنها ، رغم بساطتها من
حيث مادتها وصناعتها .

والآن ، فائنا نواجه السؤال

في قريتنا (السافرية^(١)) مجموعة
من الأواني والأدوات المنزلية التي
تسترعي انتباه الباحث الشعبي من
حيث دراستها والكتابة عنها لكي لا
تضيع تلك الأدوات وتندثر مع غيرها
من الأدوات التي عايشتنا منذ زمن

(١) تقع قرية السافرية على الخط الحديدي المتد بين يافا واللد وهي من قضاء يافا لواء
اللد وثلاثة فرى القضاء إذ بلغ عدد سكانها سنة ١٩٤٨ سنة آلاف نسمة يشتغل معظم
أهالي السافرية بالزراعة وأهملها بيارات البرتقال وكافة أنواع الحشيشات بالإضافة
إلى البساتين والكروم والمقاصي وأعمال الفلاحة الأخرى . وعني عن القول أن التران
الشمسي فيها يشبه تماما وال حد كبير غيرها من القرى المجاورة .

في قرية

التالي ٠٠ من حيث تصنيف وترتيب
هذه الأواني .



هل نصنفها بالنسبة لمعدنها أو
مادتها . أم بالنسبة الى مجال
استعمالها ، وبمعنى آخر هل نفرز
الأداة المعدنية على حدة وكذلك
الفخارية ، والخشبية أم تصنف على
أساس المجال الذي نخدمنا فيه ؟ .

وعليه . فقد رأيت التصنيف
الثاني هو الأنسب . أما من حيث
الترتيب . فإن المرء يختار في أي
الأواني أهم ٠٠٠ هل هي الباطنية ؟
أم القدر . خصوصا وإن لكل وجهة
نظره في الموضوع . وبناء على ذلك
فقد كان لابد من الأخذ بالترتيب
الأبجدي .

وأحب أن أضيف . أن ليس هناك
شجرة فاصلة بين ما هو مستعمل في
الأكل وما هو مستعمل في الشرب ،
والأمثلة كثيرة في هذا البحث

وبما أننا بصدد الحديث عن
الأواني والأدوات المنزلية فإن ذلك
سيقودنا بالضرورة للحديث عن كل

ما له صلة وثيقة بالطعام والشراب
ولكن في حدود المعقول ، والقاعدة التي
تحكم ذلك هو ما كان استعماله في
داخل المنزل . ولكن قد يشذ عن
القاعدة بعض الاستثناءات ، فالطابون
أهم أداة لتحضير الخبز قد تقع في
خارج المنزل لسبب أو لآخر . كذلك
المطمورة التي تعتبر أكبر مستودع
يحفظ فيها الفلاح حصيلة الحصاد ،
دون أن يقودنا ذلك للحديث عن أدوات
الحرثة والحصاد باعتبارهما أدوات
تدخل المنزل . وتساعد في تحضير مادة
الطعام .

الستافرية

أواني وأدوات الطعام

(تهكما) أي أنه لم يأكل بما فيه الكفاية .

١ - الباطية :

من الخشب وغالبا ماتكون قطعة واحدة من جذوع الأشجار التي تستورد من الخارج ، ويمكن اصلاحها اذا كبرت بالمسامير والقصدير ، وجمعها (بواطي) ومن احجامها ما هو عادي أو كبير أو كبير جدا الى درجة ان ملء الواحدة يكفي لأكثر من خمسين شخصا ، ويستعمل هذا النوع في الولائم والمناسبات . أما الباطية من الحجم العادي واسمها (باطية العيلة) ، فتستعمل للعجين وللخبز في آن واحد ، (ويقتل) فيها المفتول ، ويؤكل ، كما يؤكل فيها المفلغل والثريد ، وتجلس العائلة بكاملها حول الباطية في الأكلات الشعبية المعروفة كالمفتول دفعة واحدة أما غطاؤها فهو طبق القش الذي يصنع خصيصا لهذه الغاية .

ويصنع على شكل الباطية ومن نفس المادة الكرمية والهنابة ولكن بشكل مصغر ،

وللباطية مكانة كبيرة في الحياة الشعبية في القرية ووردت في الأقوال والأمثال والأساطير ،

فمثلا : فلان قمر الباطية !!

أو : هو فلان طول نهاره قاعد على باطية أبوك أو (باطيتك) ؟ . بمعنى أنه لا غلبة له ولا (ثقله) . وفي السنين المجاف ، كانت المرأة (المستورة) في القرية تحمل على رأسها الباطية فارغة الى الطابون وتعود أمام الناس ، حتى لا يقال أن عائلتها قامت تلك الليلة بالجوع .

أما في الحكايات الشعبية ، فقد وردت الباطية في قصة (بقرة اليتامى) على أنها رهن إشارة من صاحبها لتمتليء له بالرز واللحم وأنواع المأكولات الشهية الأخرى

بابور الكاز :

هو البريسوس المعروف ومن الأدوات التي دخلت مؤخرا للمطبخ وحل محل الموقد الى حد كبير ، ولكن كانت له سيئاته ومنها التسبب في الحريق مما كان ينفّر الناس منه .

البقلولة :

أو المحلبة ، وهي وعاء من الفخار يستعمل لترويب الحليب ليصبح لبنا وهي بأحجام مختلفة ، أما متوسطها فيتسع لـ ٣-٤ أواق من الحليب . وعند البدء في استعمالها كانت تحرق

أو تشوى في الطابون ، لكي تسد المسامات ، فلا يرشح الحليب . كما كانت تعاد الى الطابون بين فترة واخرى لتطهيرها (نوع من التعقيم) واذكر ان الشخص كان يشربها (يديرها في راسه) مرة واحدة وبدون خبز اكثر من مرة في اليوم ، خصوصا في أيام الحصاد .

الجراب :

من جلد الغنم غالبا . ويسلخ بطريقة خاصة (تشليخ) حتى لا تجرحه أو تثقبه السكين ، وقد استعمله الحراث والراعي والحصاد قديما . لكي يحافظ على طراوة الخبز لعدم امكانية تسرب الهواء اليه . وورد في المثل الشعبي : كل واحد من جرابه يسلم ويبلى .

جرة الفول :

من المعدن ، نحاسية على الغالب ، يستعملها الفوال في البلدة ، ولها مغرفة خاصة بها من نفس المعدن .

الجبوبة :

عبارة عن خابية صغيرة الحجم ، توضع في احدى زوايا البيت على ضوء المساحة والحاجة . ويحفظ فيها الطحين أحيانا والسمن وأنواع الحبوب الأخرى غالبا . وسيرد بحث أوسع عن الخابية في هذا المقال .

الكسيت :

وهو القدر النحاسي ، يصنع بأحجام مختلفة يتسع العادي منه الى ٣ جرار ماء و ٥ أرطال رز مفلفل ، اما اكبرها فيتسع الى جزور وله اكثر من مقبضين ، وهو من الأواني المهمة في القرية الا أن له عيبا واضحا عندما يقرز مادة الجنزارة من قلة الاستعمال وهي مادة سامة بطبيعة الحال .

الهاون :

صنع من الخشب ومن النحاس ، واستعمل في دق العصفور والفلفل والجوز والبهارات الأخرى .

الهنابة :

عبارة عن صحن صغير مفلطح من الخشب ، وهي صورة مصغرة عن الباطية ، ولكنها تؤدي وظيفة الصحن .

حجارة الكوسا :

معدنية الأداة والمقبض ، أحيانا يكون مقبضها من الخشب ، وتستعمل في حفر الكوسا والبادنجان والقرع والبطاطا والجزر والخيار ... الخ .

ولا أدري لماذا أخذت اسمها من الكوسا .

الطابون :

ويحمى المخبز بعد ذلك بوضع
أقراص الجلة عليه (لأول مرة فقط) ،
ثم يزبل كالمعتاد بالفصل مرتين في
اليوم ، وثلاث مرات في أيام الحصاد
لكثرة ما يستعمل أيام الحصاد .

يتسع مخبز الطابون الى (طرحه)
من الخبز ، وتكبر الطرحه وتضغر
بحسب حجم الطابون ، ومعنى ذلك
ان منه الكبير والصغير ، وهذا صحيح
لانه يصمم في العادة حسب حجم
العائلة المصنوع من أجلها ، وعليه
فان الطرحه تكون من ٥ - ٩ أرغفة .

يخبز في الطابون بالإضافة الى
الخبز العادي ، المخمرات والمطبق
والأقراص بأنواعها ، والكردوش ،
والكراكيش والكعك ، وتشوى فيه
صواني اللحم ، ويسخن فيه الخبز
بالزيت ، ٠٠ والطبيع أحيانا .

أما الغرفة التي تضم المخبز ، فهي
بسيطة جدا تتسع وتضيق بحسب ما
تسمح به مساحة البيت وقد لا تسمح
فيبنى في خارجه ، ويسقف الطابون
أما بالخشب والقش والتراب (الرأس)
أو بالزينكو ، ويفضله الناس أن يكون
واسعا ، فتبنى فيه المصاطب
لاستعمالها في عملية الخبز ، أو
لتسهر فيه العجائز والأطفال في أيام
الشتاء حيث يتلقون فيه أول درس في
العملية التريبوية (بشكل مفلوط)

هو العمود الفقري لكل بيت في
القرية ، واليد اليمنى لكل عائلة
خصوصا وأن الناس في الريف لا
يعتمدون كثيرا على الأفران ، وكلمة
طابون تطلق على المخبز وعلى الغرفة
التي يوضع فيها في آن واحد .

أما المخبز ، فيبنى من الطين
المجبول بالطين الناعم جدا ، أو على
الأصح تلك المادة التي تطير أبعد من
الطين ، وهي أخف واسمها (السفوح)
بفتح السين وضم الفاء ٠٠٠ يبنى على
مراحل في الشمس في كل مرحلة
(طوف) وبعد أن تجف يبدأ في
الثانية وهكذا الى أن ينتهي .

والمخبز عبارة عن تجويف واسع
في قاعدته ضيق في أعلاه ، بحيث
تتسع فتحته للرغيف أو لآنية
الشوي .

تحرق أرضية المخبز بالحطب
(القوط أو الصليح) طيلة نصف
نهار حتى تطير (البرودة) من الأرضية
ثم تنظف الأرضية ، ويؤتى بالمخبز
الجديد ، ويركب ، ويوضع قيسه
المرظف (وهو عبارة عن حصي
بيضوي الشكل) على الأرض بحيث
يغطيها بالكامل ، والمخبز غطاء بيد
من الصاج .

عن الغول والغولة والضبيح ونص
نصيص . . . الخ

طربت الطابون طارت غطاته
وهجمت علي كبار الرغفان

الطاحون :

أو الجاروشة ، وهي قطعتان من
الحجر ومن النوع الصلب (البازليتي) .
القطعة السفلى ثابتة وفي منتصفها
مسمار . والعلوية متحركة ولها فتحة
للمسمار ولوضع الحب فيها ، ولها يد
من الخشب تدبرها واحدة من النساء
أو اثنتان لتسهيل عملية الطحن
وللسرعة فيه . وتجلس الواحدة على
الأرض في وضع وكان الطاحون في
حجرها أما الحبوب التي يمكن طحنها
أو جرشها بالإضافة إلى القمح ، العدس
والغول ، والشاطر حسن . . الخ .

وقد كانت المرأة تستعمل هذا
النوع من الطواحين في حالات كثيرة
منها بعد (بابور الطحين) ، أو أن
الطحنة قليلة ، أو لصفة الاستعمال ،
أو للمفتول . . الخ . ولكثرة الأعمال
فقط كانت تضطر المرأة أن تطحن في
الليل حتى تنام ، ويحكى أن واحدة
كانت تطحن عندما أحست بالغول
وهو يطحن معها قارة وبقراصها ثارة
أخرى ، ولم تتمكن من الصراخ ، وبعد
تفكير ، رأت أن تستمر في الطحن
والغناء مثلما كانت وأن تستنجد بجوار
لهما اسمه (أبو علي) دون أن تناديه
صراحة خوفا من الغول فقالت مغنية :

كما كان ينام في الطابون بعض
الخدم والرعيان أما الطواحين التي
كانت خارج المنزل ، فقد كانت ملجأ
للقطط ، والكلاب .

وملخص القول ، فإن الطابون
مرتبط بالقربة ، وذكره يثير في النفس
أشياء كثيرة أقلها ذكريات الطفولة ،
والأكل الشهي (وهذاة البال) .

وقد كانت تلجأ إليه النساء عند
حلف اليمين فتقول الواحدة (وحياة
مخبزها العيش) مما كان يعطيه جوار
أكثر تقديرا ورغبة خصوصا عندما
كان يسمع الطفل بقصة الإنسان الذي
مسخه الله فردا بمجرد أن (مسحت)
له أمه برغيف الخبز .

وأخيرا فإن شعور أهل الريف
مجمع على أن خبز الطابون لا يعلو
عليه خبز آخر ، ولا غرو أن نسمع
حكاية عن أحدهم بأنه أكل أربعة
أرغفة بالليمون ، وأربعة بالزيتون ،
وأربعة سخنات من باب الطابون .
ولقد كان يعلم الأطفال بأن خبز
الطابون الساخن مع الزيت يقوي
العضلات ويشد الأعصاب ، ولعله من
قبيل الاهتمام بخبز الطابون كان
يقنى :

يا جارنا يا أبو علي
حس الغويل^(١) بطحن ممي
يا شوشته الفراقه
يا عيون السراقه
احمر وله قنزعه
رب السما ينزعه^(٢)

وفعلا فقد سمعها جارها أبو علي
وهب لتجدتها كما تقول الرواية .
وانقذها منه .

واستعملت هذه الحكاية فيما بعد
في تنويم الأطفال .

طاحونة القهوة :

هي صندوق من الخشب مربع
الشكل ، صغير التركيب فيه ماكينة
طحن القهوة التي تشبه ماكينة فرم
اللحمه تقريبا ، ويطحن فيها الفلفل
الأسود بالإضافة الى القهوة .

طبق القش :

أو الصينية أو صينية القش كما
كانت تسمى وكانت تنسج من قش
القمح ، وتعمل على أدوار بالسوان
واشكال مزخرفة غالبا ، وبأحجام
مختلفة ، ويعمل له (علاقة) في الدور
الآخر ليتمكن تعليقه في صدر البيت
كأداة للزينة . ويستعمل الطبق
لتغطية ياطية المعجن وهي وظيفته
الأساسية ، أو لتقديم السفرة . وقد

كان الطبق أداة للتنشيبه ، يشبه به
وجه الفتاة من حيث الاستدارة : فمن
أغاني المرس (في زفة العروس) .

يا وجه القمر يا فلانة
يا مدور دور الصينيه
شو حط العريس من كيسه
نا يوغذها الشلبيه
ومن أغاني الدلمونا :
قومي تنفشش بالله يا خيا
نبدي ع الطبق قمر وثرينا

الطباخة :

من الفخار وبأحجام مختلفة وهي
بحجم الابريق العادي تقريبا في
متوسطها لها باب واسع بالنسبة
لحجمها ، واثنان من المقابض . غطاؤها
يشبه صحن الفخار أو تربط بقطعة من
القماش اما اسمها فعملها أخذته من
الطبخ ، اذ تصلح أحيانا لذلك .
خصوصا في الخلاء أو في الطابون لأنها
بحجم يسمح لها بالدخول فيه . اما
استعمالاتها الأخرى فلحفظ الملح ،
والعدس المجروش والسمن والعسل ،
والفريم (اللحم المقلي) ، وتعلق في
السقف لتكون في منأى عن أيدي
الأطفال وبعيدة عن الحشرات الضارة

الطابلية :

طاولة بسيطة من الخشب قليلة
الارتفاع (شبر أو شبرين) توضع

(١) الغويل (٢) أو يفزعه

ثلاث ، ويستعمل لنفس الغرض
ويحفظ فيه (المش) الذي هو عبارة
عن لبن حامض جدا ، وملح وشيء
من الغلغل الأخضر مع شيء من الزيت
ويمكن ان يقوم بوظيفة الطباخة
ومرطبات اليوم .

الكريمة :

من الخشب وعلى شكل الباطية ولكنها
تليها في الحجم واكبر من الهنابة ،
وتقوم بوظيفة الباطية ، ولعلها اخذت
اسمها من الكرم (١)

المحرمة :

او المنديل ، من القماش ، ولقد
لعبت دورا كبيرا في صر (خبزات)
الراعي او الحراث مع شيء من
البنادورة والبطاطا المسلوقة والبصل
... حيث كان يشدها الى وسطه
بواسطة (السير او القشاطر) الحزام ،

وهي المحرمة نفسها التي حملت
اشواق المحبين ورفعت عالية في يد
اللواح على أنغام أغنية الدلعونا :

يا ريتشي محرمة في ايد اللواح
والا ع صدير البنت شباح

الندرس :

(من درس يدرس فهو مدرس) ،
بكسر الميم وتسكين الدال وفتح الراء

عليها السفرة والناس جلوس على
الأرض وسبب ذلك الاعتقاد بأن
موضع السفرة يجب أن يكون عاليا ،
ولذلك يكره الوضع المعكوس
وتستعمل في رق المجين والمطبق
وخرط بعض أنواع الخضار ، وفرم
اللحمة وتنقية القمح ، وتقول أغنية
الدلعونا :

يا ابو الشباية غير ها الدقه
على الطباي يا قمح منقى
يا رب السما تحفظ ها الخلقه
يا أم العيون المكحلونا

الطنجرة :

كانت من النحاس بحجم صغير
يشبه الدست منسعة في القاعدة
وتضيق في الأعلى ، تتسع حسب
حجمها من رطل ماء الى ثلاثة أرطال ،
ومن سيئاتها الجزارة أيضا ككل
الأواني النحاسية .

ثم أصبحت الطنجرة من التوتيا
ثم الألمنيوم التي كانت تسدهن من
الخارج بالطين لتسهيل تنظيفها من
(الشحبار) الذي يعلق بها أثناء عملية
الطبخ على الحطب .

الطوس :

من الفخار ، على شكل البقلولة
(المحلبة) ولكن اكبر منها بمرتين أو

المفرقة :

من الخشب وعلى شكل الملعقة ولكنها أكبر منها بكثير وتستعمل لسكب الطعام خصوصا من قدر الفخار وهي أقل أذى للفخار من المفرقة المعدنية .

وهي من الأهمية بحيث قال فيها المثل
« اللي في ايده المفرقة ما يجوع » .

المفراك :

من الخشب وله يد بطول يسد المفرقة ٤٠-٥٠ سم في نهايتها أصابع من الخشب (ضمن نقوب فيها) ، يستعمل لتحريك طينج الملوخية الناشفة والحميض والعدس ١٠٠٠ الخ

مفرمة الخشب :

قطعة خشبية أو عدة قطع على شكل (المقعدة) وأحيانا الطبلية نفسها تستعمل لغرم أنواع من الخضار وكذلك اللحم .

مفرمة الملوخية :

سكين معدني في شكل نصف الدائرة له مقبضان من الخشب يستعمل لغرم الملوخية وغيرها

مقحار الطابون :

قطعة رقيقة من الراح الخشب يقل طولها عن متر ، يستعمل في جرف

وهو عبارة عن حجر مقصوص من عمود أثري على الغالب ، تحته بلاط أو حجارة مبسطة ، يوضع الزيتون تحته ويدخل عليه مرات حتى يدرس جيدا ثم يرفع ليعالج بالماء الساخن في السطل أو الباطية الكبيرة .

وكان في البلد من هذا النوع حوالي خمسة يدرس عليها الكميات القليلة ، أما الكثرة الغالبة فتذهب إلى مصرة اللد ، ويضرب المثل بالزيت إذا كان من الشجر للحجر .

منكة اللؤلؤ والحمص :

قطعة مستديرة من الخشب بحجم قبضة اليد لمعالجة صحن الفسول والحمص .

المطحبان :

كان من الفخار المطلي ، ولكنه نادر ، ثم أصبح من الزجاج ، وغطاؤه من التلك يستعمل لحفظ الأطمية في المطبخ ، ويستعمل في الدكاكين .

المطرجة :

من الخشب ، تستعمل لوضع أرغفة الخبز في الفرن ، ولها يد طويلة تساعد الفران في الابتعاد عن وهج النار . ولعلها أخذت اسمها من طرحها الخبز في داخل الفرن .

المنخل :

يستعمل لتنخيل الطحين وتنقيته
وهو من السلك المشبك الدقيق ،
وأحيانا من الشعر وأظاره من الخشب

الموقد :

يعمل من الطين المجهول بالتبن
الناعم (السفوح) على ثلاثة قوائم
والجهة الرابعة مفتوحة للحطب لأن
القدر لا يقف الا على ثلاث كما يقول
المثل الشعبي ويمكن أن يعمل من
ثلاثة حجارة في الخلاء .

والموقد موقعان في الأغلب ، في مساحة
الدار في أيام الصيف وفي داخل البيت
في فصل الشتاء للاستفادة منه في
تدفئة البيت من جهة ، وللابتعاد به
عن المطر من جهة أخرى .

وغالبا ما يكون بجانب كل موقد
مكانان ثابتان مكان لأبريق الماء وآخر
لأبريق الزيت ، ولعل اختيار الموقع
للماء والزيت بجانب الموقد راجع
لكثرة الحاجة اليهما في أعمال الطبخ .

السمر :

كان من التوتيا ثم من الألمنيوم ،
واستعمل في تقديم السفرة ، وبدا
من طبق القش في تغطية البواطي وكان
نادرا ما يستعمل في بيوت الفقراء .

السطل :

هو سطل الفسيل (أو اللجن)
وليس الجردل كما هو شائع اليوم .

الرماد عن الخبز ومن ثم اعادته بعد
تزييل الطابون مع ما بقي فيه من
الجمر لتبدأ عملية تسخين الطابون
(حميه) من جديد ، وورد المقحار في
المثل الشعبي : فلان مثل مقحار
الطابون . كتابة عن أنه اسمر
ونحيف .

كما ورد في بعض الحكايات
الشعبية (نص نصيص) الذي كان
يضرب شاته الجرداء به ويقول لها
طيري يا نخالة طيري ، وتقول الرواية
أنه سبق بهما (المقحار والشاة) اخوانه
السبعة بجيادهم الاصيله .

المطبخ :

نسيج من الحلفاء أو من قش
الحصر ، ويستعمل كالحقة - وهو
يشبهها الى حد ما - نقل وحفظ
بعض الفاكهة والأشياء الأخرى .

مقلع الطابون :

عود من الخشب ، يستعمل في
تحريك رغيف الخبز من داخل
الطابون ويساعد المرأة في رفعه بعيدا
عن حرارة الرضف .

معلقة الخشب :

أكبر من المعلقة المعدنية قليلا
واصغر من المفرفة الخشبية بكثير
ولكنها تشبهها وتؤدي وظيفتها .

وله مقبضان ، يحمله واحد على ظهره أو امرأة على رأسها ويمكن أن (يتشادله (١)) اثنان .

السلطانية :

أو الزبدية من الصحون الصيني أو المدهونة ، وتختلف عنها بأنها ذات قعر عميق .

السياخ :

قضبان من الحديد ، تستعمل لشي اللحم في المطاعم الشعبية وغيرها . وفي بعض البيوت وكان يقوم السلك العادي مقام السياخ عند شي المصافير في الطابون . فبعد تنظيفها يجري (شكها) في السلك ، ومن ثم يربط السلك في نهايته بعضه ببعض ، ويصبح على شكل قلادة ، ويوضع في الطابون .

الصاج :

من المعدن وهو الذي يستعمله البدوي في الصحراء ، وكان يستعمل للحالات المستعجلة في خبز الشراك (المشروح) ويستعمل لقلي الفلافل بالإضافة للامشاط والمقلي والزلابية والعوامة ٠٠٠٠ الخ وقد ورد الصاج والخبز عليه في أغنية « جفرا ويسا هالربع » :

لان الجردل كان يقال له دلو ، ومنه الصغير والعادي ، أما الكبير فيسمى (بيله) ، وكان يستعمل في (قصف) الزيت بعد أن يدرس على الحجر في القرية ، والجديد منه يستعمل في المفترق في الولايم .

السطولة :

(جمع سطل) معدنية ، تستعمل لتقطيع اللحم ، وأكثر مما تستعمل لدى الجزائريين ، ولكنها مع ذلك موجودة لدى البعض .

السكين :

أو الخوصة إذا كان مقبضها من خشب أما إذا كان من معدن فهي (الكزلك) وأما ما يمكن طيه فهو (الموس) ويمكن أن تعمل الشبرية عمل السكين في البيت أحيانا .

السسل :

يصنع نسيجاً من البوص . وأحيانا من خربص (خلال) الزيتون وهي الفروع التي تثبت بجوانب الشجرة الأم وبأحجام مختلفة المستطيل للخضار كالسبانخ والسلق والباذنجان ويبلغ طوله نحو ١٥٠ سم وعادي ويستعمل لنقل الفاكهة وأكثر استعماله في نقل نمر البرتقال خصوصا بعد أن يبطن بالخيش خوفا من تجريح الحب .

(١) يحمله

ياشوفة شفقتها بتخير على الصاج
مدقوقة ع الصدر خرفان ونعاج
لاتزعلن ياسمر البيض غناجي
والبيض شحم القلب والسمر عيتيا

فلا تعود فارغة بين الجيران حتى ولو
ارتفعت الكلفة فيما بينهم .

صينية اللحمة :

من التوتيا أو الأليوم . وتستعمل
للشاي في الغالبون . وللاكل أحيانا .
ولكاسات الشاي في بعض المرات .
عندما لا توجد صينية للشاي

القيمة :

من قش القمح المنسوج بالوان
مختلفة (سيأتي بحثه في القدح) ،
تستعمل لوضع (الطريس) فيها
وهو عبارة عن كمية الطحين اللازمة
(لتفطيم) العجين أي تساعد هذه
الكمية على جعل العجين قطعاً وكل
قطعة رقيق . وفي الفرن كان يأخذ
القران ما يزيد من هذه الكمية .

القدح :

وعاء كبير من نسيج قش القمح ،
وهو صورة مكبرة أضمافا عمن
القيمة . ويستعمل لنقل الخطار
والقواكه والزيتون من البساتين
والكروم . وتحمله المرأة عسى
رأسها . ويمكن أن يبطن هذا القدح
بالقماش أو الجلد للمحافظة عليه
أطول مدة ممكنة . وهو أنبى شيء
باللجن الكبير . ويمكن تصليحه إذا
تلفت بعض جوانبه .

صحن العجين :

من الزينكو المدهون تم الأليوم
وهو من أكبر الصحن وحل محل
الباطية الخشبية وانتشر بسرعة .
ويعتقد أن السبب هو سهولة
تنظيفه ، لأن الباطية كانت صعبة
التنظيف خصوصاً بعد ما يجف
العجين عليها .

الصحن الأخرى :

أغلبها من الفخار . مختلفة
الانواع والأحجام وانتشر الأليوم
والصيني وكان صحن الصيني المقطع
اسمه (قشنيه) من القيشاني .

ومن الصحن الفخارية ما كان
كبيرا . لدرجة أنه كان يعجن فيه .
(وتمرس) تعصر البنادورة فيه ومنها
ما كان يشبع عائلة كاملة بالثريد أو
غيره . وتستعمل الصحن عادة فيما
يتناسب مع حجمها فلا يستعمل
الكبير للسلطة مثلاً للضيوف ولكنه
يستعمل للحرائن والحصادين إذا
كان عددهم كبيراً .

وفي القرية عادة متبعة في استعارة
الصحن ، أنه لابد من إعادتها ملاي

القعدة :

وهي القدر الفخاري الذي كان أهم أداة للطبخ في القرية ، وهي بأحجام مختلفة ، ولكن المتوسط منها تكفي لعائلة قوامها ثمانية أشخاص لاكثر من وجبة (أما اليوم فقد تكفي لعشرين شخصا) . ولها مقبضان من الفخار ولونها دائما أسود يعلوها (السخام) النأشيء عن دخان الحطب والجملة ، وكانت هذه المادة ذات دلالة مؤلة جدا عندما تسود بها الرسائل ، ومن أسوأ الالفاظ عندما تقول الواحدة للآخرى (الله بسخمك) ، كما كانت تلجأ اليها بعض النساء في حالة وصولها خبر مؤلم فتسخم وجهها بها .

وبين القدرة والمفرقة تلازم ونيق جدا حتى في الامثال الشعبية :
 . اللي في القدرة يتطوله المفرقة .
 و . عايرت القدرة المفرقة . قالت لها زوحي يسا سودا يا مكحلفة .
 و . لا تعايريني يا قدرة ولا بعابرك يا مفرقة . وكانت بعد غسلها تعلق على وجهها فوق نفس الموقد الذي يطبخ فيها عليه .

القرطلة :

هي السلة ، وحجمها أصغر من السل وتصنع من البوص ، ومن خريص الزيتون ولها يد تشبه يد

أما القش . (والتقشيش) فهو في البيدر (النواذر) ، فجلس المرأة بجانب (غمر) حزمة من قش القمح غير المدروس ، وتبدأ بقطع السنابل عن الساق ، وتجريده من السورق الناشف الخفيف المحيط بالساق ، وتوضع كل مجموعة في ضمة وتحزم ويمكن خزن هذه المجموعات الى أيام الشتاء أو أوقات الفراغ حيث يمكن البدء في النسيج .

أما طريقة الصنع فهي بسيطة . وتتلخص في عمل (طوف) دور بعد دور من نفس القش أو قش آخر أقل جودة منه ، بعد أن يكون قد ابتسل بالماء مدة كافية . ووضع في أصباغ مختلفة منها الاحمر والاخضر والازرق والبنفسجي . . . الخ .

ونقطة البدء تسمى (بدوة) لا تنفذها غير المجربات فتعمل قاعبة القدح أولا على شكل الطبق . ثم وبعدها يبدأ العمل بالجوانب التي ترتفع حوالي ٢٠ - ٣٠ سم .

وعملية التقشيش وردت في الاغنية الشعبية من أغاني ليلة الحنة:

قومي تنقشش يا فلانة
 قومي تنقشش يا هيه
 حناك مرشرش يا فلانة
 حناك مرشرش يا هيه

وكان يصنع القدح أيضا من خريص الزيتون .

الجرذل ولكنها ثابتة وكثيرا ما كان يحملها الرجال في أيديهم والنساء على رؤوسهن ، وكانت تنقل فيها الهدايا ، والفواكه ... وكل شيء تقريبا .

قصيرة المفتول :

عبارة عن جرة من الفخار مكسورة ، فتقص من الوسط جيدا ، وتكسر فوهتها واذناها ، أما استعمالها فانها توضع على القدرة ، ولكن بشكل معكوس ، أي فوهة كل منهما في الأخرى ثم توضع المصفاة في باب القصيرة ... ويوضع فيها المفتول ، ويبدأ البخار المتصاعد من القسندر بتخلل حب المفتول من خلال المصفاة ، ثم ينزل عن القدرة مرتين أو ثلاثا وكل مرة تسمى (تهيلة) . وبعدها يوضع المفتول في الباطية وعليه المرق واللحم ويغطى حتى (يزور النبي) كما كان يعتقد ، للحظات ، ثم تآكل منه العائلة مجتمعة . ولا عجب أن يقول البعض :

إذا مت أنا يا ناس

في قصيرة مفتول ادفنوني

هذا في القصيرة ، أما في المفتول ، فقد تعلمنا في كتاب القرية أول ما تعلمنا ، ما يشبه النشيد التالي :

تبت يدا

حل الغدا

لحم العجول
مع المفتول
برد وكول
يا ابن الملعون

ولعل شيخ الكتاب رحمه الله كان مولما بالمفتول ، وهو أكلة شعبية ، تبعث الدفء في جسم الإنسان في أيام البرد .

القفة :

القفة والمقطف قريبان في الشبه من حيث مادة الصنع والشكل والوظيفة التي تؤديها كل منهما ، فقد تصنعان من قش الحصر ، أو البلع ، وشكلهما يشبه إلى حد ما قفة الجلد في هذه الأيام ، ويستعملان في قطف الفاكهة أو الخضار وغيره .

القلاية :

معدنية في الغالب ، وتستعمل للقلي ، و (للقدحة) التي توضع في نهاية الطبخة وهي من الزيت والبصل .

القوطة :

نسيج من قش الحلفا ، ويصل لها غطاء من نفس المادة ، وتستعمل لنقل الطعام والفاكهة ، وبعض الأشياء الأخرى .

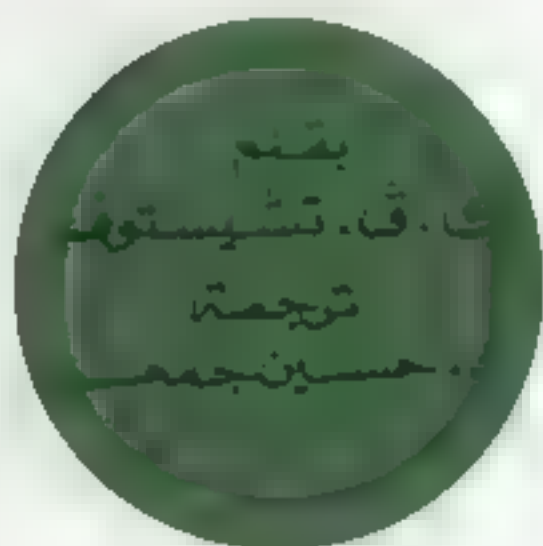
ولنا عودة أخرى لدراسة أواني وأدوات الشرب في القرية في العدد القادم إن شاء الله .

البحث الفولكلوري السوقيّ والمعاصرة

أو تهيم في هذا الحقل . وهذا يحتم على البحث الفولكلوري بأن لايربط وجوده بأحد أشكال الوعي البياني ، القولى . حتى ولو كان الفضل في وجوده يعود الى تسميته المعروفة . لذا يتعين علينا ، مهما كان ذلك متناقضا . ان نعلن بحزم ان موضوع علم البحث الفولكلوري ليس الفولكلور فحسب . اذا كانت هذه الكلمة الأخيرة تعني شكلا محددا من اشكال الوعي القولى والابداع - الشفوي ، الجماعي الذي أصبح ذا اصول ثابتة وتقائيد محدودة الى حد ما . مع أنها تتفاوت

تتميز المرحلة الحالية في تطور العلوم الاجتماعية في بلادنا بالسعي الى تبيان مكانة هذه العلوم ووظيفتها في الحياة العصرية . وإيجاد صيغ وطرائق جديدة لأضافة معارف معينة يكون باستطاعتها حل المهام الملحة التي توجه البناء الجديد . وكذلك الجمع الدقيق بين الاعمال ذات الخطة التاريخية والدراسة المنتظمة للعمليات الاجتماعية والمهمة في أيامنا هذه .

ان الالمام بالمهام العصرية في كل علم من العلوم الاجتماعية يتنافى في اشكال متميزة ، تركز على عوامل وحالات شتى وعديدة . ونحن نرى ان من الأصوب توضيح مادة البحث الفولكلوري كعلم توضيحا تاما . فوجود أي علم اجتماعي لايمكن تبريره الا في حالة واحدة . وهي أن يتناول موضوعه حقلا معيننا من الوجود الاجتماعي للانسان ، وان تكون مهمته دراسة اسباب وسمت التحولات التاريخية للاشكال التي تظهر وتتحيا



طبقا للمتغيرات ، وصيغة المجهول وغير ذلك . . .

كان موضوع البحث الفولكلوري وينبغي ان يبقى الحياة البلاغية والبيانية للشعب في تطورهما التاريخي . وكذلك تاريخ الثقافة القولية الشعبية مهما يكتنفه من تبديلات وتحويرات ، ومهما يكتب من اشكال (فولكلورية وغيرها) جديدة . وعلى البحث الفولكلوري طبعا خلافا لعلم الادب ان يدرس الاشكال الجماهيرية للثقافة الشعبية ، وليس الاشكال المهنية الصرفة . ان الاشكال الفردية البارزة والوحيدة (على سبيل المثال ابداع الشعراء والملحنين المحترفين) يمكن دراستها طبعا لدى تأثيرها على الاشكال الجماعية . فعلى سبيل المثال لا يطرح البحث الفولكلوري ضمن مهامه دراسة مبدعات شيفشينكو مع ان من مهامه دراسة مدى تأثيره على تقاليد الاغنية الاكرانية كمصدر هام في تاريخ الاغنية الاكرانية في القرن التاسع عشر . فالبحث الفولكلوري يدرس تأثير الفن البلاغي في اطاره الجماهيري والحياتي مع الاخذ بعين الاعتبار ودراسة طبيعة هذا الفن الجمالية . اذا كان علم الادب يتشبه بحقيقة واضحة بارزة اكثر من آلاف الحقائق الجماهيرية العادية والشائعة فان البحث الفولكلوري يعطي الاولوية

والاهمية القصوى للاشكال الجماهيرية (مثل التصنيف ، علم الجمال ، الاصول والتاريخ) ويعتبرها مهمته الاساسية وغايته الرئيسية . فمن بين الحقائق المديدة واللامتناهية للحياة الشعبية الشعبية يضع البحث الفولكلوري في محور اهتمامه الجوانب التي شاعت في الاستعمال الجماهيري وحظيت على الذبوع الواسع ، واصبحت نمطا في فترة تاريخية معينة .

الفولكلور - شكل متميز للوعي القولي وابداع الشعب في فترة عصر الاقطاع وما قبله بشكل خاص . فاذا اخذنا روسيا - على سبيل المثال - وتاريخ الثقافة القولية الشعبية فلا بد وان نلاحظ ان اشكالا اخرى قد بدأت تظهر الى جانب الاشكال الفولكلورية لتلبية متطلبات الشعب الجمالية ليس فقط في العهد السوقياتي او حتى في الفترة الرأسمالية وانما بشكل خاص في مرحلة التطور الاقطاعي (يعني في القرن السابع عشر ، ومن ثم الثامن عشر والتاسع عشر) .

وقد شرعت الفئات الدنيا من الفلاحين تعلن عن نفسها في المخطوطات وبدأ يظهر شكل ونمط جديد من الكتب الشعبية (ثوبوك) منذ نهاية القرن السابع عشر وبدأ تسجيله

وتثبيتته فيما بعد ، واخذت تسرب
اغاني الكتب والرومانس ، والكتب
المخطوطة والمطبوعة الى الوسط
الشعبي . وأخيرا أخذ يشيع ويتحدد
خط الشعراء الفلاحين ، الذي يتميز
تاريخ الادب الروسي (منذ المقصد
الأول من القرن التاسع عشر وعلى
رأس شعراء تلك الفترة كولتسوف
وحتى ما يسمى بمدرسة سوريكوف)
وبعدها بدأ يتغلغل الفولكلور العمالي ،
الذي يظهر عليه تأثير الكتاب بشكل
قوي ، ومن ثم تظهر الاغنية الثورية .
ومع ذلك استمر بشكل عام التنوع
الفولكلوري الذي خلق وولد المبدعات
القولية في شكلها الجماهيري والنمطي
القائد .

ولم تتساعد هذه العملية بعد
الثورة فحسب ، بل أصابها بعض
الهنات كذلك . ولا يعنى هذا انعدام
وجود الفولكلور التقليدي والاشكال
الفولكلورية في الابداع المعاصر ، أو
أنها فقدت قيمتها لدى الدارسين ، فلا
زالَت تقاليد الاغنية القديمة أو
الاغنية الفولكلورية ذات المنشأ المتأخر
قوية جدا في كثير من مناطق تواجد
وتوزيع الشعب الروسي ، وقد
ضعفت أو تلاشت نهائيا في أماكن
أخرى .

ولا زالت الرباعيات الروسية
(تشاستوشكا) والحكايات الشفوية

والالغاز الحياتية والامثال والاحاجي
منتشرة في كل مكان . وينبغي أن
لا تسقط هذه النظرة من اهتمام
الدارسين والجامعين للفولكلور ، ومع
ذلك يتعين ملاحظة تقلص مجال تأثير
الاشكال الفولكلورية ، مع أن هناك
الوانا واشكالا أخرى من الثقافة
القولية للشعب ما زالت قائمة ، والآن
وصلت روسيا (تتطور هذه العملية
لدى شعوب الاتحاد السوفياتي
الأخرى بوتيرات متباينة ، وتتصف
بميزات متغيرة) الى مرحلة أصبح فيها
الادب وغيره من اشكال الفن الاحترافي
يلعب دورا بارزا في حياة الشعب
الجمالية . وفي تطور الثقافة القولية
الجماهيرية . وحدود هذا المدى الواسع
للنشاط الادبي المستقل ، وظهور
مختلف الاشكال الشبيهة بالادب
والقريبة منه (اغاني المجموعات ،
ابداع فرق الدعاية ، وتحول الكثير من
الرواة الى شعراء وشواعر وغير ذلك) ،
وكذلك التأثير القوي والمؤثر للادب
الحرفي على الاشكال الفولكلورية وشبه
الفولكلورية لخلق وانجاز المبدعات
القولية ، وازدياد دور البداية الفردية
في جميع الوان الابداعات الجماهيرية ،
بما في ذلك الفولكلورية خاصة . وكل
هذه الاشكال لا تعيش فحسب ،
ولكنها تتفاعل بلا انقطاع ، فتلتحم

في تراكيب غير متوقعة اطلاقا .
وتتحول من شكل لآخر .

ويطلب من العلم عندنا ان يقوم
بدراسة مجموعة هذه الاشكال كلها في
تشابكها وتفاعلها . ومع ان هذه
مهمة عميرة وشاقة الا أنه يمكن
الاحاطة بها . ولا يؤدي ذلك الى
تحويل البحث الفولكلوري الى علم
العلوم . كما أشار بذلك أحد
الدارسين . فهذا العلم يبقى كما هو
علم البحث الفولكلوري . الواعي
لهدفه ووسائله . وقد وضع مهام
هذا العلم ووظيفته على الشكل المشار
اليه كل من تشيرنيشوفسكي
ودوبرلوبوف وغوركي اذ اعتبروه علم
الشعب . ورفضوا كل المحاولات
الداعية الى ربط مهام البحث
الفولكلوري بجانب واحد أو شكل
معين من الحياة الجمالية للشعب .

يتميز موضوع البحث الفولكلوري
كعلم بخاصية هامة جدا . فهو ظاهرة
جمالية وظاهرة حيائية في نفس الوقت
وقد برز ذلك واضحا . جليا في الماضي
اذ تعايشت الى جانب الحكاية . البليغ
والاغنية التاريخية الالوان الطقسية
(أغاني المآدب والمواسم والأعراس ،
والمرائي الطقسية والحيائية) والالوان
الحيائية الصرف .

(أغاني الألعاب ، والمهن ، والالغاز ،
أغاني الاطفال المسلية ، وأغاني موسم
الحصاد) الأغاني الاحترافية (أغاني
اصحاب المراكب . والحوذلة
والعساكر) الالوان التي انفصلت عن
الكلام اليومي (الأحاجي ، الامثال ،
الحكم النصائح وغير ذلك) وأخيرا
ذلك البحر الزاخر من النثر الشعبي
(المزاج ، الحزازير ، القصص السفوية
الخرافات والاساطير وغير ذلك) . وقد
كان دارسو الفولكلور دائما يهتمون
ليس فقط بمنشأ الاغنية . الحكاية
والبلين فحسب وانما كذلك باستمرار
تطورها وحياتها : وكانت التقاليد
المرعية كما هي عليه الآن تشترط
الثبات الحيائي لهذا اللون أو ذاك
ليكون موضوع البحث الفولكلوري .
وكان البحاثة يهتمون بعملية تصنيع
الاعمال الادبية فولكلوريا . وكذلك
بتكنيك وطبيعة الانجاز التمثيلي الذي
يجمع بنسب متفاوتة العناصر
التقليدية والابداعية . وعلينا ان نؤكد
هنا ان هذه الظواهر ليست عابرة
أو دخيلة وانما هي في جوهر وطبيعة
الثقافة القولية والشعرية الشعبية .

أما فيما يختص بالمعاصرة فإن
القول السابق يعني ان العناصر
الابداعية والتمثيلية و « الاستهلاكية »
يجب ان تعني بدراسة الفولكلور .
يعني ذلك ليس الاهتمام بالنص

الفولكلوري الذي قام بتثبيته الجامع فحسب ، يل الاهتمام كذلك بالتاريخ الحياتي لذلك النص وبيئته الفنية والارضية التي أدت الى نشوئه ومسيرته التالية . وينطبق هذا بنسب متساوية على الاشكال القديمة للثقافة الشعبية (الفولكلورية في الدرجة الاولى) والحديثة كذلك - اما كن تواجد الاغنية المعاصرة ، الربايعيات ، والقصة الشفوية والكتب وغير ذلك الى ان نصل الى الاشكال التركيبية الحديثة : السينما ، المسرح ، والراديو والحاكي وغيرها . واثناء ذلك يتعين دراسة هذه الاشكال كاشكال منتظمة للحياة الجمالية الشعبية ، وكذلك الحياتية والعفوية ، لا سيما عملية التفاعلات والتاثيرات المتبادلة . وعلينا ان لا نتوهم ان بإمكاننا على اساس مجموعة الحقائق المعاصرة ان نستخلص الحقائق الفولكلورية ، ونوقف عندها أو نجعلها في نهاية المطاف السياق الاساسي للابحاث ان جميع الاشكال الموجودة التي تستوعب الثقافة الفولية والشعرية يجب ان تكون محور الاهتمام وفي كل مرة ينبغي ان يكون محور الدراسة والبحث كل ما يشكل في واقع الامر الطبقة الاساسية للثقافة الابداعية العصرية في المنطقة التي نقوم بمسحها . من الممكن ان تتلاشى بعض الاشكال وتولد غيرها ، وان تتبدل فترات التطور العاصف والجوارف بهدوء نسبي ، الا ان الواقع الحياتي

الجمالي بشكل عام لا يعرف الفراغ . فالمتطلبات الجمالية للشعب خالدة ، مثلها مثل ارادة الشعب في الابداع ، لكن وسائل تلبية هذه المتطلبات واشكال الابداع تتغير مع مجرى التاريخ ومسيرته ، والمهمة الاساسية للبحث الفولكلوري تتلخص في دراسة هذه الوسائل والاشكال .

يقول معارضو الرأي السابق بعدم توسيع وظيفة البحث الفولكلوري ، لان ذلك قد يؤدي الى نسيان المهمة الاساسية وهي دراسة الفولكلور كما هو . ونحن هنا نكرر مرة أخرى ونشدد على ان القول لا يدور حول طرح مهام جديدة للبحث الفولكلوري ليست من خواصه وطبيعته . وانما المقصود الالمام الصحيح لتلك المهام التي طرحها دائما وقام بحلها (طبعا على مستويات مختلفة طبقا للفترات التاريخية المتباينة) والتي نجازف اذا اسقطناها من دائرة الضوء والاهتمام .

عندما كان يقوم الجامع في القرن التاسع عشر بالسفر الى القرية ، كان مقتنعا بان الفولكلور يغطي متطلبات الشعب الجمالية فاذا وقعت بعض الاغلاط فانها تكون دائما محدودة .

وفي عصرنا الراهن فان الفولكلور هو شكل واحد من اشكال الواقع

يجمع بينها وبين الاغاني التقليدية المتواجدة في تلك المناطق .

لا يعني ذلك وضع الاغاني التقليدية على النسيان ، بل تتعين دراستها باهتمام بالغ ، وذلك لان الالوان القديمة والانتاج التقليدي نزول مع واقع الحياة المتجدد ، ولانها كذلك ما زالت تتواجد وتشكل حقائق عصرية . ان ذاكرة الشعب لا تعرف الخمول ، الذي لا طائل تحته ولا سبب له . فالاغنية الحياتية مهما كانت ولادتها قديمة لا يمكن اعتبارهما رواسب او عرضا في متحف ولكنها تراث شعبي انشاء الشعب ، وكذلك عنصر من عناصر الثقافة الشعبية لمعاصرينا . فالاغنية والحكاية - ليستا محرانا او خما للدجاج ، فخروجهما من الاستعمال الحياتي لا يعني عدم اهميتهما للانسان المعاصر والاجيال القادمة . وعلينا ونحن نسمى الى الوفرة الروحية ان ننظر اليهما بحيلة شديدة وعناية فائقة وذلك بتسجيلهما وحفظهما ونشرهما ، والعمل على اعادة الحياة اليهما ثانية عن طريق النشر في كتب وكراريس . وتفيدنا في هذا الخصوص الرحلات القديمة التي كان القاصون بها لا يهتمون الا بالفولكلور لاسيما الفولكلور التقليدي . ومع كل ذلك يتعين علينا ان نعي جيدا ان

الحياتي الجمالي والابداع الشعري للشعب ، كما انه ليس الشكل الوحيد او الشكل المسيطر والبارز ، وهو واقع تحت التأثير الظاهر للادب الفني والسينما والمسرح وابداع الشعراء والقصاصين الناشئين . فبدون الدراسة الجادة للاشكال المختلطة (شبه الفولكلورية ، والتي لها بعض الصفات الفولكلورية او الاشكال المفكرة) لا معنى لدراسة الظواهر والحقائق الفولكلورية الصرفة . ان محاولة الدراسة المنفردة للاشكال الفولكلورية تؤدي حتما الى نتيجة مؤداها ان هذه الاشكال لا تعكس الكثير من الجوانب الحيوية لحياة الشعب الراحنة . اذا قمنا بعملية التسجيل الفولكلوري فحسب ، فاننا لانستطيع وصف الواقع الحياتي الشعري الراحن . ولا ان نفهم تطور الفولكلور نفسه . ذلك ان الكثير من الاغاني التي ظهرت في الحرب الوطنية العظمى مرتبطة بشكل ظاهر ليس بالاغنية الفلاحية القديمة ، وانسما بالاغاني الثورية زمن الحرب الاهلية لا سيما بالاغاني الجماهيرية في الثلاثينات التي ألفها شعراء وملحنون محترفون ، وقد شاعت هذه الاغاني في مختلف مناطق البلاد وفي التجمعات المتطوعة ، وهذه الاغاني كانت تشترك في الكثير من المميزات أكثر بكثير مما

هذه الطريقة المشار إليها لا يمكن بواسطتها رسم خارطة موضوعية للحياة القولية والشعرية المعاصرة للشعب ، أو على الأقل تحديد دور ومكانة الفولكلور في الحياة المصرية .

إن انصار الأبحاث الفولكلورية الصرف لا يستطيعون تقديم جواب شاف على السؤال الهام التالي : إذا كانت لا تدخل ضمن مهام البحث الفولكلوري دراسة الحياة الفنية - اللغوية للشعب بحجبها الكلي ، فعلى كاهل أي العلوم يتم ذلك ؟ من وجهة نظرنا نرى من المفيد مناقشة مسألة تمشي التسمية التقليدية لعلم تاريخ الثقافة التعبيرية والقولية للشعب - البحث الفولكلوري - مع المهام المصرية ، أفضل من الإصرار على التسمية ، لأن التسمية نجبرنا على دراسة الفولكلور مهما جرت على حياة الشعب من تغييرات .

ينبغي أن يكون للبحث الفولكلوري مادته الخاصة والمحددة . ولكن هذا لا يعني حصره وحجوه عن العلوم الاجتماعية الأخرى .

إن البحث الفولكلوري كعلم يدرس الأشكال الجماهيرية للحياة الشعرية للشعب ، وقد كان ولا يزال جزءاً عضوياً من الأنتوغرافيا ، وهو كعلم يدرس حياة الشعب الشعرية

جزء لا يتجزأ كذلك من علم الأدب . والبحث الفولكلوري لا يشكل استثناء في هذا الخصوص . إن جميع العلوم المصرية تشابك وتداخل بالعلوم القريبة والمجاورة ، ولا يؤدي هذا إلى ضياع الاحساس بموضوعها الخاص ، ولا إلى فقدان حيوية واستمرار تجربة العصور الماضية .

إن دفع مسائل المعاصرة وتركيز الاهتمام عليها لا ينبغي أن يؤدي إلى تقليص الاختصاصات الفولكلورية الأخرى - النظرية العامة للفولكلور وتاريخ دراسة نشأته وأصله ، والطبيعة الفنية لتطور الألوان الفردية أو النصوص الفولكلورية ، وتاريخ البحث الفولكلوري ، وتاريخ الروابط الأدبية - الفولكلورية وغيرها . دون تطور جميع هذه الاتجاهات لا يمكن فهم المعاصرة كنتيجة تاريخية ، وكحقل بين الماضي والمستقبل . ومن جهة أخرى فإن دراسة العمليات لا يمكنها إلا أن تشكل لجاناً خاصة وهاماً بدا في البحث الفولكلوري . وهذه الدراسة هي إنجاز مباشر للواجب الاجتماعي الملحق على عاتق العلم عندما . ومن جهة أخرى فإن تنوع الأشكال الشعرية الجماهيرية ، والتفسيرات الصارمة التي حدثت في حياة الشعب تجعل البحث الفولكلوري ذا آفاق مستقبلية في المجال التاريخي - الثقافي ، والتاريخي - الحياتي للشعب .

الطب في البادية

قلم الطب :

نشأ مع الانسان من اللحظة التي
شاهد فيها النور ، فالبدانة على كل
ما كان فيها من شظف - قديما -
يقول أهلها : « ألف ساعة في الكدر ،
ولا ساعة تحت الحجر » .

ومن هنا ، فإن القوم كانوا يحتالون
على المرض بوسائلهم الفطرية
الطبيعية ، ليتخلصوا من آلام المرض
ويعملوا شبح الموت عنهم ، لكنهم
إذا واجهوا الموت ، واجهوه بشجاعة
وصبر عجيبين . وكان لسان حالهم
يقول :

الطب قديم بقدم الانسان ، لأن
المرض - او مسببات المرض - وجدت
قبل ان يوجد الانسان ، فالجراثيم ،
وجدت منذ العصر الفحمي ، الذي يحدد
علماء طبقات الارض بداء بنحو مائة
وثمانين مليون سنة (١) .

ومن نحو ثمانى عشرة سنة ، وجد
علماء الآثار وهم ينقبون في امركة
وجدوا هيكلًا عظيما (ديناصور) (٢)
ولما فحصوه اكتشفوا ان هذا
الحيوان العملاق المنقرض ، كان
قد اصاب - قبل ملايين السنين -
بمرض السرطان في عموده الفقري .
واظهرت الاكتشافات الحديثة أن
البشر الذين عاشوا قبل الازمنة
التاريخية ، قد اصابوا بامراض
كثيرة منها : السل والتقرص وتسموم
الأسنان .

إذا فلا بد أن الطب ، قد رافق
تلك الامراض ، لأن حب الحياة



«ولا تراهم - وإن جلت مصيبتهم
يوم اللقاء - على من مات يبكونا» .

فهم أبناء الطبيعة . فإذا مرضوا
لجأوا إلى الطبيعة أهم الرزوم : لعلمهم
يجدون عندها العلاج الشافي وقد
عالجوا أغلب أمراضهم بأعشاب
وعقاقير كان في الكثير منها التسفيه
التام . ومن تلك العلاج ما كان يبرى
المرض لساعته^(١٣) . وقد احتفظت بعض
الأسر الأردنية بعلاج مرض معين .
بعقاقير كتبت سرها وأخت اسمها
وشكلها . فكانت لها مورد رزق .
وجعلت أهل البادية ينظرون إلى
تلك الأسر نظرة فيها أجلال
وتكريم .

● أسماء الأمراض :

شغل البدوي بالمرض فوضع
للأمراض أسماء . كما وضع لها
أصحاب المعاجم . فقالوا :

وجعان - أي مريض . عليه
حمام . أي مصاب بالحصى .

مسحوف . أي مصاب بالسل
والكلمة من الفصحى . وقال الفراء
المسحاف . السل . وقالوا به كلبة
أي مصاب بالسل . إذ شبهوا
السعال المتواصل بتبجح الكلب .
وقالوا مريض . وقالوا مع الذي طال
مرضه ولا أمل في شفائه : « يسوق
داه في راداه »^(١٤) وقالوا مفارق . أي
صار مشرفاً على الموت . كما وضعوا
أسماء لأمراض الإبل والخيول .

والشاة . ووصفوا لكل مرض دواء !
ولما استعصت بعض الأمراض . ولم
تشف عمدوا إلى العلاجات الوهمية
والخرافية . وإلى الطلسمات
والحجج . حتى في أيامنا هذه التي
بلغ فيها الاختصاص مبلغاً لم يعرفه
عصر من العصور . ما زلنا نسمع من
يقول : « الطب العربي أحسن من
الطب المدني ! »

واللجوء إلى السحر في العلاج .
ليس خاصاً بالبادية . فقد وجدت
صورة على جدار أحد الكهفوف في
جبال (البرانس) تمثل طبيباً
عاش قبل ألف وخمسة مئة سنة .
زهيب المنظر . يرتدي جلود
حيوانات على رأسه قرون وعلى كان
يعالج المرضى . وصورته تشبه إلى
حد بعيد صور الدجالين الذين
يضللون العامة بشعوذاتهم . وهذه
الصورة من أقدم الأدلة على وجود
الاطباء الذين كانوا يمارسون الطب
الدجلي :

● أعشاب يعالجون بها :

في البادية الأردنية نباتات . وأعشاب
يعالجون بها . وهاتين أولاه نذكرهما
ذكراً . لعلنا نشبه الطب الحديث إلى
مزايما ما كان غير معروف في عالم
الطب للأفادة من خصائصها :

١ - البابونج (١٥) :

ويسمى في ماديا وضواحيها
(قبة عبد السيد) ومتمهم من يدعو

لأدوار الحليب عند توقف جريانه
عند المرضعات .

٦ - الفوخ :

نبات عطر الرائحة ، ينبت في
الحقول ، أوراقه خشنة ، يستعملون
خلاصته علاجاً للحمية المؤقتة ،
والمرهنة .

٧ - الشيع :

نبات طيب الرائحة ينبت في
البادية ، وفي الأراضي التي شرقي
مادبا تتخذ البدويات - قديماً - منه
غرائباً لطيب رائحته والبدو يعتقدون
أن رائحة الشيع تطرد الهموم ،
وتحول دون الأحلام المزعجة ، وقد
شارع اسم (شيحة) بين نساء البادية
دلالة على قيمة هذا النبات - في
الأصل - عندهم .

٨ - البوثران :

وهو البوثران في اللغة - وهو
من النباتات الخالدة يشرب البدو
منقوعه ، علاجاً للمفص الكسوي
والعموي . يحب البدو رائحته .
غير أن رائحته صارخة منفرة ، هذا ما
شعرت به شخصياً !

٩ - القيصوم :

من نباتات البادية الأردنية ،
يتخفون خلاصته علاجاً لحالات المفص
وللتقرص - مرض المفاصل -
وللنسا^(٥) وهو يسمونه - خطا -

هذا النبات (قريعة ميدي) وقد
استعمل في الطب قديماً ، وهو نبات
ذو رائحة طيبة ، أزهاره صفر محدية
تشبه القبة ، من أجل هذا دعاه القوم
(قبة عبد السيد) وحول أزهاره
المحدية الصفر ، تويج ذو تضاريس
بيض تشبه الأسنان . يشربون
خلاصته لازالة التعب ، وتنظيم عمل
المعدة ، وللتخلص من الارق ، ولجلب
الحرق للمريض . وإذا أصيب طفل
بالمفص سقوه خلاصة هذا النبات
بعد أن يغلي .

٢ - البجعة :

نبته ذات أوراق مبسطة خضرة
إذا غليت ، كانت خلاصتها مرة ،
يعالجون بخلاصتها المفص الحاد .

٣ - جرية الحمامة :

نبات سابع على الأرض ،
ذو أزهار بيض فاتحة ، يستعملون
خلاصته بعد أن يغلي بالماء على النار
لعلاج الرمال المتجمعة في الكليتين ،
وفي حصر البول .

٤ - الحرمل :

نبات ينمو في أراضي مادبا ،
وغيرها ، له رائحة كريهة يعالجون
بمسحوقه القرع والقوبا .

٥ - الحلبة :

نبات ذو رائحة طيبة ،
يستعملونه بعد أن تغلي حبوبه بالماء .

عرق النساء - ومنهم من يبلغ أقصى
درجات الوهم ، فيقول (عرق النساء)
جمع امرأة .

١٠ - الكرية :

يلفظ الكاف جيما تركية ثلاث
نقاط ، نبات تعلوه غبرة ، يعالجون
بخلاصته الماريا - الويالة - وكثيرا ما
يضعون مع خلاصته ، الكينا ، وملح
البارود غير المصنع ! ويسمون هذا
المزيج (المثلثة) يعطون المريض منها
كل ثلاثة فجاجين قهوة مرة .

١١ - الكتيلة :

يلفظ الكاف جيما تركية بثلاث
نقاط ، يستعملون خلاصتها بعد ان
تغلى ، مخلوطة بخلاصة الشيع والخوخ
للتخلص من الدود بجميع اصنافه .

١٢ - الوصبة :

او الوسبا - يستعملون خلاصتها
علاجاً لاحتقان الكبد ، ولتلطيف آفات
القلب !

● امراض مشهورة عندهم وعلاجاتها :

١ - الباسور :

ويسمونه الماسور بقلب البامبما
ولعلاجه ياخذون ضفدعا فيحرقونه الى
ان تتحول فحما ، وبعضهم يحرق

السرطان . ومنهم من يحرق الحرذون
ومنهم من يصف الوزعة - ويسمونها
ابو بريص - ويسحقون ما حرقوا منها
ويخلطونه بمقدار ربعه من مسحوق
الشيع ، ويعجنون هذا المسحوق
التام جذا بدهن النعام ، فان لم
يجدوه عجّنوا المساحيق هذه بدهن
الدجاج ، ويضمّدون الباسور بهذا
المعجون ، سبعة ايام ويقولون ان فيه
الشفاء . ومن اطباء الياضية من يصف
مثلثة البعشران والشيع والقيصوم ،
تغلى جميعها بمقادير متساوية ،
ويفسل بخلاصتها المكان الملتهب ،
ثلاث مرات يوميا لمدة اسبوع ويقولون
ان هذا العلاج فيه الشفاء !

٢ - ابو الحفي :

اسم الزائدة الدودية عندهم ،
وعلاج (ابو الحفي) عندهم ، كى
الربابة - شكل مربع على مرق البطن
من الجهة اليمنى - وكثيرا ما كانوا
يذيقون اقدار الكلب ، ويسقونهما
المريض . ومن هنا جاء المثل القائل
« الله يلعن وجع القلب » ، الذي يلزم
على خرا الكلب ! « مثل يضربونه عند
الاحتياج الى الخسيس من الناس » .
ويمالجونه ايضا بصير قثاء الحمار .

٣ - ام السين :

وهي بشرة خبيثة تظهر تحت
اللسان ، يعالجونها بالكى بالمخاط -

الرائب ، والثوم ، وخلاصة الجمعدة
والمرمية ، بعد ان تفل وتبرد ،
والليمون الحامض ، والشاي غير
المحل بالسكر ، فاذا حل بالعسل
تحلية خفيفة قبل !

٧ - الحصار

حصر البول - يعالجونه بالجلوس
في الماء الساخن ، الذي طرح فيه
(البعثران) العبثران ، وخلاصة
الرشاد المحلاة بالعسل وبخلاصة
النبات الذي يسمونه (اجرية
الحمامة)

٨ - الزكام - والانفلونزا :

وقد سمعت من يسمي الانفلونزا
(التلغزيون) العلاج هو استنشاق
دخان السكر المسحوق ، واكل البصل
المشوي ، ويكثرون عليه الغلغل والملح ،
مسحوق الشيح والقيصوم سعوطا ،
ومنهم من يصف استنشاق ما تجمع
بين اصابع القدمين من اوساخ ،
وسمعا يدويا يصف استنشاق بول
الناقة ، وسمعت من يصف علاجا
خاصا بالناقة ، يشير الى رواسب من
عبارة الجاهلين للجهل !

٩ - الريح :

وهو انتفاخ عام يصيب الجسم ،
ولا سيما الاطراف ، فيشعر المريض

ابرة غليظة تخاط بها المنسوجات
الصوفية - سبع مرات على البشرة
نفسها ، وبعد الكي ، يدهنونها
بدهن القام ، وبعض اطباء البادية
يجعل الكي في مؤخرة الرأس ، غير
انهم يقولون ان العلاج الاول انجع .

٤ - التهاب طيلة الاذن :

علاجه عندهم ، قطرات من خلاصة
البابونج بعد غليه ، عصارة الكليية
المشوية بنار الحطب - وتفضل
كلية الضان ، على كلية المعاز -
وبقطرات من زيت الزيتون الصافي
الدافي .

٥ - جفاف الانف :

وما يظهر فيه من يثور ، يعالجون
ذلك بالسمن والمر ، بعد غليهما معا
او بدهن القام المخلوط بمسحوق
الشيخ ، او بدهن الوبر (٦) المخلوط
بمسحوق القيصوم او بدهن القنفذ
المخلوط بمسحوق الوسبه او بدهن
النيص - الدلدل - المخلوط بمسحوق
البابونج .

٦ - العناية :

اسم يطلقونه على مرض (الزحار)
ويقولون (تقريطة) ويقولون
(زنطاري) والعلاج عندهم الحمية
النامة عن الطعام ، ما عدا اللبن

بالم شديد ، لا يتمكن معه ان ينهض من فراشه ، وقد يكون الريح في عرفهم اوراما موضعية لا تؤلم .
 فعلاجه : جذور شجرة الريح ، ولعلمهم يقصدون بشجرة الريح (الوسبة) نفسها ، لان الطبيب البدوي يحتفظ بسر هذه الجذور ، ويسميتها جذور شجرة الريح . ويقول انه اذا ياح باسمها افسد مفعولها . والطبيب البدوي يسحق هذه الجذور ، ويرش منها على خبز قطير ، مقدار ما يملأ معلقة الشاي كل مرة ويواصل علاجه اسبوعا كاملا ، كل يوم ثلاث مرات ، وياكل المريض هذا الخبز الفطير العذب مشرودا بسمن الضان الخالي من الغش .

ويعتقد هذا الطبيب ، انه يجب البدء بهذا العلاج نهار الاحد . لكي يعد الشر عن المريض . ويوجب تغذية المريض ، قبل البدء بتناول العلاج بسبعة اغطية ، اعلاها متديل لفتاة غير مخطوبة ، لم يفكر احد في ان يتزوجها بعد ، والدهامي . ويشترط الطبيب ان يقدم الطعام الذي ذكر العلاج عليه ، بدون ذكر الله . وغرض الطبيب من ذلك ، كما ذكر لي ، ابقاء الجن ، وملاقتهم . لكي لا يهربوا عند ذكر الله ويتركوا المريض يتخبط في آثار مرضه . وبما ان الطعام يكون مرا ، بسبب ما ذكر عليه من مسحوق ، فان على المريض ان يتناسى تلك المرارة لنلا يقسح في

مرارة استعصاء الداء . ويحتاط الطبيب البدوي احتياطات يعتقد انها ضرورية . ليكون الدواء ناجعا :

● ففي الدور الاول ، يجب غسل المريض ان يلزم الفراش الى ان يعرق عرقا شاملا . وعلى اثر ذلك ينزع عنه الاغطية ، واحدا فواحدا ، الى ان يبقى عليه الغطاء الضروري . بالنسبة الى الفصل الذي يعالج فيه المريض .

● يتناول المريض العلاج صباحا قبل اي طعام .

● يصوم عن الماء اثنتي عشر ساعة .

● يمتنع من الموالح والحوامض والمفلفلات ، ويسمح له باكل التمر ، والحلاوة والخبز الفطير العذب .

● يشرب الحليب من غير ان يعرض على النار مدة سبعة ايام . وهكذا ينقضي الدور الاول .

● وفي الدور الثاني : تراعى الاحتياطات السابقة ، ويزيد عليها : اعادة العلاج نفسه .

● يسمح للمريض ان يتناول الطعام المالح قليلا - نصف المالح العادي -

● للمريض ان يعود الى اسلوب حياته المعتاد .

● يسمح له باكل لحم الضأن المشوي الحذب .

وعلى المريض ان يدفع قبل البدء بالعلاج : رطلين من الارز ، ورطلين من السكر وكيلو من القهوة المعدنية ويسمون هذا (سماء شجرة الريح المباركة) الدائمة الخضرة التي لا يحق لاحد اقتلاع جذورها الا اذا كان من امرة هذا الطبيب او من عشرته ، وان تجاسر غيرهم على استئصالها عمي ، واستؤصل نسله .

● وفي الدور الثالث : يعطى المريض العلاج نهار الاحد - لكي يحصد الشر نهائيا . مع مراعاة الاحتياطات السابقة .

● يسقى المريض الماء كل سبع ساعات مرة نشعا - اي بلا ارتواء -

هذا وبما ان الموضوع متشعب ، مستعود اليه مرة ثانية وثالثة لكي يستوفي العلاجات التي وقفنا عليها ومنها ما هو عملي ، ومنها ما هو من قبيل الخرافات والشعوذات .

● وقد ذكر لي الطبيب ، ان المريض يشعر بالآلام نعم جسمه كله في الاسبوع الاول . لكن يصحح ذلك تناقص في الانتفاخ .

● وفي الاسبوع الثاني تكاد تزول الاورام وتخف الالوجاع او تزول

لكن القوم يؤكدون ان علاجاتهم تلك انجح من طب المدن كما يقولون .

● وفي الاسبوع الثالث تزول الاورام والانتفاخات ، فيسمح

(١) الشدي - باللف الاستاذ المرحوم عبد القادر عباس . صفحة ١٤ .

(٢) اضخم الحيوانات هيكلا . القرض لعظم قدره على التطور مع السن . يوجد من هياكله هيكلا في متحف الموفر .

(٣) كانت مجلة المشرق الشهيرة ، قد نشرت كتابا في الطب العربي القديم اسمه (باب برؤساء) قرأته من نحو خمسين سنة فيه من العلاجات البسيطة الشافية ، ما يكاد يكون مذهلا .

(٤) مخره عن الفارسية .

(٥) لعل اشنع الاورام في هذه الكلمة قولهم عرف الانس .

(٦) الوبر رويح على قدر السنور ، خبثاء بيضاء من غوات الصحراء حنة الينين .

شديدة الحياة ، لا ذنب لها ، تعيش في البيوت ومن اقوال العامة :

الوبر خي ابن آدم .

قتال الوبر ينادم

(المزني)

التجربة الرومانية في إحياء التراث الشعبي

الدراسات والأبحاث وأنشئ في هذا
المضمار وفي عام ١٩٤٩ معهد بخارست
لدراسة الاعراق البشرية ، بهدف
دراسة مراحل عملية انصهار التقاليد
القديمة والعادات والاعراف في اطار
الحياة المدنية الحديثة ، وكانت اهم
وسائل اجراء هذه الدراسة جمع كل
ما يمكن جمعه وحصره من عناصر
التراث الشعبي ، ولقد تم جمع ما
يزيد على المئة الف مادة فلكلورية
تشمل ضمن ما تشمل النصوص

يحظى التراث الشعبي في رومانيا
باهتمام يتجاوز اوساط المختصين
والمتقنين الى جميع فئات السكان .
واستطاعت اعمال العديد من الفنانين
والادباء ان تجعل من هذا التراث
مظهرا راسخا من مظاهر الحياة
الثقافية في رومانيا اليوم .

وفي حين ساعدت حركة التصنيع
المكثف التي شهدها البلاد في السنوات
الاخيرة على حدوث عملية انتقال تلقائية
لعناصر التراث الشعبي من الارياف
الى المراكز الصناعية في المدن ، فان
سكان الارياف المقيمين في قراهم
ما يزالون يحافظون على عاداتهم
القديمة وتقاليدهم واغانيهم
ورقصاتهم وازيائهم .

ووجد علماء الاعراق البشرية
والاجتماع في عملية الانتقال صفا
ميدانا رحبا للقيام بالمزيد من



دول جنوب شرق أوروبا . كما جمع الباحثون نماذج مختلفة لكل الآلات الموسيقية الشعبية وعرضها في متحف خاص يعتبر من انجازات الباحثين الرومانيين في الدراسات الموسيقية التي يشرف عليها المجلس الدولي للموسيقى الشعبية .

وتجري المحاولات الآن لتبويب وتصنيف هذه المواد التي استغرق جمعها عشرين عاما ليصار الى نشرها في مجلدات تضم جميع عناصر واشكال التراث الشعبي الروماني .

وتوجد في رومانيا الى جانب معهد بخارست معاهد واكاديميات متخصصة في دراسة اللغات والموسيقى والاقليات المقيمة في رومانيا . كما توجد متاحف عديدة مهمتها الحفاظ على معروضاتها وتسهيل اجراء الدراسات عليها عند الحاجة . وفي عام ١٩٣٦ اسس متحف نموذجي باسم « القرية المتحفية » في بخارست لاعطاء صورة متكاملة لشكل وتنظيم القرية الرومانية القديمة . وهناك متاحف اخرى اما ان تكون متخصصة بكاملها او لها اقسام متخصصة تعرض لونا محددا من

الادبية المكتوبة والشفوية والموسيقى والرقص والعادات والطقوس الاحتفالية حتى انه اصبح من النادر العثور على مواد غير مسجلة . وبهذه الخطوة الكبيرة تم درء خطر زوال هذا الرصيد الهائل من عناصر التراث الشعبي امام سرعة وحجم التدمير الاجتماعي والاقتصادي . وسجلت تلك المواد على اشرطة وافلام وفي ملفات ستظل بلا شك اهم مرجع وقاموس عن التراث الشعبي الروماني بأكمله .

ومن ضمن المواضيع التي تسم التركيز عليها اثناء اجراء المسح الشامل للتراث الشعبي الروماني دراسة المفاهيم الاجتماعية التقليدية واشكال تطورها فيما يتعلق بعادات الزواج والسلوك والقراة والعلاقات الشخصية . كما حظيت الانساط المختلفة للحياة الرعوية والحرف الشعبية باهتمام مائل .

وفي مجال الادب القولي اهتم الباحثون بتأكيد الهوية الرومانية للاغاني الشعبية والقصائد الملحمية وايجاد حلقات ترابطها بمثلاتها في

الوان الفنون الشعبية . ويؤمن بعض الاختصاصيين بالجدوى العلمية والسياحية لانشاء قرية صغيرة تعيش فيها جماعات نموذجية في ظروف ريفية حقيقية .

لقد كانت التقاليد والاعراف تنتقل من جيل لآخر داخل نطاق الحياة الاسرية . اما اليوم فان النظرة التعليم المتبعة في القرى والارياف لا تختلف عن تلك المطبقة في المدن الكبيرة والنتيجة هي تعرض الجيل سواء في الريف او المدن لنفس المؤثرات الخارجية وبالنسبة للريف فان الطلبة يتلقون مفاهيم ثلاثم العاشر الخارجي اكثر من ملائمتها لبيئتهم المحلية . وترتب على ذلك ايضا ضعف الروابط الاسرية واقتربها من ظروف الحياة الاسرية في المدن . كما ان النظرة للقيم والنظام الطبقي قد تغيرت واصبح الفرد هو مرآة لقيم المجتمع واصبحت عملية الاخذ بالعادات خاضعة لبدأ الاقتناء .

ودرس الباحثون ايضا دور وسائل الاعلام كالكتب والصحافة والاذاعة والسينما والتلفزيون في

تغيير مفاهيم الناس واعدادهم لتقبل القيم الجديدة .

لقد اصبح التراث الشعبي يشي اشكاله والوانه مادة استهلاكية ثقافية واسعة الانتشار . ففي رومانيا اليوم ٢٦ فرقة موسيقية كبيرة والعديد من فرق الرقص والغناء سواء على مستوى الاحتراف او الهواية .

وتقام في انحاء عديدة من رومانيا مهرجانات شعبية موسمية وكان اشهرها . مهرجان الفنون الشعبية الدولي ، الذي اقيم في بخارست عام ١٩٦٩ .

لقد ثبت ثراء التراث الشعبي الروماني كما وكيفما وأكد الباحثون هويته الرومانية التي ابرزت في محافل دولية كثيرة . وتربط حاليا المعاهد والمتاحف والاختصاصيين الرومانيين صلات تعاون وثيقة بالمعاهد والمتاحف والاختصاصيين في انحاء العالم وتبادل المؤسسات الرومانية المختصة المعلومات والنشرات مع اكثر من اربعمئة مؤسسة ومختص في مجال التراث الشعبي خارج رومانيا .

المركز

الفولكلوري العراقي في

عمى الساريسي

الطبخ الريفي في البيت العراقي :قدور فخارية ومعدنية ، ودست فخاري ومعدني وصحون للأكل فخارية ومعدنية مزينة بأشكال هندسية ورسوم شخصية . وملاعق خشبية ، ويلفت الانتباه النحاسيات اللامعة من أدوات البيت العراقي من التي تستخدم للطعام وللشراب وللمعرض في زوايا المنازل . ويندر أن يخلو آناه نحاسي من نقوش لرسوم بدائية أو من شكل من أشكال الخط العربي المعروف بالكوفي . وإن كانت النقوش آثرا من آثار الفن التشكيلي القديم في العراق فإن هذا الخط آثر من آثار الفن الإسلامي .

وليس الفن عرصيا في المعرض ولكنه معنى بصورة أساسية . فإن الزائر يقف أمام خمسة أنواع أو ستة من أنواع الرقابة التي يستعملها الشاعر الشعبي في الإنشاد والحكاية في مجالس الليل والرجال . كلها تدل على الاتفاق ، وجلدها جلد أرنب أو

إذا ما زرت بغداد وتجولت في حي الباب الشرقي ووصلت إلى المفرق استوقفتك لافتة مكتوبة بمعدن أصغر لامع ناتئ ، وبالخط الكوفي : المركز الفولكلوري ، ولا تستطيع مقاومة الإغراء لأن ما أصبحت تراه خلف النوافذ الزجاجية العريضة يدعوك بصوت عال ، فتدلف إلى السداخل فتجد نفسك بين أدوات البيت العراقي الشعبية الموضوع بعضها على حاملات تكاد تنحط إلى الأرض وبعضها على طاولات ترتفع عنها إلى أن تصبح في متناول يد الواقف . وبعضها يقف بنفسه .

تشرح نظرك في هذه الأدوات فتجد أنها تحاول أن تغطي جميع مناطق العراق : من خانقين إلى البصرة فهذه أدوات القهوة وبعضها مصنوع من نوع من الفخار الناعم : وعاء لقلي القهوة وست فناجين عليها نقوش محفورة . وبعضها معدني مزين بالنقوش المحفورة والملونة ، وأواني

غزال رقيق واوتارها تكون غالبا من شعر اذنان الخيل .

وادوات الحراث الريفية ممثلة في المعرض ببعض ، السكك الحديدية ، ذات الرأس الطويل المذيب السفي يستخدم لشق الأرض وحفر الاتلام ، وهو يرتبط بيد خشبية يمسك بها الحراث وهو واقف وهي افقية ترتبط بخشبة عمودية تتصل بسكة الحديد .

والفروة التي يلبسها الناس في العراق في الريف حينما يشعرون ببرد الشتاء وتصنع من جلود الخراف او الماعز ، وفي المعرض تجد اشكالا مختلفة منها ، لتناسب مختلف الاعمار ومنها ما تدخلت فيه الصناعة كثيرا او قليلا .

وتتجول في ارض المعرض فتقع عينك على اشكال مختلفة من الاحذية القديمة ، البسيطة الصنع ، والتي تتكون غالبا من نعل ومن سيور جلدية تمسك باحد الاصابع وبعضها يزين بالاشكال الجميلة التي تتناسب مع القطع الجلدية طولا وقصرا وقويرا .

والثياب العراقية للرجال وللنساء قد توفر المعرض على الكثير منها ، وكلها يرتفع اليك على قوائم ويلبس هياكل تتكفل بعرضه عرضا جيدا ، فلباس رأس الرجل العراقي (الكوفية البيضاء والمخططة بالخط الاسود) والسترة التي يلبسها الرجل فتغطي صدره وظهره ويديه ، ثم

السروال الاسود والملون ، ثم (الدماية) التي يلبسها الرجال في ريف العراق وبلاد الشام ثم البسة النساء بما في ذلك غطاء الرأس والثوب البدوي الواسع ولا يكاد يخلو ثوب نسائي من نقوش بمختلف انواع الحرير والوانه .

ومن الاشياء الكثيرة التي تعرض في الطابق الأرضي من المعرض مجلة التراث الشعبي العراقية ، والتي تصدر عن المركز ، منذ سنوات ، والتي تعتبر مجلة الفولكلور الأولى في العالم العربي ، بعد احتجاب مجلة الفنون الشعبية القاهرية . ان الزائر يستطيع ان يشتري العدد الذي يريد من أعداد هذه المجلة التي نرجس لعمرها ان يطول .

اما الطابق الثاني من المعرض ففيه الادارة والمكاتب ، وفيه اشغال الأبرة وانوال البسط البسيطة ، واذا تجولت في الغرف الكثيرة اطلمت على فن التطريز على الثياب النسائية الذي يلخص شيئا من اشكال الفن الشعبي العراقي والذي يحاول ان يمثل الازياء الشعبية العراقية المختلفة البيئات والتواريخ .

هذا قليل من كثير يعلق بذهن الزائر للمعرض ، في زيارة مستعجلة وتحية للعناية الفائقة والاهتمام الغز وللقائمين على ادارة هذا المركز الذي من بعض اعماله المعرض والمجلة واشياء كثيرة ، تحية للاخوة الاساتذة لطفي الخوري وسعدي يوسف وكل من يعمل في المركز .

بيركهاردت يصف الحياة الشعبية في الكرك

شعيب الدناي

وحائوراتهم . . . وبعد وفاة يوركهارت عام ١٨١٧ بثلاثين عاما بدأ تومن يكتب في المجلات البريطانية سلسلة رسائل كانت اولها تلك التي اقترح فيها استعمال مصطلح فولكلور بدلا عن التسمية المشوشة «الآثار الشعبية القديمة» Popular Antiquities .

وهكذا نشأ وسار «الفولكلور» علما انسانيًا يكون عالم يدون من الماثورات الشعبية على سعة ما يشمل هذا التعريف . مكملًا لسلسلة «العلوم الانسانية» ومكتملًا منها . فاعلا بها ومتفعلا منها وبلا استثناء . سواء كانت هذه العلوم تاريخا ، علم آثار ، انثروبولوجي ، بترولوجي او علم الاجتماع وغيره .

الرحلة من دمشق الى الكرك

يقول بيركهاردت « ترددت من أين يجب ان انزل في الكرك ، وفيما اذا كان من الأنسب ان اعلن انني

نورد فيما يلي . وصفا ميدانيا حسب المصطلح المعاصر - لما رأيته وعاشته وسجلته . عن الحياة الشعبية في الكرك ومنطقتها . الرحالة يوهان بيركهاردت المولود في مدينة لوزان . سويسرا عام ١٧٨٤ .

ولا غرو فان رحلة يوركهارت في منطقة الكرك التي امتدت من ١٤ تموز ١٨١٢ لغاية ٧ آب من العام نفسه . حصلت في الوقت الذي بدأ فيه « الانثروبولوجي » يتبلور كعلم قائم بذاته بين العلوم الانسانية . على يد العالم الالماني يوهان فريسدريش بلومنباخ . استاذ الطب في جامعة غوتنغن الالمانية والذي تتلمذ عليه بيركهاردت نفسه . كما انه من الناحية الأخرى بدأت كتابات المدرسين الالمان في تسجيل الفولكسكندة . وذلك منذ عام ١٨٠٦ . وهذه الفولكسكندة التي اختلفت تعريفاتها ما بين البحث في الثقافة الشعبية ، و « دراسة القرويين

والخليل ، هذا بالنسبة للمسلمين منهم أما السكان من المسيحيين فهم من أبناء مهاجرين ومهاجرين من القدس وبيت لحم وبيت جالا ، كما أن بينهم كثيرون من أصل بدوي إذ يقبل البدو على تزويج الكركيين والتزوج منهم كما أن هناك بعض الخلاسين والزواج الذين كانوا أما عبيدا معتقين أو آتين من بلدان نائية والتزواج من البدو يمتد الى قبائل بعيدة المنازل كعنيزة والرولسة . ويزداد السكان عددا في الليل إذ يقد على المضافات السبعة عدد ملحوظ من البدو النازلين في الجوار للرعي أو أولئك المارين في القوافل إذ يطيلون المكوث في الكرك لينعموا بالطعام الشهي الذي يقدم يوميا في هذه المضافات . إذ يتعهد كل رب عائلة بتقديم الذبائح في يوم بذاته مما يضمن توارد الغذاء يوميا بشكل منظم .

الحياة المعاشية (الاقتصادية)

في أيام رحلة بوركهارت لم يكن في بلدة الكرك من الحوانيت الحرفية سوى ٣ واحد لكل من الحديد ، الاسكاف وصانع حلي فضية ، لكن كانت تجارة المقايضة مع البدو ومزارعي الجوار هي العمل الأكثر رواجاً والسلع التي كانت تشتري وتجمع مقايضة متعددة وتقوم قوافل مرة كل شهرين بتوريدها الى مدينة القدس والخليل ، وترجع محملة

مسلم ام مسيحي . لاني كنت اعرف ان نجاح تقديمي جنوبا يتوقف على حسن النية عند الاهلين . وبالرغم من انني كنت احمل كتاب توصية من صديق مسلم دمشقي زوجته من مواليد الكرك ، الى شيخها الا اني اذ كنت اتوقع انه ينزولي عند شيخ الكرك سوف اعرض لزيارات بعض الفضوليين فقد قررت ان انزل في بيت احدالمسيحيين . وما كدت ادخل بوابة البلدة الشمالية حيث يقع الحى المسيحي . حتى احاط بي عدد من هؤلاء التماسي الكرماء يتجاذبون لجام راحلتي وكل مصر على ان انزل ضيفا على مسكنه . واذا تبعت واحد منهم فقد تجمع الجيران يكاملهم على الوليمة التي ذبح فيها شاة . كل ذلك ثم دون ان يسألني احدهم قط عن اكون او الى أين انا ذاهب . . .

السكان

ويذكر بيركهارت ان الكرك في ايامه كانت ، ماهولة بحسوالي اربعمائة عائلة مسلمة ومائة وخمسين عائلة مسيحية ، ولديهم جميعا ١٠٥٠ بندقية وذلك لحماية القوافل التجارية والمزارع المحيطة وانعام الرعاة في المنطقة خصوصا وكل السكان يمارسون هذه الاعمال (التجارة والرعاية والزراعة) في المنطقة المحيطة . ويتألف السكان على الأغلب من مهاجرين وابناء مهاجرين من منطقتي جبال نابلس

بالسلع المستوردة من هناك وأهمها البن ، والرز والتبغ ، والغريب أن هذه السلع الثلاثة كانت محرمة أو شبه ممنوعة من الوهابيين الذين غزو الكرك حينذاك لكنهم لم يستطيعوا تنفيذ ذلك ، إذ كان الكركيون يستفيدون من الوضع القائم إذ أن جيوش إبراهيم باشا كانت تقصارع الوهابيين كما أن الاتراك كانت الكرك تخومهم مع الوهابيين . أما البن فقد كان طيلة القرن السابق للرحلة موضع جدل بين فقهاء العثمانيين هل هو مسكر ؟ ولذلك أطلق عليه اسم «قهوة» وهو أحد مترادفات « الخمر » أما التبغ فهو حديث الاحضار من اميركا (الدنيا الجديدة) وما زال الوهابيون يتخرجون منه ليومنا هذا - لكن قصة تحريم او منع الرز فهو أن الرز ادخله المفلول والتتر وهم كالهينيين والماليزيين جميعا اكلهم الاساسي هو الرز - لذلك افتى فقهاء الوهابية حينذاك بأنه مكروه إذ لم يؤكل او يذكر عنه في الحديث والسنة واخبار السلف ! اما الصادرات التي كانت بيد عدد من تجار الخليل ولذلك كانت الارباح فيها تتجاوز الـ ٢٠٠٪ فهي تتناول السلع التالية : القوة ، وهو نبات تتخذ عروقه لاستخلاص الصباغ الاحمر ، النيلة وهو النبات الذي يستخرج منه صباغ ازرق ، وكانت النيلة المجنية من غور الكرك تتفوق على النيلة المصرية وسعرها اعلى بـ ٢٠

بالمائة . والبغال وقرون العنز البري الذي له قرون ملتوية كبيرة تقارب المتر امتدادا ، وكانت تتخذ منها ايدي السكاكين المنزلية المصنوعة في الخليل وكذلك الحمر (الزيت) الذي كان يستخرج من ضفاف البحر الميت الذي يدعوه الكركيون بحر لوط . والذي كان يستعمل في مدن الشاطئ في طلاء القسم الغاطس من السفن والقوارب الكبيرة لمنع نز الماء من خلال خشب جسم هذه السفن والقوارب كما كانت تحمل القوافل بالتمراب الحمضي (القصرفل) الذي يدخل في صناعة الصابون ، وكان الصنفان الاخيران يباعان في غزة ومدن السهل الفلسطيني .

أما في الزراعة والرعي . فإن ثلث سكان بلدة الكرك كان باستثمار في المضارب حول البلدة وعلى مسيرة ساعتين منها وهي ٨ مضارب لمختلف فئات السكان إذ كانوا باستثمار يزرعون القمح والذرة ونوعا من التبغ ، التبن المردين ، وكذلك رعاية قطعان الغنم والماعز ومبادلتها مع بدو الجوار ونزلائه بما ينتجون من حبوب ، واصواف تتخذ في الانسجة كملايس ومضارب أما ، السمك ، الذي يسميه بوركهارت ، الزبدة ، فيقص علينا رحالتنا هذه الطرفة التي كانت أيامه : في الكرك يعتبر بيع السمك او المقايضة به بأي من ضرورات الحياة

يعدن الحجر البترولّي للاستعمال كوقود مع روث الابل والبهائم .
والحجر البترولّي هذا يسميه
الاهلون ، الحجر المنتن ، لرائحته ،
بينما يفسر بيركهارت ذلك بانسه
نتيجة لانهلال المادة العضوية التي
فيه ، ولا يزيد على ذلك فان
الجيولوجيا ايامه كانت علما لم
يستكمل بعد انجازاته .

اما النبات البري الذي
يستخرج منه حرير الاشتعال فهو
شجرة العشير ، التي بحجم شجرة
الدفلي وثمرها بحجم الرمان
يرتقالي اللون يكثر في الاغوار .
وبالاضافة لحريره المشتعل كسان
الكركيون يستخرجون عصارتيه
لتباع لمطاري القدس والمطبيين
الذين يستعملونها في الادوية
خصوصا المسهلات اما المرار وهو
الفرجس البري فهو عبق ويستخرج
البود عصارته المفذية .

المرأة والزواج والولادة

يصف بيركهارت المرأة الكركية
بانها اكثر حرية واقل تحفظا من
نساء الطفيلة اللواتسي عكس
الكركيات يتحجبن ولا يتحدثن مع
الغرباء مقلدات بذلك نساء الحواضر
والمدن . كما ان النساء يقمن
بواجبات كثيرة في الاعمال خارج
المنزل في الحقل والمزرعة وساحات
الرعي والمخيمات التي تقام لهذه
الاغراض ، كما انهن يوصلن

دئاة لاقتفر . وهم يموتون
ضيقهم بهذه المادة بسخاء . ولاغرو
فان ممتلكات الاهلين تتكون اساسا
من المواشي ، وكل عائلة تحوز على
اكثر من قطيع من الماعز والغنم
التي تنتج الزبد والسمن . وبالاضافة
للاصناف الاخرى التي يتخذ فيها
السمن في مطبخهم ، فان الطباق
الاكثر شيوعا عندهم في وقتسي
الغطور والغداء هو ، الفتيت ، وهو
نوع من العصائد التي يساط بها
السمن بكثرة . وهكذا فان بعض
العائلات تستهلك بالسنة نحو عشر
قناطير من السمن . واذا عرف عن
شخص انه باع هذه المادة او قايش
بها تبقى بناتيه واخواته دون
زواج اذ لا احد يناسب عائلة بائع
السمن ، وهذا احقر لقب يمكن ان
ينمت به الرجل في الكرك لكن هذا
غير متبوع بين بدو الجوار .

وكذلك يجنون من منطقة القور
المجاورة غسل يروق الذي هو نوع
من الصمغ السكري الذي يحسبه
بيركهارت ، المن ، ويجمعون ايضا
نباتات بريّة يستخرجون
حريرها ليستعمل قتيلا او عنصر
اشتعال في بنادقهم التي يدونها
بملح البارود الممدن محليا كما انهم
يعدنون من على سطح الارض على
مشارف بحر لوط كلا من الملح
الصخري ومادة الكبريت وكذلك
الصخر الصدفى هذه كلها تورد الى
الخليل والقدس ويبت لحم . بينما

المعلومات الى الرجال بسرعة ودقة اذا تعرضن لحوادث سلب واغارة من شفاذ البدو وكان الرجال يعيدون عنهن . وبشكل يكفل تطويق الساليين ورد المسلوبات غالبا . ويذكر بيركهارت الاستفالية التي تتمتع بها المرأة الكركية مقرونة بالاسباب والموجبات الاقتصادية كالآتي :

« المبلغ الذي يدفع كهر لوالد العروس يتراوح عموما بين ستمائة وثمانماية غرش . أما الشبان الذين ليس لديهم هذا المبلغ ، فيعملون في خدمة والد العروس لمدة خمس او ست سنوات بلا أجر ، وذلك بدليل مهر البنت . والكركيون لابعاملون زوجاتهم بركة وحنان كالبدو . فاذا اصاب احداهن مرض وازمن ، يعيدها زوجها الى بيت والدها الى ان يتم شفاؤها . وهذه قاعدة متبعة بين المسلمين والمسيحيين على السواء . وكذلك ليس من العرف أن ينفق الزوج على كسوة زوجته فهذه الاشياء يسدها بها أهلها ، أو تقوم الزوجة باخفاء بعض المحاصيل وتبيعها خفية لتكتسي بثمتها كما لا ترث زوجها بأي من ممتلكاته . والكركيون لا ينامون مع زوجاتهم تحت لحاف واحد فهذه عندهم كبيرة قد توصم فاعلها بالجبن مثلاً . واساليب الحياة البيتية التي يتبعها المسيحيون في الكرك ، هي نفسها المتبوعة عند المسلمين كما أن قوانينهم هي ذاتها باستثناء مراسم

الزواج . وفي حالات الخصومة حتى تلك التي تقع بين المسيحيين أنفسهم يلجأون الى القاضي الشرعي ، وهو عادة يعين بالانتخابات من قبل وجوه البلدة . ويصف المساكن في الكرك بأنها من طبقة واحدة فقط تقوم ثلاث أو اربع غرف في نفس الفناء أو ساحة الدار ، وسقف المنزل مدعوم بقوسين على ذات الامسلوب المتبع في بيوت حوران . وتوضع فوق الاقواس جذوع الاشجار وفوق هذه الجذوع طبقة من نبات الاسل أو السمار . وعلى امتداد جدار الغرفة ، حيث مدخلها ، توجد القواري ، المبنية من الطين ، لتخزين الحنطة . وهذه الغرف لا تحتوي على اية نوافذ خلا الباب .

ومن الناحية الاخرى يذكر بيركهارت أن في الكرك كنيسة واحدة باسم الخضر . بالرغم من أن رعيتهما يدفعون النذور للكهنة المحلي وكرمي القدس بانتظام الا أنهم قليلو التردد على الكنيسة ولا يقومون بالصوم إذ أن ذلك يعني امتناعهم عن اكل المنتجات الحيوانية والاكتفاء بالخبز الجاف إذ أن قوام ادم الاكل الكركي هو من الانتاج الحيواني . ويقول أن اطفال المسلمين يقدمهم اهلهم الى الكاهن ليعمدهم ، الذي يكتفي بالنسبة لهم بتقطيس الاطراف فقط . وذلك لاعتقاد اهلهم بأن ذلك فال حسن في نجاحهم في الحياة العملية ، وأن الذي يعتمد هكذا يعيش من الشيخوخة .

رسائل .. الى المحرر .. ١٠٠

● ارجو البات ملاحظاتي التالية على

مقال الشاعر الشعبي مصطفى

المجلى العتوم

١ - ان نسبة هذه المقطوعة الى الشاعر العتوم غير صحيحة ؛ فهي لشاعر رويلي اسمه ذعار ابن مانع ، كان اميرا عند (مفوز النجيف) بحدود سنة ١٨٢٠ تقريبا .

٢ - يجوز ان الشاعر تمثل بها تمثلا . مع هذا فالرواية غير صحيحة وصوابها هكذا :
والله لولا التثن والكيف لولاه
الشاورى (١) من التثن يرد روي

الله على عظم (٢) من التثن نسلا
اكويه بالجمرة ويكوي جروحى
عنه عماشا (٣) التثنالى تشراه
بيه المصا للقلب يوم ان يسوحى (٤)
الله على دلة على النار مركاة
القلب الطبخة على كيف روحى
منقية من ديرة الهنسد مشراه
وبهارها منقود حبة نقوحى (٥)
نصبها القباب خضاب الخونداه (٦)
الجادل (٧) اللي عند اهله طموح (٨)
حبه القرم (٩) يذعر الخيل طرياه (١٠)
برخص بروحه دون راعي النوح (١١)
وان على اللي تدفق السمن يمساه
لشلفخت (١٢) خصوا السنين الشحوح (١٣)

(١) الشاورى نوع من التبغ الهيشي المتعار (٢) عظم مخبون - حبل

(٣) العماش التبغ يطبخه الرولة (٤) يسوح - تقصره الهموم ويذهل

(٥) نقوح منتقى بدقة

(٦) الخونداه - لا الخنداه - المرأة الرائعة الجمال .

(٧) الجادل المتحالة بجمالها .

(٨) الطموح التي هجرت زوجها اعتزازا بمكانتها وجمالها .

(٩) القرم البطل - جمع قروم (١٠) طرياه - ذكره

(١١) النوح - والنوح هو الجيان والذي يسرى من المصاحب

(١٢) شلفخت اشتد صعلها - - خصر - بعض (١٣) الشحوح التي بخلت بالمال والمرعى

اللي استنن اعمل الكل ينصاه (١٤)
كريم سيلا بامواله سمح
وانلت على اللي تكره الناس طرياه
يضوي (١٥) ولو حكمت عليه
التيوخ (١٦)

وباقى الملا فحول (١٧) نسوان وراعاه
يهود مال مكفكفين السروح (١٨)
روكس العزيزي

● السيد سكرتير تحرير مجلة
الفنون الشعبية المحترم .
تحية طيبة وبعد

بعد قراءتي لمجلة الفنون
الشعبية العدد السابع وددت ان
الفت نظر شخصكم الكريم الى ما
يلي :

١ - ورد في المقال بعنوان « الشاعر
الشعبي مصطفى المجلي العيد
العزيز المترم » القصيدة التي يقول
فيها

يا عمي لوما التتن لوماه
لو ما شراب التتن وين اروحي
..... الخ

وفي اعتقادي ان هذه القصيدة
هي للشاعر الأمير فعار بن مشاري بن
ربيعان من شيوخ عتيبة وقد عاش في
الفترة ١٨٦٠ - ١٩٤٥ واورد اليك
القصيدة كاملة للمقارنة

يا معندين التتن لولاه لولاه
لولا شرابه ياعرب وين اروحي
واقه لولا العظم (١) يوم اني املاه

واكويه بالجمرة ويكوي جروحي
مع دلة صفرا على النار مركاه
اقصر بصبتها على كيف روحي

فتجادلها كنه خضاب الخونداه
الجادل اللي عند اهلها طموحي
عده لمن يشي خلف المخلاه
فكاك بالضيقات يوم اللدوحي

وعده على اللي تدفق السمن يمهنا
عيد لربه بالزمن اللدوحي

وعده لغير ماتوني مطاياه
يضوي ولو صكت عليه النهوحي

وباقى الرجال فحول نسوان وراعاه
ضباط مال وحافظين السروح

(١٤) ينصاه . يقصد طالبا رده في هذا المقام وينصاه يستجير به مشهدا من عند
اهله .

(١٥) يضوي يهجم على الأعداء . ويقصم البيوت لبالا .

(١٦) لا يرهب نجاح الكلب ولو اشتد واغضم كل ناحية .

(١٧) تحول نسوان - لا يصلحون للانلاقات الجنسية .

(١٨) يهود مال - يشبهون اليهود في البخل وجع المال . لا مزية لهم الا تكثير الاموال

والمواتي .

● حول الرقى والتعاويذ

قرأت مقال الرقى والتعاويذ في العدد السادس من مجلة الفنون الشعبية وخطر ببالي أن اتحدث في هذا الموضوع متطرقاً إلى بعض الأشياء التي لم يوردها كاتبه السيد إبراهيم السنجلاري في بحثه وبهذا أكون قد ساهمت في الإثارة إلى جوانب أخرى من هذا الموضوع .

الرقى كلمات لها نظم معين ومسجوعة غالباً وليست بدون معنى كما ذكر السيد السنجلاري حيث قال إنها غير مفهومة حتى من قبل الذين يقرأونها فلو حاولنا أن نستعرض أحد نصوص الرقى أو التعاويذ لوجدنا أنها مليئة بالمعاني الهادفة . وعلى سبيل المثال التعويذ التي ذكرها السيد السنجلاري « بسم الله الرحمن الرحيم . عين الحود فيها عود . عين الولد بها وتد . عين الجار بها نار . عين الضيف بها سيف . » الخ يرى من ذلك أن هذه التعويذ دعاء باهلاك الشخص الحاسد سواء كان هذا ولداً أم جاراً أو ضيفاً أو امرأة أم بنتاً إلى غير ذلك .

والرقى قديمة قدم معتقدات الشعب . فممن أن آمن الانسكان بالحسد وإصابة العين وجدت هذه الرقى والتعاويذ التي تقرأ على المريض أو المسحور فتساعد في شفائه وتخفيف آلامه . وهناك رقى

٢ - نلاحظ بأن ترابط البيت عندما يقرن شراب التبن مع القهوة في بيت الشاعر ذعار بن مشاري بقوله

مع دلة صفرا على النار مركاه
أترى من ترابط قول الشاعر العتوم من دلة صفرا ع النار مركاه
حيث يكون حمس القهوة قبل الصب من الدلة

٣ - جاءت كلمة الخلداء والهلف يا صبيها الصباب خضاب الخلداء خضاب الهلف التي عند أهلها طموحي

والأصح هي الخونداء . . . الفتاة الجميلة

والهتوف بدلا من الهلف وهي أيضا الفتاة الجميلة

٤ - نلاحظ بأن كلمة النقوح في البيت

كزه على اللي يذعر الخيل طرياه
ايظي وان هبت عليها النقوح

لم تأت بمعنى الرجل الخامل الكسول كما ذكر . بل هي بمعنى الرياح الغربية كما أن كلمة كزه ليست في المعنى حيث تعني ادفع أو ازح

هذا ما أرجو أن أبينه إليكم .
واقبلوا الاحترام .

جميل الخريشة

وتعاويذ مختلفة تستخدم في حالات
الحسد والمرض وغير ذلك فمثلا اذا
مرض طفل او ارتفعت درجة حرارته
فان والدته تأخذه الى جدته او مستسه
كما يسميها البعض او الى عجوز
شيخة لكي ترقى لها ابنتها ..
ويسمي البعض هذا العمل « تخريج »
او يقولون جبته يا حجة او يا شيخة
علشان اتديري عليه او علشان ترقية
الى اخر هذه التسميات - وبالطبع
فان بعض الرجال يعملون بالتخريج
او الرقي - وتضع المخرجة يدها
اليمنى على رأس الولد وتتمسك
بكلمات قد لا تكون مفهومة في بعض
الاحيان ، ونحن لا نفهمها لاننا لا
نسميها حيث ان المخرجة تقرأ هذه
الكلمات ثممة وبصوت سريع ..
وما يقال في هذه الرقي والتعاويذ
سورة الناس والاخلاص والفلق
ويسمونها المعوذات . وكذلك يقال
هذه التعاويذ : « رقيتك واسترقينك
من عين امك وعين ابوك ومن عين
أختك ومن عين اخوك ومن عين القوم
اللي شافوك من عين اللي شافك وما
صلى على النبي » ومن لاحظتنا لهذه
التعويدة نرى ان هناك اعتقادا بان
الاهل قد يحسدون اولادهم وكذلك
فان اعجاب الاهل الشديد باولادهم
وكثرة تقبيذهم اياهم قد يسبب لهم
الحسد ونرى من هذه التعويذة ان
كلمات التعاويذ قوية ومرتبطة
ومسجوعة وهذا يدل ان صاحب

التعاويذ اديب متكلم ماهر حيث
لا يتأتى ترتيب هذه الكلمات وسجعها
الا للماهرين في فن القول . وكذلك
فان ملاحظة هذه التعويذه تفيد بان
هناك اعتقادا ان من يصلي على النبي
لايحسد ومن التعاويذ المستخدمة :
« حوطتك بالله من عيني ومن عين
خلق الله . وعين الحسود فيها عود ،
والعين اللي ماتذكر نبيها يبلاهما
بالقلعة اللي تقلمها . وايضا « حوطتك
بالله وبالأربعة المدركين . ومحمد
اجمعين . وايضا « حوطتك بالعشرة
النائمين تحت الشجرة . لا يوكلوا
ولا يشربوا . عين الجار فيها نار .
عين البنت فيها حنت . عين الضيف
فيها سيف ... الخ »

ومن الملاحظ ان المخرجة تحرك
يدها على رأس المخرج عليه حركات
خفيفة وعامة لاجزاء الرأس وعندما
تنتهي من تعاويذها تنفخ على رأس
المخرج عليه وتدعو له بالشفاء
والبعض يستخدم في الرقي قماشة
زرقاء او سوداء حيث يحرق طرفيها
ومن ثم يطلب من المحسود أو المريض
استنشاق دخانها . ومن الملاحظ ان
هناك اعتقادا بأنه اذا تشاب المخرج
وهو يخرج على المريض فان هذا
دليل على انه محسود وكذلك اذا
عطس المخرج عليه عند استنشاقه
الدخان فان ذلك ايدان بالفرج .

والبعض يستخدم في الرقي
البخور حيث يشعل تاراً ويضع
عليها بخوراً ومن ثم يقرأ بعض
الادعية والتعاويذ ويطلب من
المحسود أو المريض التهي على النار
لكي يبرأ من عنته . ومنهم من
يستخدم رصاصة في الرقي حيث
يأتون بقطعة رصاص تم يضعونها
على النار حتى تنصهر ويكون قد
احضروا وعاء به ماء ومن ثم يوضع
فوق رأس المريض وتدار قطعة
الرصاص على الماء فإذا مرفعت
وتفجرت يكون المريض محسوداً
ويعتقدون بأن انفجار الرصاصة هذه
دليل على ذهاب الحسد . ويشبهه
هؤلاء نفجر الرصاصة بتعجر عين
الحاسد .

وهناك من يستخدم اليف على
المريض ويستعمل في ذلك قطعة
قماش مثل شاشه او منديل او نوب
ويكون المريض في حالة سبات حيث
يكون متعباً جداً وربما كان هناك
بعض أعضائه لا يستطيع حركته او
غير ذلك . ويهف عليه عدة مرات او
أدّة اسبوع او ثلاثة ايام . ومنهم من
يستخدم الموس او السكين في
التنقيط على مكان الوجع وخلال ذلك
يقرأ بعض التعاويذ او الآيسات
القرآنية او بعض الادعية .

والبعض يقرأ التعاويذ على
مشروب ويسقيه للشخص المريض
او يكتب على ورقة ويضعها في
الشراب ومن ثم يشرب منها .

وهناك معتقدات سائدة أنه اذا
زار أحد الناس بيتاً او مكاناً ما
وشاهد أصحابه او أحد الناس
وخشي أهل الدار حسده لهم فإن
قولهم كه صلى على النبي خلال حديثه
يمنع الإصابة بالحسد . والبعض
يلقي خلع الحسود حفنة من التراب
لكي تطرد الشر . وهناك أعمال
تستخدم في أمور شريرة كان يحاول
البعض زيادة الشجار بين طرفين
فإن البعض يقلب الحذاء والبعض
يطبل على باب ابريق ومنهم من يضع
حجراً فوق آخر معتقدين أن هذه
الأعمال تساهم في اشتداد الأزمة .

ولقد حدثني والدي عن استخدام
الحذاء في معالجة الملوح (الذي فيه
على ناحية) وهناك رقى وتعاويذ
مختلفة لدى كل قوم او منطقة .

ويستخدم الناس بعض الأشياء
لمنع الحسد من أهمها الخرزة الزرقاء
حيث توضع على كتف الاطفال
وكذلك آية الكرسي حيث تعلق على
الاطفال وفي البيوت والسيارات
والبعض يستخدم الاحذية الصغيرة
(احذية الاطفال) لمنع الحسد حيث

تعلق في البيوت والسيارات ولقد
استخدم الفلاحون رأس البصل
المخروس فيه ريش طيور لمنع الحسد
حيث كانوا يعلقونه على البيت المبنى
حديثا .

وعندما يتمجبب الانسان من شيء او
من شخص فان الناس يقولون له
« ايش سقط منك » لكي يذكروه انه
ربما يحسدكم وهذه اعانة له .
هذه خواطر عن الرقي والتماويل
وربما يكون عند آخرين اشياء غير
ذلك عنها العجيب الغريب .

احمد الكرنتي

● قرات القصيدة المثبتة في الصفحة
الـ (١١٠) من مجلة الفنون
الشعبية (العدد الخامس)
فرايت القصيدة منسوبة الي
الشاعر الشعبي المشهور .
المرحوم (نمر العلوان) في رثاء .
(وضحا) . وانا اعتقد ان هذه
القصيدة لشاعر شراري - لا
لنمر .

والشاعر الشراري كان قد ارسل
الي (نمر) بقصيدة يقول فيها
معزيا لـ (نمر) بأسلوب فيه
عتاب . موازنا مصيبيه بمصيبة
نمر :

هذا جضيضك من ثلاثين ليلة
الله يعين اللي قضى العمر مغبون
اي هذا ضجيجك - اي شكواك
- من فراق زوجتك الذي لم يعض
عليه سوى ثلاثين ليلة فكيف تكون

مصيبي انا الذي قضيت حياتي
حزينا بسبب وفاة زوجتي .

وارد في هذا الشراري المسمى
(ابن دعيجان) قصيدته التي اثبتنا
مطلعها بالقصيدة المنشورة في مجلة
الفنون الشعبية .

والقصيدة المثبتة في مجلة الفنون
الشعبية لا يمكن ان تكون لنفس
الاسباب التالية :

١ - لان وضحا لم تقض مع نمر
سوى عشر سنوات بدليل قوله :

قضيت انا واياه عشرة جليلة
وقم عشر سنين واظنهن دون

٢ - لانها عند موتها لم تبق اطفالا
صفارا كما يذكر الشاعر .

٣ - لان اسلوب القصيدة نفسه
لا ينطبق على اسلوب نمر .

٤ - لان اشهر الرواة الذين
اعتمدنا عليهم أنكروا ان تكون
هذه القصيدة لنمر .

والذي اريد ان اقله : - ان
المرحوم (نمر) العدوان ، صابر كل
زاوية ينسب اليه قصيدة ليرزق
بها . وكثيرا ما تحلو قصائد لم يفكر
فيها .

دوكس العزيزي

الدراسات الفلكلورية في الكويت

محمد عوني الخصاونه

التراث الشعبي . مع العمل على تطوير هذه الأغاني والحانها . واعداد افلام سينمائية عن حياة البحر وعادات وتقاليد الزواج .

ولعب البحر دورا متميزا في تشكيل طابع الحياة الاجتماعية التي عاشها أبناء الكويت ، وكونت فنون البحر سمات خاصة تميز بها الفن الشعبي . فحياة البحر حياة اخذ وعطاء ، حياة لقاء ووداع ، وكلما انتقلت سفينة من مكان الى آخر تناقلت معها الاخبار وتداخلت معها الثقافات نتيجة تبادل البضائع وشراء المنتجات . ولما كان البحر في الكويت مصدرا من مصادر الرزق فقد صاحب ذلك الغوص الى اعماقه بحثا عن محار اللؤلؤ ، حيث انه كان في يوم من الايام يشكل مصدرا من مصادر الثروة .

وحياة الغوص التي تبدأ في اوائل الصيف وتستمر أربعة شهور وعشرة أيام تزخر بجوانب من الفنون والابداع الشعبي ، ولما تتطلبه حياة الغوص من تعاون في العمل تجد في فنون الغوص دور

الكويت بلد له عاداته وتقاليد وماتوراته الشعبية التي كانت شائعة في حقب مختلفة ، وحينما يتعرض دارس المأثورات الشعبية لمواد المأثورات الشعبية ، يتعرض لها من خلال التعرف على انماط السلوك والمشاكل الاجتماعية ، ليمرر عمليات الخلق والابداع الفني التي تضي على حياة الانسان قيما فنية وجمالية .

وقد حرصت الكويت على انشاء مركز لرعاية الفنون الشعبية في سبتمبر عام ١٩٥٦ م . بهدف رعاية الفنون الشعبية والحفاظ عليها والاهتمام بالفنانين الشعبيين وخاصة الذين قاموا بدور اساسي في الحفاظ على فنون البحر . وقد بدأ المركز بجمع نماذج مختلفة من الفنون الشعبية الكويتية . وتمكن من تسجيل جل الاغاني التي ترتبط بحياة البحر في الاستعداد للسفر في رحلات التجارة بين الكويت والهند وفي رحلات الغوص بحثا عن محار اللؤلؤ . وذلك بجانب ما يقوم به الافراد من جهود للمحافظة على

الفرد واضحا ، حيث أنها تتسهم بالجماعية . فالتهام «المغني» يقسم فنونه مع اشتراك الجماعة ويتبادل الغناء مع غيره من رفاق السفير والعمل .

فاذا ما أقبل موسم الفوص ، توجه جميع المشتركين في العمل الى ساحل البحر واجتمعوا حول السفينة التي سينطلقون بها في رحلات الفوص لاستخراج محار اللؤلؤ ، ويبعدون في سحب السفينة الى الماء عن طريق جذبهما بالحبال من الشاطئ .

ومن الأغاني التي تؤدي في مناسبة سحب السفينة الى الماء والتي يتشددها (التهام) أحد أفراد جماعة الرفاق في السفر .

البارحة يا أعمامي
عن ما جرى في منامي
عطشان والقلب ظامي

من شافني قال لحول^(١)
لحول يا وليد حردان
معار بالقوع^(٢) بردان
يبني سواعد تشيله

وبعد انتهاءهم من عملية سحب السفينة الى الماء ، يقوم البحارة بجمع ما يلزم من زاد وأدوات كالتمر والسكر والشاي والبن والحطب والحبال وجميع ما يحتاجون اليه في أثناء السفر للفوص .

ويبدأ البحارة في جر المجاذيف مسافة قصيرة الى أن تأخذ السفينة

مستقرها على صفحة الماء لتسير بعد ذلك بقوة ضغط الريح على الشراع ، وفي أثناء ذلك تتردد الأغاني وتتناغم الكلمات . وتنوع الألحان ، مسجاضاء حركة وحس جديد يبدد مشقة العمل . وتظل الأغاني تتردد والحكايات ، السورالف ، تروى الى أن تصل السفينة المكان الذي يبدؤون فيه الفوص ، وينزلون بعد ذلك الشراع بأمر من « النوخدا » ، قبطان السفينة ، وأثناء ذلك تنطلق الأغاني بالأبيات الحلوة :

منزلنا وأبرك دار
على الهيد^(٣) والمعار
يا الله منزل مبارك
وأبر خير المنزل

وينزل بعد ذلك الفواصون الى قاع البحر مسكين بحبل ومفلكة انوفهم ، بغطام ، ويرتدون الشمعشيل ، وهو لباس أسود اللون ، ومع كل غواص كيس يسمى « دين » وكان يستخدم مع السروال ، ذراعة ، لتحمي جسد الغواص من حيوان مائي في عمق البحر يشرك أترا على الجسم مثل ضرب السياط بمجرد ملامسته له يسمى « النول » وهناك « سيب » يربط به الغواص الحبل لمساعدة على الخروج .

وللفوص ثلاث طرق استعمالها الفواصون لقوصلهم الى محار اللؤلؤ وهي ١ - الحجاري ٢ - الأينة ٣ - الرواسي .

(١) لحول : أي قال لحول ولا قوة الا بالله .

(٢) بالقوع : مكان الفوص

(٣) الهيد : بالقاع

يهدف الى حكمة وبعضها الاخر يحمل
قيما اخلاقية ، وبعضها يؤكد الايمان
الديني والمعتقد .

وتقوم الحكايات الشعبية
بدور كبير في تأكيد الروابط الاجتماعية
بما تحمل من قصص عن القيم
الاجتماعية والروابط الامرية ومما
تحققه من مشاركة فكرية ووجدانية
بين الراوي والسامع .

فالسامعون لراوي الحكايات
ينصتون اليه في شغف وصمت ،
ويتطلعون الى ما يقصده من سرود
ووصف لموضوعات الحكايات
واحداثها .

ومن ذلك فان دارس الحكايات
الشعبية يكتشف جوانب تاريخية
يضيفها الى التاريخ المدون للشعب
بمزيد من الفن والادراك من خلال
ما يرويها الراوي وبحكيه الفنان
الشعبي .

وتعتبر الحكايات الشعبية
المصدر الاساسي لكل المرويات
وتتعلق الحكايات الشعبية الكويتية
بحياة البحر والغوص وباهوال
الصحراء وتروي الحكاية بعد ان
يبدأ الراوي بقوله «صلو على النبي»
بأنه كان يوجد أخ وأخت يعيشان
معاً ... الأخ عقيم قومه ... وأخته
حميلة ... الى آخر الحكاية .

وفد قام مركز رعاية الفنون
الشعبية الكويتي بالاعتناء بالحكايات
الشعبية والالغاز وتمكن من تسجيل
أغاني البحر وفنونه وتنبع هذه
الظواهر تنبعا ميدانيا .

وبعد الانتهاء من عملية الغوص
يطلق من إحدى السفن قذيفة مدفع
لتتجمع باقي السفن للعودة .
وتسير السفن في قافلة واحدة لتعود
الى البلاد . ويسمى رجوعهم «فغلا»
وأما الانتقال من مكان الى مكان
الغوص فيسمى «مسانة» ومن
اشهر غنائهم أثناء الرجوع ما يسمى
«هولو» .

ومن ذلك .

غاب القمر وأظلم الليل
ظل المولع يدور
يا سعد من له خليله
يسير لها تالي الليالي
ويقول يا ليل طول
طول بدستور عيسى

ومن هذه الاغاني كذلك أغنية
«هولو» التي وضع كلماتها الأستاذ
احمد المدواني ولحنها الأستاذ
احمد باقر وغناها شادي الخليج .

هولو بين المنازل
أي والله اسمر سمانس
هولو حاسو الشمايل
أي والله زين المعانسي
اسمر ومضمر ما في مناله
شفته بتخطر مثل الغزالة
الفع

فحياة البحر مليئة بالاهوال
والمخاطر . وكما يتقنى «النهام»
بأغانيه بحكي الغواص «السوالف»
والاحداث التي مر بها وسمعتها .
ويتبادل البحارة حكايات تناقلوها
عن الأجداد يمزج فيها الخيال
بالحقيقة والوهم بالواقع . وبعضها

ويقوم الاستاذ حسن السعيدان
باصدار موسوعة كويتية تضم
نماذج عن المسميات والمصطلحات
الشعبية .

اما في جمال الفنون التشكيلية
يضم متحف الكويت الوطني مجموعة
من الازياء والحلي والبوابات الخشبية
القديمة والادوات المنزلية .

كما حافظ المتحف على منزلين
قديمين من بيوت الكويت كنموذج
لفن الحارة الشعبية التي كانت
شائعة خلال القرن الماضي ويقوم
مركز الفنون الشعبية الذي قدم احد
اجزاء هذه البيوت - وهو بيت البدر
والذي يرجع تاريخه الى مائة
وعشرين سنة مضت - بعمل تسجيل
للموحات الزخرفية الشائعة والبوابات
قديما تسجيلا دقيقا بمساحاتها
واحجامها الطبيعية . ويقوم بذلك
الفنان يوسف قاسم .

وقد قام المركز أيضا بجمع
نماذج من الآلات الشعبية الموسيقية
بجانب الادوات التي كانت تستخدم
على السفينة وبخاصة أدوات الصيد .

ويختص السيد علي صالح
بفنون البحر وأغانيه ويقوم بالإشراف
على أرشيف مركز الفنون الشعبية .

كما أصدر كل من الاستاذ عبد
الله الدوري كتابا عن الامثال الشعبية
والاستاذ خالد سعود الزيد كتابا
عن الامثال الكويتية .

والمركز يتتبع في ذلك الاساليب
العلمية الحديثة من حيث وضع
الاستبيانات التي يسترشد بها
الباحث الميداني مع الحرص على أن
تكون المادة القولكلورية في أطوارها
الانتوجرافي ، كما صاحب ذلك العمل
على تدريب جيل جديد من الباحثين
والفنانين والادباء على أعمال جمع
وتسجيل وتحليل دراسة الفنون
الشعبية وتطويرها ، وإخراجها في
الاطار الذي يتفق وروح العصر .

ولا بد لنا من ذكر أهم
الفلكلوريين الكويتيين في هذه
الدراسة .

الاستاذ احمد البشر وهو من
الرغيل الاول واحد الرواد القلائل
الذين اهتموا بالحفاظ على الفنون
الشعبية بجمعها وتدوينها وتسجيلها ،
ومجموعة الامثال الشعبية التي جمعها
خلال ثلاثين عاما تعتبر الركن
الاساسية التي يقوم المركز بعمل
بحته المقارن عن الامثال ، والتي تبلغ
الفي مثل مدونة .

والاستاذ ايوب حسين الذي قام
بمجهود فردي في جمع الالفاب
الشعبية .

والاستاذ سيف الشمالان يقوم
بجهد خاص في جمع نماذج من الفنون
الشعبية من خلال بحثه واهتماماته
التاريخية .

رسائل

رسالة بغداد : من عبد الجبار محمدر السامرائي

المتحف الفولكلوري البغدادي

وكان تنفيذها على عاتقه أيضا . وما هو يقول : (لا حظمت ان اكثر الاعمال الفنية التي كانت تعرض على الجماهير ، ينقصها شيء مهم هو إبراز معالم الطابع الشعبي ، ومميزات الفرد العراقي بأخلاقه وطموحه وأمنيته . ولهذا ركز الفنانون الأوائل اهتمامهم الكبير على هذه النقطة الحيوية ، وكان حدي أن اساهم في هذا المضمار ، فنجحت منحي التمثيل الشعبي في كافة أدوار التمثيلية ، كما اخذت على عاتقي مهمة شاقة هي جمع أقوى وأدسم النكات البغدادية العريقة . ثم تحول هذا الموضوع بعد ذلك من خلال هذا المنطلق ، الى قضايا شعبية أوسع ، فدخلت بغداد من أصعب أبوابها ، واطلعت على تاريخها الفولكلوري والحضاري وأفرزته على

للمتحف البغدادي حكاية . . .
اختبرت باديء ذي بدء فكرة في مديرية العلاقات التابعة لأمانة العاصمة . . . وقد عكست هذه الفكرة اصدق رغبة في تسجيل الحياة البغدادية ومظاهرها الشعبية وفي الحفاظ على موروث الأبناء والأجداد . . . بعد أن طرح الفولكلور العراقي على الدولة حاجته الى متحف تزدهر قاعاته بالتراث البغدادي . . . حفظا عليه من الانطفاء والضياع .

وفعلا رسخ الاختيار على بناية المتحف العراقي القديم في شارع المأمون قرب جسر الشهداء بجانب الرصافة .

وللحقيقة والتاريخ نذكر ان انبثاق فكرة هذا المتحف كان أول من طرحها الفنان (فخري الزبيدي)

شكل صور كنت أتمنى يومياً أن
أحققها . . فكان كل شيء يقال عن
بغداد . التفت إليه وأحفظه بكل
وأعيشه ثم أتخيله .

وإزدادت حماسي لبغداد .
وتضاعف حبي لها واهتمامي بها
بعد دخولي أمانة العاصمة موظفاً
في أحد شعبها . . ومن هنا تولدت
لدي فكرة إنشاء متحف . يضم بين
جنياته تراثنا الشعبي . وتقاليدنا
العريقة . وحرفنا البسيطة . التي
أخذت تنقرض بالتدريج . إضافة إلى
التقدم الحضاري الذي أخذ يسحق
وبدون رحمة مثل هذه المشاهد
والصور . وانطلاقاً من هذا
الاحساس تقدمت باقتراح إلى أمانة
العاصمة عام ١٩٦٣ لإيجاد متحف
بغداد ي حفظ هذا التراث المهم
بالإنقراض . ثم كانت الموافقة ووقع
الاختيار بعد ذلك على بناية المتحف
العراقي القديم هذه

ثم اتصلت ببعض الفنانين
واتفقت معهم حول صرح التماثيل
الخاصة . . والتي كنت قد رسمت
لشخصياتها قبل العمل بالمرحلة
الأولى . ومن هذه الشخصيات . مما
يضمها المتحف الآن . شخصية بائع

الفراوات . والسقسه والمظهر جسي
(الختان) والبلاد . والمبيض وبيع
الجقجقد . والكهوه البغدادي .
والحفاة والدلال . وزفة العروس .
والجاني البغدادي . وصياد السمك
وبياع الملاك . والملا والتلاميذ من
حوله والخبازة . وجراح الخشب
والحداد . والتنجي (بائع التبغ)
الخ

كما تم الاتفاق مع أحد الفنانين
لعمل الأصوات اللازمة لهذه
الشخصيات رغبة منا في تجسيد
حركة كل تمثال ومنحه الحياة
الطبيعية . أن عمل الأصوات
للتماثيل جاء فريداً من نوعه حقاً .
فإن كافة المتاحف في العالم لم تتبع
هذه الطريقة .

وقد حاولنا قدر الامكان إبراز
الأزياء البغدادية القديمة بكافة
اشكالها وألوانها وموديلاتها المتعددة
وبهذا نكون قد حافظنا على الأزياء
أيضاً .

ولم نكتف بهذا حسب . بل
قمنا بإنشاء - جومتين - لحياكة
البسط والعيشي . وغيرها من
المنسوجات الشعبية الأخرى . وعينا
عاملين فنيين القينا على عاتقهما

مهمة الحياكة . لتنوير أبناء الجيل الجديد والزوار الاجانب بالجوانب المضيئة من الصناعات الشعبية العراقية ذات الصلة الحياتية بالاجداد (الاولى ٠٠)

والذي يدخل المتحف البغدادي بمرحلته الثانية التي انجز القسم الاكبر منها سيشاهد بابا قديسة ويلتقي بقاطع التذاكر وهو يرتدي لباسا بغداديا قديما هو : الصايبة والدميري والياشماع وسوف يستلم المبالغ الخاصة بالدخول ليضعها داخل الكيس الذي سيمسكه بيده . وستواجه الزائر عند دخوله البناية . الشناشيل البغدادية (وهي الثنوءات البارزة عن المباني) وسيكون المدخل الى بناية المتحف من الجانب الايسر حيث (الدبوة خانة البغدادية) المزينة بالصور الاثري لبغداد . والثريات والقوانين واللبات النفطية كما سيشاهد ، الفجايج ، مفروشة على التخوت والقنفات القديمة . فيجلس عليها ، حيث يقدم له ، شاي أبو الهيل ، أو القهوة ، فيما يستمع الى قصة بغداد العظيمة عبر تمثال جالس وهو يروي كيف بنيت بغداد وكيف نشأت ، وما مر عليها من حوادث مهمة وحروب اضافة الى

بعض الدعابات والملح الشعبية الخفيفة .

وبعد أن ينتهي الزائر من تناول شايه والاستماع الى قصة بغداد ، يبدأ جولته ، وسيكون أول مايقع عليه نظره هو بيت الحبوب البغدادية ، حيث يرى ، الحبيب ، والبواكة والكسروزة والجيرية والدولكة وغيرها . . . ثم ينتقل الى غرفة اخرى هي غرفة الزورخانه ليمش هناك لحظات بين اصوات لاعبي الشناو والميل و الجروح واليك دوسي .

وينتقل المشاهد الى غرفة اخرى يلتقي به ، المليات ، اللاني كسن يحين الموالد البغدادية ، وهن يقران الموشحات الخاصة بهذه المناسبات . . . ويدخل بعد هذا الى غرفة اخرى ليري ، ليلة الزكريا ، حيث الصواني المليئة بالشموع ، والجكليت وحب الركي والاسكلية والياسورك والابريق ، ابو البلبولة ، والتنك وقد التقت النساء وبمعيتهن أطفالهن حول هاتيك الصواني ، وهن يملسنهن الشعبية . . . فرحات مرحات ، يصفقن ويغنين : يا زكريا . . . عودي عليه . . . كل .

سنة وكل عام . أنصب صينية . . .
وبعد ان يواجه الزائر سلما فيصعد
الى الطابق العلوي . سيشاهد
امراة بغدادية ضعيفة البنية .
قليلة الطاقة ، قد أخذت تغسل
الملابس في طشت وجلس بالقرب
منها زوجها السمين (ابر كرش)
وهو يتناول السميط اي (التشريب)
والى جانبه ولده الصغير . يهي له
بالهفة . اي المروحة اليدوية .
وما أن يلتفت الزائر الى اليمين .
حتى يشاهد . الملا . المعلم القديم .
وقد وضع على رأسه العمامة وربط
ظفره بقطعة من القماش الأخضر
وامسك بيده خيزرانة طويلة وراح
ينهاه بها ضربا على رأس أحد
المصروعين وقد ربطه الى ذلك ، او
. دنكة . ويتفوه بعبارات غير مفهومة
ومضحكة وعند دخول الزائر
غرفة اخرى يرى صورة شعبية
صميمة . انها (ليلة الدخلة) اي
(ليلة الزواج) فالعروس جالسة
بملابسها البيضاء الناصعة . وقد
التفت حولها بعض فتياتها
وصويحياتها وهن يلهلن ويغنين
ويصفقن بينما راحت . الكاولية .
اي - فرقة الفجر - تؤدي رقصتها
في وسطهن .

ويضم المتحف بين موجوداته
ايضا الهياكل التالية : البلم
واليلام (القسارب) . التنجسي
(بائع التبغ) أم الباقلا . جراح
الخشب . الجليج (من وسائل النقل
النهرية القديمة) . الحائك جراح
السكاكين . الملا والصبيان . مبيض
القدور . ابو الفرات . أم المهايف
زفة العريس . مجلد الكتب . الغزالة
الصغار . المجاري . النداف . الحفاف .
السقاء . الجالفي البغدادي -
الكورس الثنائي القديم - الفخار .
الزورخانة - لعبة رياضية قديمة -
القهوة البغدادية . المدلكجي (دلاك
الحمام) . ابو الجفجف - قدر . ابو
الربابة . صوم زكريا . الخبازة .
خياط الغرفوري . الختان . السراج
- الحلاق . الشيخ حسون (السحار)
ليلة الدخلة . الحمال . صبيباغ
الاحذية : جماع الكطوف . ايسو
الملاك . الحداد . صياد السمك
بالكفة (الكفة واسطة نقل نهريسة
منقرضة) . المولد النبوي . الديوه
خانه . مراقب البلدية : الزبال
الكناس . وكل هذه من حصيلة
المتحف بمراحلته الثالثة .

وكل هذه الموجودات بهياكلها
المنحوتة وبالاصوات التي تنبعث من

اعماقها بصورة متتالية ودورية
تجسد الملامح الحقيقية لبغداد قبل
قرون من الزمان ويزيد . حيث يقف
الماضي امامك ملونا . . مجسما . .
حيا ، ناطقا .

اما الفنان الذي خلد بنفسه
الرائع حياة بغداد القديمة فهو
(عبد الحسين محروسي) وله
رأي في المتحف البغدادي حيث
يقول :

(استخدمت المواد التي تقاوم عوامل
الجو ، لأن طريقة العرض تستوجب
ذلك ، والاشكال التي عرضت تصور
تصويرا ناقصا الحرف ومظاهر
الحياة البغدادية . . .)

والاستاذ محروسي يطرح الى
استخدام الاشخاص بلحمهم ودمهم
بدل الشخص !

ان المتحف البغدادي قدم
معروضاته بفولكلورية رائعة في
التعبير عن مشاغل الماضي وحيويته
فقد صور تلك البساطة التي هي
طابع حياة القوم الظاهرة والتعامل
بالحرف البدائية . ثم مجالس
السر وحفلات الاعياد والمناسبات
الفرحة . . وصور أيضا كيف كان

البغدادي يقضي يومه منهكا بعمله
المتروك بالأتعاب ، مما يحيرنا السؤال
المهم : كيف كانت هذه الحياة ؟ هل
هي حياة قلقة مثقلة بالآلام ؟ أم
كانت سعيدة تضيء عليهم الاستقرار
والانسجام والقناعة ؟

لاشك ان المتحف يصور هذا
الجانب بشكل هادي وبسيط .

والمتحف أيضا قام بإعادة وحفظ
التراث الشعبي البغدادي ذلك أن
التقدم الصناعي الذي يمر الآن عليها
بسرعة سوف يطفى على إمكان إعادة
النظر بحياة الأجداد في هذه المدينة
الخالدة . . فهي لها ولنا الجو
المناسب لمعيشة دقائق معدودة في
زمن الماضي . . .

وليس بعيدا أن يكون المتحف
مشجعا لتقديم دراسة أكاديمية
علمية عن الحياة البغدادية يسا
يقارن الدراسات التاريخية العالية
فينبغي دراسة أكثر كتب التاريخ
الباحثة عن بغداد وتصوير الملامح
العامة لعصورها الزاهية ومراجعة
الوثائق العامة والاطلاع الوافي بحياة
الناس المادية والروحية والعلمية
وتقديم نتائج هذه الدراسة .

Weaving ■ Al-Kerak

By : Jihad Khasawneh

Folk weaving is rather famous in Al-Kerak; some of the hand woven carpets are internationally known.

The author emphasizes ■ this survey the folk traditions in weaving those materials for everyday use.

Popular Medicine in Al-Kerak

By : Nasr Al-Majali

Thirty nine different herbs are used by folks in Al-Kerak region to heal various ailments and diseases to which thirty eight names are attached. The author also analyzes popular methods used to deal with non-physical diseases.

Women In Al-Kerak Popular Tradition

By : Nimr Serhan

Negative and positive attitudes towards women are analyzed by the author who concludes that popular tradition places women in second place to men.

The woman's role in the working community and in the house is studied, and also how folk poetry realized these different roles.

Glances of Folk Dresses in Al-Kerak

By : Mohammad Tahat

Dresses for both sexes - their tailoring, decorations, use and value - are the theme of this survey.

Sanctuaries in Al-Kerak Region

By : Mohammad Haza' Al-Dowairy

Al-Kerak region is rich with religious sanctuaries of Moslem heroes that date back to the first century of Hijra. The author describes in detail the traditions that go with the building, maintenance and visiting of these sanctuaries.

ENGLISH SUMMARY

By : Faruk Jarrar

This special issue of Al-Fonoon Al-Sha'beyya about Al-Kerak region is the first of a series which we hope will cover the various regions of Jordan. The ultimate aim of each special issue is to supply interested readers with first hand information and surveys that would be of great help to researchers in the field of folklore.

Raising Horses in Al-Kerak Region

By : Najib Qusoos

Horses in Al-Kerak are highly attended to by owners who are proud of their stock.

The physical traits of each horse - big eyes, big nose, long legs and tail - are all taken into account when horses are estimated. The author also details the different ways followed in raising horses and methods and traditions followed in horse sales.

Ibrahim So'oub : Famous Poet From Al-Kerak

By : Issa Jarajrah Al-Dumour

The life of this famous folk poet and his family are thoroughly analyzed. Mr. Dumour also studies the different types of Mr. So'oub's poetry that covered most well known subjects of Arab Poetry.

Al-Fonoon Al-Sha'beyya

A Quarterly Journal

for Folklore

Published by

Department of Culture and Arts

Tel. 36391 - P. O. B. 6140

Amman - Jordan



Editorial Board

Talal Hikmat, (Mrs) Wadad Kewar,

Omar Sarsesi, Dr. H. Jum'a

Faruk Jarrar, Roks ■ - Uzairy

Editor

Nimr Serhan

Volume 3, No. 4, November 1975

كتب الفنون الشعبية

الصادرة عن

دائرة الثقافة والفنون

١ - أغانينا الشعبية في الضفة الغربية

١٩٦٨ نمر سرحان / نفذ

٢ - أغانينا الشعبية في الضفة الشرقية

١٩٦٩ هاني العمدة / نفذ

٣ - قاموس العادات والتقاليد والألفاظ الأردنية

١٩٧٤ روكس المزيدي

٤ - تراث البدو القضائي

١٩٧٤ محمد أبو حسان

٥ - المجتمع البدوي في الأردن

١٩٧٤ أحمد الربايعة

ومن كتب الفنون الشعبية

(قطاع خاص)

١ - المرأة البدوية في الأردن ١٩٧٤ أحمد العبادي

٢ - إحياء التراث الشعبي ١٩٧٣ نمر سرحان

٣ - الحكاية الشعبية الفلسطينية ١٩٧٤ نمر سرحان / نفذ



مشاهد من الحياة

الشعبية الحركية



جمعية عمال المطابع التعاونية - عمان

كتب الفنون الشعبية

الصادرة عن

دائرة الثقافة والفنون

١ - أغانينا الشعبية في الضفة الغربية

١٩٦٨ نمر سرحان / نقد

٢ - أغانينا الشعبية في الضفة الشرقية

١٩٦٩ هاني العمدة / نقد

٣ - قاموس العادات والتقاليد والألفاظ الأردنية

١٩٧٤ روكس العزيمي

٤ - تراث البدو القضائي

١٩٧٤ محمد أبو حسان

٥ - المجتمع البدوي في الأردن

١٩٧٤ أحمد الربايعة

ومن كتب الفنون الشعبية

(قطاع خاص)

١ - المرأة البدوية في الأردن ١٩٧٤ أحمد العبادي

٢ - إحياء التراث الشعبي ١٩٧٣ نمر سرحان

٣ - الحكاية الشعبية الفلسطينية ١٩٧٤ نمر سرحان / نقد

عَمَّان - لندن

مروراً بفرانكفورت

وأيضاً إلى روما، باريس، أثينا، مدريد



ان معرفة العالم جزء من امتلاكه . ومن اجل ذلك . امتدت خطوطنا عبر ثلاث قارات . الى ٢٢ عاصمة ومدينة من أقصى الشرق الى أقصى الغرب . بين كراتشي و لندن .

لقد أصبحتنا في أقل من عشرين سنوات مؤسسة طيران دولية . نعمل على خطوط تمتد عبر القارات . غير ان المسافر ظل محور اهتمامنا . لا نفرق بين حيث توفج الخدمة المضافة بين خطوطنا البعيدة والقريبة .

نحن اجلكم أولاً . سلطاناً على تعزيز انتمائنا الى التطورات الدائمة في عالم الطيران . وبمساهمة حقيقية . وبما يوحى به اسمنا . نستطيع ان نقول الآن : ان عالية جديرة باسمها .

في الزمان بعيدة قضياتنا . مستوحى من شمس بلادنا . ولقد راحت في تصميمه جهود الحركة العربية لخدمة المسافرين على طول ٢٥ ألف قدم ومد سرعة ٩٠٠ ميل بالساعة .

حديثاً قرنا في الولايات المتحدة بالخطوة الاولى بين اربع عشرة متنافس لتصميم الخطر الخارجي والداخلي لطائراتنا . ولكن قبل ذلك . كان هدفنا دائماً الفوز بتقدير صافرينا ورضاهم . والمهر على سلامتهم وراحتهم فحرصنا منذ الرحلة الاولى على توفج أفضل مستويات الصيانة لطائراتنا . وجهدنا ان يكون لدينا طيارون ذوو كفاءة عالية وملاحون يشاركونهم هذه الصفات . احتلاله العالم امر مستحيل . ولكننا نعتقد

منذ البداية . اخترنا اسماً يوحي بالثقة . فكان علينا ان نعمل لتكوين جديرين به . لم نعلم بتحقيق مهمة . لما جعلنا جهد لتحقيق المكان الأفضل . واستطعنا في سنوات فلات ان نقتصر خطوات كبيرة في عصر الطيران .

ان بداية رحلاتنا بطائرات متواضعة . وخطوط القياسية . لم نعد سوى ذكرى . اما الآن فان جميع طائراتنا ثقالة من طراز كرافيل وبوينغ ٧٠٧ المتعددة المزينة . والتي زينت الى جانب تصميمها الممتاز . لتعطي رحلاتكم بكل مريح وجميل .

واستكمالا للمظهر المصري الذي نحيط به . رحلاتنا ابتكرت مؤسمة كرافيل بياريس زيا جذابا

عَمَّان - لندن
الاخمد والخميس

للإستعلام والعجز
اتصلوا بمكاتب
مؤسسة عالية

أو وكيل سفركم المفضل لدى
«إيتابا»



مؤسسة
جند شيرة
مؤسسة

عالية

لخدمة المسافرين في الشرق الأوسط